

RADIOCORRIERE · TV

ANNO XXXVII - N. 52

25 - 31 DICEMBRE - L. 50



**Carla Del Poggio
protagonista di
"Tutto da rifare
pover'uomo",
Il nuovo romanzo
sceneggiato alla TV**

ABBONAMENTI

ERI - EDIZIONI RAI
RADIOTELEVISIONE
ITALIANA
VIA ARSENALE, 21 - TORINO

Annuali (52 numeri) L. 2500
Semestrali (26 numeri) » 1200
Trimestrali (13 numeri) » 600
Un numero L. 59 - Arretrato L. 60

I versamenti possono essere
effettuati sul conto corrente
postale n. 2/13500 intestato a
« Radiocorriere-TV »

ESTERO:
Annuali (52 numeri) L. 4500
Semestrali (26 numeri) » 2200

Prezzi di vendita del « Ra-
diocorriere-TV » all'estero

Un numero: Francia Fr. 70; Germania Fr. n. 0,70;
Inghilterra sh. 1/6; Malta sh. 1/3; Monaco Princ. Fr. 70;
Svizzera Fr. sv. 0,60; Turchia Pt. l. 350; Belgio Fr. b. 10.

Pubblicità: CIPP - Compagnia
Internazionale Pubblicità Pe-
riodici

MILANO: Via Pisoni, 2 - Te-
lefono: 65 28 14/65 28 15/65 28 16

TORINO: Via Pomba, 20 -
Tel. 57 52

Distribuzione: SET - Soc. Edi-
trici Torinese - Corso Val-
docco, 2 - Telefono 40 4 43

Articoli e fotografie anche non
pubblicati non si restituiscono

STAMPATO DALLA ILTE
Industria Libreria Tipografica
Editrice - Corso Bramante, 28
Torino

TUTTI I DIRITTI RISERVATI
RIPRODUZIONE VIETATA

IN COPERTINA



(Italy's News Photos)

Ampliamente nota come attrice cinematografica tra le più sensibili e preparate Carla Del Poggio si è conquistata anche, negli ultimi anni, vaste simpatie fra il pubblico della radio e della televisione. Si è infatti rivelata brillante presentatrice di rubriche radiofoniche, e, sul video, ha confermato quelle doti che il cinema per primo aveva sottolineato, interpretando fra l'altro la riduzione televisiva di Piccolo mondo antico. Ricomparirà ora ai telespettatori nella parte di Carlotta, nel nuovo romanzo sceneggiato Tutto da rifare, pover'uomo, tratto dalle pagine di Hans Fallada.

POSTARADIO RISPONDE

RINNOVO DEGLI ABBONAMENTI PER USO PRIVATO PER L'ANNO 1961

RADIOAUDIZIONI

Annuale	L. 3.300
1° semestre »	2.100
1° trimestre »	1.500

TELEVISIONE

Annuale	L. 12.000
Semestrale »	6.125
Trimestrale »	3.190

L'indimenticabile

« Siamo in molti a chiedervi di precisarci il titolo e l'autore del canto che introduceva le puntate dell'indimenticabile Pisana » (Ottorino Savelli, Lia Gombi, Aldo Pennetti, Fiorella Seri - Ventimiglia).

Cominciando a credere che sia indimenticabile davvero! Il titolo di quel canto è Varda Giulia di autore ignoto. E' un canto dialettale registrato dalla RAI.

Nielsen e Bruckner

« Siamo un gruppetto di vecchi abbonati alla Radio ed appassionati di musica sinfonica. Questo come preambolo e per giustificare, almeno parzialmente, le lodi e i rimproveri che ci accingiamo, democraticamente, ad esprimerli. Nell'ultimo anno, 1960, i programmi del III sono divenuti di qualità superlativa: trasmissioni accurate, anche minuziose, impeccabile stile e di alto contenuto umanistico. Ciò detto, lamentiamo francamente che sia sfuggito alle vostre attenzioni un musicista del calibro di Carl Nielsen, tanto per fare il nome d'uno dei migliori musicisti da voi preso alquanto in sotteglio. Dal 24 agosto non avete più trasmesso nulla di suo. E allora, avevate trasmesso il 4° Quartetto, opera, nel suo complesso, anche se non insignificante, certo neppure la più probante.

Dobbiamo lamentare anche la spietata indifferenza nei confronti d'un altro grandissimo musicista austriaco: Bruckner, del quale non trasmettete mai nulla. Orbene, noi sappiamo che si è costituita in Italia, da almeno due anni, un'Associazione musicale che si ripromette di far conoscere sempre più e sempre meglio agli italiani questo ottimo musicista. Ma a tutt'oggi, se tutti o quasi i più grandi musicisti hanno avuto una rubrica tutta per loro, intitolata ad esempio L'opera di R. Schumann, ecc., il povero e bistrattato (anche in morte) Anton Bruckner non ha finora avuto l'onore di veder eseguita l'intera sua opera di sinfonista » (Andrea Ascheri - Pro musica imprese - Oneglia).

Ogni ascoltatore è portato a scoprire lacune nel campo delle proprie preferenze. Comunque la Direzione Programmi terrà conto anche delle sue segnalazioni.

Kasuga e Nissim

« In una puntata della bella trasmissione televisiva Onorevole Arcipelago ho riscontrato un errore che fareste bene a correggere. E' stato detto che nel 1908 il Giappone acquistò in Italia due torpediniere per la sua marina da guerra. Si trattò invece di due incrociatori gemelli, lunghi 152 metri, che ripetevano il tipo dei nostri Garibaldi che, con i nomi di Kasuga e Nissim - parteciparono alla famosa battaglia di Tsushima, nella quale l'ammi-

raglio Togo sconfisse la flotta del russo Rodjenskiy » (Gloachino Casati - Forlì).

Giusta precisazione. Grazie.

Borse e TV

« Siamo un gruppo di telespettatori. Oltre alle normali occupazioni, ci interessiamo di borsa. Alle 13, dopo il giornale sul Programma Nazionale, viene trasmessa la media delle valute e dei cambi e, un'ora più tardi, le quotazioni della Borsa Valori di Milano. Fatta questa premessa, vi segnaliamo le conclusioni a cui vogliamo giungere. A nostro avviso, le succitate quotazioni possono essere trasmesse, anche meglio, dalla TV, la quale, oltre alla dizione dell'annunciatore, offrirebbe su un apposito schermo il ripreso rallentato, un quadro completo delle sei borse italiane poco dopo le chiusure ufficiali. Si avrebbe il vantaggio di evitare errori di dizione e quello di poterle annotare. Aprendo una parentesi, aggiungiamo che oggi, al contrario di quanto avveniva solo una decina di anni or sono, l'investimento azionario non è più solo investimento di pochi capitalisti o speculatori (ormai fuori borsa per l'applicazione del famoso art. 17 della legge di perequazione tributaria), ma trova consenzienti anche piccoli risparmiatori (impiegati, artigiani, piccoli commercianti), i quali, oltre che nel tradizionale libretto di banca, investono i loro piccoli risparmi in titoli azionari e, senza voler scendere in polemiche, un piccolo commento di un esperto sarebbe di utilità. E volendo fare una cosa completa, si può studiare la possibilità di ripresa diretta delle sedute di una borsa valori (Milano, per esempio, che è la più importante e verso la quale converge il lavoro di buona parte degli operatori d'Italia) nelle ore e nei giorni di borsa (dalle ore 10 alle 12 dei giorni feriali escluso il sabato ed il periodo 6-22 agosto). Pensiamo che i borsini delle banche, istituti finanziari, agenti di cambio, installerebbero televisori per la loro clientela » (Luigi Rossi, Mario Adami, Luigi Angeli, Antonia Marini - Milano).

Giriamo i loro suggerimenti alla Direzione dei Servizi Giornalistici. Per parte nostra, osserviamo che la proposta di ripresa diretta delle sedute di borsa di una Borsa valori ci sembra un po' esagerata.

Poesie olimpiche

« Mio fratello mi ha detto che la radio trasmette una trasmissione dedicata alla letteratura. Ha parlato di un volume uscito di recente. Contiene - dice lui - le poesie dedicate dai più vari poeti alle Olimpiadi. Mi piacerebbe leggerlo » (sarei grato se pubblicaste quanto è stato detto di esso » (Uno sportivo poeta - Modena).

Scheiwiller ha pubblicato, in mille copie numerate, in occasio-

ne della XVII Olimpiade, un'antologia della poesia dedicata allo sport. E' curata da Gian Piero Bona, già autore, qualche anno fa, di un volumetto ispirato alle Olimpiadi del 1956. Una composizione di Campigli, che mostra la fase di una partita di calcio, occupa la sovraccoperta, mentre ai testi si alternano immagini sportive di artisti italiani contemporanei, da Savinio a De Pisis, a Boccioni. Il titolo dell'antologia è *Elogio olimpico*. La scelta dei testi è puramente letteraria. La lettura di questi testi è assai piacevole; anche se oltre-

modo frammentaria. Da Pindaro e dai greci si passa, attraverso un rapidissimo « excursus », ai contemporanei che si prendono la maggior parte delle pagine.

Precisazione

Nell'illustrare, sul numero 50 del Radiocorriere-TV, un nuovo corso di « Classe unica » dedicato ai « crepuscolari » abbiamo indicato i Luigi Baldacci l'autore del ciclo di lezioni. Il cognome del docente è invece Baldacci. Preghiamo i lettori di perdonarci dell'involontario errore.

LE RISPOSTE DEL TECNICO

Tre righe verticali

« Da qualche tempo noto sul video del mio televisore, specialmente quando vi è assenza di immagine, tre righe verticali chiare sfumate, larghe circa un centimetro, che si formano ai lati dello schermo. Tali righe si spostano a destra o a sinistra, manovrando la regolazione di stabilità orizzontale. Esse si attenuano o quasi scompaiono quando appare l'immagine, specie se molto luminosa. Come si può eliminare l'inconveniente? » (G. M. - Pesaro).

Dalla descrizione dell'inconveniente da lei notato, possiamo dedurre che le righe comparse sul video del suo televisore sono probabilmente dovute ad una deformazione del segnale di deflessione orizzontale. Tale deformazione può essere provocata o da qualche componente difettoso dell'oscillatore a frequenza di riga o del formatore del segnale di deflessione. A volte essa è causata anche da eccessiva ampiezza del dente di sega sulla griglia della valvola finale del segnale orizzontale. In questo caso occorre sostituire la valvola oscillatrice oppure ridurre la sua tensione anodica.

Ronzio costante

« L'audio del mio televisore ha un ronzio costante che alcune volte in trasmissione si accentua al punto da rendere l'ascolto assai disturbato. Tale rumore si sente, in maniera attenuata, anche con l'antenna reattiva. Nessuno dei tecnici da me interpellati ha saputo spiegare la causa del fastidioso rumore » (Antonio Salvatore - Amalfi).

Il ronzio nei televisori può essere dovuto ad una componente alterata proveniente dalla rete per scarso isolamento di una valvola (finale, preamplificatrice, discriminatrice), oppure può essere introdotto dagli impulsi di sincronismo a 50 Hz per insufficiente limitazione o per allineamento imperfetto dei circuiti a radiofrequenza. Il ronzio che proviene da corrente alternata è sempre presente anche se la stazione trasmittente è spenta, mentre quello dovuto ad impulsi di sincronizzazione è presente soltanto quando il trasmettitore funziona.

Immagine stereoscopica

« Desidererei avere un parere tecnico sull'esistenza e la possibilità di un procedimento per ottenere un'immagine stereoscopica con un televisore singolo. Una speciale paio di occhiali otturatori inforcati dall'osservatore. Il procedimento, basato sulla persistenza delle immagini sulla retina, consisterebbe sostanzialmente in questo: l'effetto stereoscopico è ottenuto non da percezione simultanea di due immagini relative ai due occhi ed aventi punti di vista diversi, bensì mediante percezione delle due immagini, sempre relative ai due occhi e con punti di vista diversi, in tempi successivi alternati operando in questo modo:

- 1) ripresa contemporanea delle due immagini con punti di vista diversi, ma trasmissione di una immagine sola.
- 2) immagazzinamento temporaneo dell'altra;
- 3) conseguente percezione di questa immagine da parte dello occhio corrispondente per mezzo degli speciali occhiali otturatori;
- 4) intervallo di tempo intercorrente tra la sparizione dal video della prima immagine e comparsa della seconda in cui gli otturatori invertono la loro funzione;
- 5) comparsa della seconda immagine ritardata;
- 6) conseguente percezione della stessa nella proprio occhio e relativo effetto stereoscopico dovuto alla fusione con la prima immagine virtuale (per la persistenza);
- 6) ripetizione continua del ciclo.

Desidererei sapere inoltre se è stato utilizzato l'effetto KERR (oltre che per la modulazione di fascetti luminosi) anche per la loro deviazione per l'esplorazione e ricostruzione di immagini televisive » (Radioabbonato n. 2637 - Massa).

Ci consta che le riprese televisive tridimensionali hanno applicazione pratica nel campo industriale per il controllo a distanza di lavorazioni pericolose. In questo caso le immagini riprese da due telecamere messe in posizione tale da « vedere » l'oggetto con due occhi, vengono riprodotte su due teleschermi che l'operatore osserva mediante un sistema ottico che ha solo il compito di riportare le immagini nel campo visivo degli occhi, accomodando gli stessi per una visione naturale. Questo sistema non si presta alla visione collettiva su ricevitori televisivi in quanto, per ottenere ciò, occorre proiettare le due immagini su uno schermo unico, con luce diversamente polarizzata e gli osservatori avrebbero la percezione del rilievo usando occhiali con vetri polarizzatori. Il sistema da lei immaginato, teoricamente valido, non presenta a nostro parere un interesse pratico a causa della complicazione insita negli occhiali otturatori. Si deve anche tenere presente che per evitare un effetto di sfarfallio intollerabile, molto probabilmente sarebbe necessario usare una cadenza di trasmissione (numero di immagini al secondo) doppia di quella normale. Una simile modifica obbliga a riprogettare tutte indistintamente le apparecchiature di ripresa, trasmissione e ricezione. Non ci consta infine che l'effetto KERR venga sfruttato per la esplorazione e la ricostruzione delle immagini televisive.

A black and white portrait of a woman with short, light-colored hair, smiling and resting her chin on her hand. She is wearing a dark top and a watch on her left wrist.

A black and white portrait of a man with dark, slicked-back hair. He is looking slightly to his left with a serious expression. The lighting is dramatic, with strong shadows on the right side of his face. He is wearing a dark jacket over a white shirt.

GLI UOMINI NUOVI di Tolstoi

3

RADAR

Il tempo è ancora a misura dell'uomo? In parole più semplici resta da domandarci se tutto quello che accade nel mondo — in un mondo che ormai ha abolito la nozione di spazio — l'uomo riesce ancora a dominarlo o, almeno, a coordinarlo sulla misura delle proprie capacità e, quel che più importa, in rapporto alla propria coscienza e responsabilità. E' una domanda, che è doveroso farci, all'atto di congedarci alle spalle questo 1960 e sulla soglia di un anno nuovo.

I bilanci del 1960 li abbiamo sotto gli occhi. Radio e televisione hanno ripercorso gli eventi, riproposte le immagini; e tutti i giornali e i rotocalchi hanno tentato di ricostruire in un gioco di tessere il mosaico di un anno — questo 1960 — che è stato addirittura definito esplosivo, tanto è stato carico di fatti contraddittori. Ma soprattutto è stato un anno che ha fatto sentire vivamente a tutti che ognuno, oramai, è « conglobato » a quel che avviene ovunque, senza più scampo. Sino a qualche anno fa, era facile sentir dire, tra il candore e l'egoismo: « sì, ma è così lontano da noi... », e ci illudevamo di essere tagliati fuori, ed esentati direi, da avvenimenti che accadevano fuori d'Italia, fuori d'Europa. Era un modo nazionalistico, e anzi casalingo, di guardare uomini e cose. Ma l'ultima guerra, tra tutti i suoi aspetti negativi, ne ha forse avuto uno positivo, ed è stato quell'averci coinvolti a tal punto da farci capire che non ci sono più frontiere o barriere per l'uomo, e che se era allora il dolore ad accomunarci, ora dovrebbe essere l'amore, o almeno una solidarietà da uomo a uomo, al di sopra del colore, delle cosidette

Una nuova chiave per il '61

razze, delle tradizioni opposte, dei regimi diversi, delle ideologie contrastanti. Infatti, quel che quest'anno è accaduto in Algeria o al Congo, non ci ha lasciato soltanto nella condizione di spettatori: nessuno più può dire che sono cose che non ci riguardano da vicino. La tendenza salutare dell'uomo moderno è quella di abolire le differenze e le distanze; o anche quando le conserva, non è più per farsene un privilegio; andiamo, di anno in anno, persuadendoci che l'uomo vale tanto e quanto più non conta soltanto su se stesso. L'uomo, l'uomo al singolare, direi paradossalmente, non vale più o vale meno: vale invece l'uomo al plurale, valgono gli uomini insieme, gli uomini oramai consapevoli che il destino dell'uno è legato a quello dell'altro. Quel che accade a un altro, è come se accadesse a ciascuno di noi: questa è la nuova chiave della condotta morale dell'uomo, e della società, di oggi. Oggi, soprattutto, che con tante recenti scoperte, l'uomo è alla vigilia di conquistare gli spazi; e guardando da lassù, da oltre le galassie, la Terra, è forse immaginabile che l'uomo nutra ancora torbidi sogni di potenza e di violenza, è mai possibile che voglia dilaniare ancora il proprio pianeta, mentre sta per approdare su altri pianeti?

Due, tre anni fa, interrogativi di questa portata potevano essere fatti in vena di fantascienza; oggi è la scienza a dettarceli, e proprio in questo '60 che se ne va abbiamo fatto passi da giganti verso lo spazio, a tal punto che il tempo sembra essersi o accorciato o dilatato, ma certo è sfuggito dalle mani dell'uomo: o, più semplicemente, accadono in un anno tanti e tali avvenimenti, che l'uomo quasi non arriva più a commisurarli. Ognuno di noi, in questi ultimi anni, avverte di essere il protagonista, o quanto meno il testimone, di fatti che determineranno una fondamentale svolta dell'uomo e della società; perciò, anche le gravi inquietudini del nostro tempo finiscono a pesarci addosso ma senza schiacciarsi, perché da ultimo si fa strada in noi la speranza, e direi la scientifica certezza, che uscendo da questa epoca di trapasso l'uomo cesserà dal distruggersi con le proprie mani, e lavorerà, e tutti lavoreranno insieme, non appena per un instabile benessere economico, ma per uno stabile benessere morale e sociale.

Giancarlo Vigorelli

Tra i programmi di prosa alla radio

"Piccoli borghesi" di Gorkij

Ambienato nella casa di provincia del possidente Besemenov, che vive con la moglie Akulina e i figli Tatiana e Pëtr, il dramma di Gorkij che incentra attorno a una vicenda di tipo tradizionale si articola in una serie di scene di vita quotidiana, alla quale partecipano, oltre i membri della famiglia Besemenov, un figlio adottivo del possidente, Nil, e due inquilini, la vedova Elena Krivtsov e l'ex cantante Tetereff. Fra gli abitanti della casa regna un profondo contrasto, fonte di continue discussioni: da una parte c'è la mentalità di Besemenov, quella del borghese arido, chiuso nel suo ristretto orizzonte, e dall'altra quella dell'operaio Nil, il figlio adottivo, che assume in sé i nuovi fermenti ideologici. Su questo contrasto s'innestano diverse vicende minori, quali l'amore di Tatiana per Nil, amore non corrisposto che spinge la donna

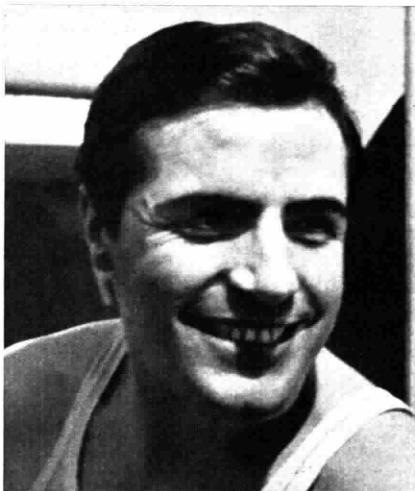
a tentare il suicidio, o la passione che lega Pëtr alla vedova Elena; ma esse altro non sono che il riflesso di un vasto disagio spirituale, profondamente avvertito anche dall'alcolizzato Tetereff, un uomo che non sa più sperare in un avvenire. E' un dramma senza possibilità di soluzione, l'amara constatazione di un mondo che va in ro-

gendarmeria a cavallo presidiarono la piazza antistante il teatro nel timore che la rappresentazione potesse suscitare disordini, tanto il lavoro di Gorkij parve allora rivoluzionario. Le cose invece andarono diversamente: il dramma ebbe un'accoglienza assai tiepida anche nelle successive repliche moscovite; del resto l'autore stesso, malgrado le espressioni entusiaste di un Cecchov, era molto incerto sulla propria opera. In realtà la stagione « rivoluzionaria » di Gorkij sarebbe sopravvenuta molti anni dopo (soprattutto in Buldyov o in Dostigaev, che sono opere decisamente minori); fortunatamente qui i personaggi sono tutt'altro che pretesti, proiezioni di conflitti ideologici: in questo senso, al di là del suo valore sociale se mai ne ebbe uno, il dramma di Gorkij si situa fra i capolavori del teatro russo del primo novecento.

a. cam.

mercoledì ore 21,30 terzo progr.

vina, corroso dall'interno prima ancora che dall'esterno: e il gesto finale di Nil, che abbandona la famiglia Besemenov al suo destino, è un gesto in fondo naturale anche se coraggioso. Racconta Stanislavskij nelle sue memorie, che la sera della prima dei Piccoli borghesi, avvenuta a Pietroburgo nel 1902, reparti di



Carlo Giuffrè, Nil in « Piccoli borghesi »



Fulvia Mammi (Clomira)

"Clomira" di Philippe Quinault

Davvero grande fu la fortuna di cui ebbe a godere in vita Philippe Quinault (1635-1688); e ancor più grande ci appare se si considera che l'epoca in cui egli visse era la stessa di un Corneille, di un Racine, di un Molière. Tanta notorietà e successo Quinault l'acquistò soprattutto in un genere in cui non ebbe per la verità rivali, vale a dire nella tragicommedia, alla quale seppe dare nuovo impulso avviandola verso la nuova forma teatrale della tragedia lirica.

Di umili origini — suo padre era fornai — egli fu, in giovane età, cameriere presso un poeta illustre, Tristan l'Hermite, il quale, entusiasta dal precoce talento di quel ragazzo, oltre a farlo studiare a sue spese, s'adoperò in ogni modo per fargli rappresentare la prima commedia da lui scritta, *Les Rivaux*. E Quinault seppe sfruttare accortamente il successo ottenuto con questa prima prova teatrale, introducendosi nella società « preziosa » ch'era alla moda, e divenendo ben presto il beniamino di quelle gentili dame le cui grazie egli sapeva convenientemente esaltare in versi garbati e riboccanti di tenere galanterie. Proprio per le « précieuses » tanto acutamente satirizzate da Mo-

lière, il giovane Quinault compose dal 1653 al 1666 un numero rilevante di opere, commedie, tragedie e tragicommedie, tutte acclamatissime. In seguito, la sua facile vena parve arrestarsi; e ne fu causa il sorgere e il trionfare di un suo rivale, Racine, che perlomeno agli inizi non fece mistero di essergli debitore di parecchie trame e situazioni drammatiche presenti nelle sue opere. E benché la fama di Quinault avesse toccato rapidamente il declino fu a lui che si rivolse Mo-

lioni è senza dubbio l'opera che va sotto il nome di *Comédie sans comédie* da lui definita « ambigua drammatica » per essere costituita invece che dai regolamentari cinque atti, dall'insieme di *pièces* di genere diverso, riunite tra loro per mezzo di un prologo che funge da primo atto. Lo scopo era probabilmente di fornire agli spettatori una specie di *exhibition* pittoresca della troupe che operava al Théâtre de Marais, onde permettere agli attori di mostrare tutto il loro talento nei più diversi ruoli drammatici. Di questa strana opera gli ascoltatori del 3° Programma hanno già avuto modo di conoscere il III atto, una commedia-farsa dal titolo *Le Docteur de verre*, trasmesso lo scorso anno in occasione del ciclo dedicato a *Le grand siècle*; della stessa opera viene ora presentato il II atto, la pastorale che porta il titolo di *Clomira*. Nella esile vicenda ivi narrata, due vezzose pastorelle, insidiate da satiri e contestate da fervidi innamorati, rivivono il consueto gioco di amori patetici e contrastati; ma la breve azione ha il pregio di essere collocata in una raffinata cornice arcadica cui conferisce grazia il distacco elegante e saltatorio dei melodiosi versi di Quinault.

Lidia Motin

venerdì ore 21,30 terzo progr.

lière perché gli scrivesse gli intermezzi della sua *Psyché*, mentre di lì a poco il grande musicista del tempo, Lully, lo volle legare a sé con un contratto che li unì per oltre quindici anni e da cui ebbe origine una prestigiosa produzione di opere e balletti. Ma dopo la trionfale accoglienza della sua *Armida*, musicata dal Lully (e qualche anno dopo anche da Gluck), Quinault si ritirò definitivamente dalla scena teatrale per darsi interamente a pratiche devozionali e religiose. Singolare fra tutte le sue produ-

CABARET PARIGINO 1960

Una parata di assi per un'antologia d'eccezione presentata da Luciano Mondolfo. Testi di Devos, Frère, Duphilo, Lamoureux, nell'interpretazione di Rina Morelli, Franca Valeri, Bice Valori, Maria Grazia Francia, Vittorio De Sica, Gassman, Dapporto, Rascal, Bonucci, Manfredi, Caprioli, Tedeschi



Franca Valeri

Duphilo, Frère, Lamoureux, Devos, sono nomi che oggi vanno per la maggiore nei cabaret parigini, eppure non si può dire che le loro scenette e i loro monologhi concedano molto alla comicità facile, alla trovatina congegnata in modo da strappare a tutti i costi la risata al pubblico. Eredi di una precisa tradizione, essi non si sono limitati a rinverdire, ciascuno secondo le proprie attitudini, coll'adeguare alle nuove mode e al rapido susseguirsi dei fatti di cronaca da commen-

tura ed estro ora una vecchia contadina semirimbambita ora un feroce gangster ora un capitano della gendarmeria e via di questo passo. In linea di massima tutto ciò che egli scrive risente di questa passione per il trucco, nel senso che c'è sempre un tic particolare, un modo di dire, un'espressione ricorrente che serve a caratterizzare inequivocabilmente il personaggio: fortunatamente il «naturalismo» di Duphilo si arresta qui, del pericolo della macchietta non si avverte neppure l'ombra. Duphilo ha invece bene inteso il senso di un Jonesco o di un Tardieu, e proprio in questa direzione due dei sette monologhi che ascolterete nel corso della trasmissione, *Il pollo del Gatinois* e *La ricetta*, si presentano come esemplari:



Vittorio Gassman

gorosa logica dell'assurdo. Meno raffinato di Duphilo, André Frère, l'inventore delle «commedie a una voce», cerca d'istituire un più immediato rapporto col pubblico, attraverso una tematica che si potrebbe definire del comico quotidiano: nella *Passeggiata della domenica* è l'affastellarsi di una serie di incidenti, tutti nell'ordine del possibile, a sconvolgere i piani che un povero padre di famiglia aveva studiato per una serena gita domenicale; in *Coreografia* invece la satira in un particolare mondo del balletto, incentrata su di un coreografo divo e mattatore, tocca punte di vera malignità. Sullo stesso piano si muovono Robert Lamoureux e Raymond Devos: il primo, con *Pioggia sull'asfalto*, racconta l'esilarante storia di due



Vittorio De Sica

giovedì ore 20,30
secondo programma

tare, ma hanno invece cercato di salvarne una lezione d'intelligenza, col far sì che il loro «genere» si giovasse in parte di quanto il teatro maggiore è andato sperimentando negli ultimi anni. Essi fanno ridere, certo, altrimenti non si spiegherebbe il successo, ma provocano il riso quasi sempre appellandosi all'intelligenza dello spettatore: non tendono a causare in lui uno choc ma a mettere in moto le sue reazioni meno istintive; gran parte della produzione di questi autori si basa infatti più che sulla comicità delle situazioni fisiche (delle quali ad esempio le pochades erano infarcite) sull'assurdità delle situazioni psicologiche. Si prenda Jacques Duphilo. Non più tanto giovane, tutt'altro che bello, piuttosto tarchiato, Duphilo ha il gusto della truccatura: in una commedia di Audiberti sosteneva almeno cinque parti, interpretando con pari disinvol-



Rina Morelli

nel primo caso la descrizione di un pollo, fatta con assoluta serietà e con un linguaggio da manuale, ottiene un effetto comico per l'intelligente sottolineatura di tutto quanto in essa vi è di ovvio; nel secondo caso, do-

ve si insegna un modo «estremamente facile» per sterminare i parassiti delle piante, la comicità scaturisce dalla lambicata complessità della preparazione della ricetta in rapporto all'effetto che se ne vuole ottenere, come sparare con un cannone contro una zanzara. In Duphilo si va insomma dall'ovvio all'abnorme, con la sistematica deformazione di tutte le prospettive logiche: nel *Contadino prigioniero* la guerra si riduce ad un amichevole scambio di manodopera; nella *Visita al castello* il falso acquisto più valore dell'autentico; in *Vittorina e la sua padrona* un baco da seta diventa non solo un animale domestico ma addirittura una persona di famiglia; nella *Signorina Berta e la sua macchina* una zitella che ha un delirante modo di vedere i rapporti familiari provoca un pandemonio ritenendo indirizzate a lei le espressioni che i meccanici adoperano per la sua automobile; nei *Lupi* infine alla deformazione si sostituisce il rovesciamento totale, spinto alle ultime conseguenze, con una ri-



Bice Valori

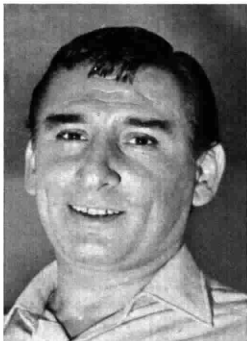
automobilisti presi, per colpa l'un dell'altro, nel giro d'incredibili incidenti; il secondo, con *Il piede, Il piacere dei sensi e Ho dei dubbi*, trascorre agevolmente e con finezza dalla satira dei facili successi cinematografici a quella

delle norme di circolazione stradale e abbozza uno schizzo conciso e arguto di un marito che non sa vedere il suo infortunio coniugale. Se il panorama di questo *Cabaret parigino*, curato da Luciano Mondolfo, è assai vario, a variarlo maggiormente concorreranno gli interpreti delle scenette. Rina Morelli darà vita alla zitella alle prese con l'automobile, Franca Valeri ci guiderà nella visita al castello, Bice Valori sarà la domestica Vittorina, Maria Grazia Francia illustrerà le rare caratteristiche del pollo del Gatinois e la ricetta per uccidere i parassiti, Vittorio De Sica sarà lo sfortunato capofamiglia in gita, Vittorio Gassman l'automobilista di Lamoureux, Carlo Dapporto il coreografo mattatore, Renato Rascal il signore prigioniero dei divieti di svolta, Vittorio Caprioli il marito ingenuo, Alberto Bonucci il divo del cinema, Gianrico Tedeschi il contadino alle prese coi lupi e Nino Manfredi l'altro contadino, quello che vede la guerra a modo suo. Una vera parata di assi dunque per una antologia d'eccezione.

a. cam.



Alberto Bonucci



Renato Rascal



Maria Grazia Francia



Carlo Dapporto



Nino Manfredi

LA LOCANDIERA di Goldoni

Principali interpreti della celebre commedia saranno Marina Dolfín, Tino Carraro, Adriana Vianello e Mario Scaccia — La regia è affidata a Claudio Fino

E poi si dice l'infallibilità dei padreterni. Goethe fece la conoscenza di Mirandolina in un teatro di Roma dove, trattandosi dello Stato pontificio in cui le attrici erano bandite dalla scena, il personaggio era interpretato da un uomo vestito da donna. Non gli passò nemmeno per la testa, lui che pur dell'eterno femminino, uomo e poeta, poteva considerarsi uno specialista, di essersi incontrato in un capolavoro e qual capolavoro. Più che deluso si può pensare che ne fosse disgustato se l'unica cosa che trovò da dire fu che, tutto considerato, il travesti-

mento giovava al personaggio perché, rendendolo più falso ancora, se non altro riusciva a farlo sopportare. *La locandiera* (1753) un vertice della poesia goldoniana; uno dei ritratti femminili, sotto l'apparenza della semplicità e della grazia e con quella malizia allo stato di innocenza, più profondi, misteriosi, inquietanti ed adorabili di tutta la letteratura drammatica; tradotto in quindici lingue, rifatto ed imitato innumerevoli volte, banco di prova delle prime attrici d'ogni paese, argomento d'una dozzina di opere in musica! E venerdì lo vedrete alla Televisione.

Ma, del resto, nessuna meraviglia; il primo a non rendersi conto della creatura immortale che aveva messa al mondo fu il Goldoni stesso, stupitissimo del successo ottenuto dalla commedia, talmente « brillante che la si mise alla pari e, addirittura, al di sopra di tutto quanto avevo fatto in questo genere dove l'artificio supplisce all'interesse ». Artificio!? Santa ingenuità e benedetta modestia. Non poté accorgersene perché il miracolo gli nacque sul palcoscenico elaborando materiale di palcoscenico, più volte da lui stesso sperimentato e sfruttato. Non c'è

nulla nella commedia che non abbia dei precedenti: personaggi, situazioni, ambiente; ciò che è inedito e sorprendente è lo spirito che li rinnova e conferisce loro la verità della vita reinventata dalla fantasia.

La protagonista, prima di tutti. Secondo un processo frequente in Goldoni e mai come questa volta perfezionato fino al culmine della poesia, essa è un « ruolo » di teatro, quello della servetta dalla cui crisalide balza una autentica creatura umana. La spiritosa, petulante, insolente, trasformistica Colombina, o Smeraldina che dir si voglia, finisce col conqui-

stare un nome e un cognome inconfondibili come s'era già avvicinata a conquistarli ne *La serva amorosa*, ne *La Gastalda*, ne *La vedova scaltra*, ne *La donna di garbo*, altrettante prove generali, e non le sole, dell'alacre ostessa, fiorentina di residenza ma ben veneziana di temperamento (la censura della Serenissima consigliava questi prudenti esili).

Per le servette, il poeta ebbe sempre un gran debole. Ne seppe qualcosa la tollerante indulgenza della povera Nicoletta Goldoni, moglie esemplare di non esemplare marito. C'è una commedia privata dietro alla commedia: il saldo di un debito, e un'amabile se pur celata vendetta in due direzioni: una lezione alla prima attrice Teodora Medebac che, coi clamorosi vapori e le spettacolose dispettosità dei suoi continui malesseri di finta ammalata, obbligava al riposo la compagnia una sera sì e una sera no; e una sorta di risarcimento per la « servetta » — naturalmente — Maddalena Marliani, comica eccezionale e femmina alquan-



Marina Dolfin, protagonista della *Locandiera*, e il regista Claudio Fino



Altri interpreti della commedia di Goldoni: da sin.: Adriana Vianello (*Dejanira*), Daniele Tedeschi (*Fabrizio*) e Adriana Innocenti (*Ortensia*)

to disinvoltata che, prima di venir scritturata dai Medebac, di giorno faceva la ballerina da corda in un baraccone di saltimbanchi a piazza San Marco, e di sera recitava al teatro San Mosè. Dopo avergli fatto perdere la testa, la morbosina donnetta metteva in croce il poeta già sulla via della cinquantina. E allora, subito una bella parte per lei col triplice calcolo di togliersela di torno, di far guarire la prima attrice invidiosa del successo della rivale e di denunciare le malefatte « di queste lusinghiere donne » che ripagano di « ingiurioso disprezzo... e si burlano dei miserabili che hanno vinti... Mettere in orrore la schiavitù che si procurano gli sciagurati e rendere odioso (!) il carattere delle incantatrici Sirene... Dio volesse che io medesimo cotale specchio avessi avuto per tempo, che non avrei veduto ridere del mio pianto qualche barbara Locandiera. Oh, di quante scene mi hanno provveduto le mie vicende medesime! ».

Come si vede, anche dai fatti personali possono nascere dei capi d'opera. E allora, attenzione a non prestar troppa fede né alla sincerità, né alla bontà, né al candore, né alla generosità e nemmeno all'onestà di cui s'ammanta l'eterna Mirandolina. Appena gratti la superficie di quel garbo incantevole, di quella grazia disarmante, trovi una femminetta egoista, calcolatrice, scaltra, infida, vo-

Carlo Terron

(segue da pag. 42)



Alfredo Testoni

I PIGIONANTI DI TESTONI BISTICCIANO ANCORA

monumento di sfrenata, sboccata, irresistibile gaiezza e insieme di buon senso. La sua prima commedia andò in scena nel 1878, che l'autore aveva 22 anni. El trop è trop, e subito fu ammesso nell'Olimpo dei commediografi bolognesi migliori, accanto a Giuseppe Muzzioli, Luigi Brighenti, Cesare Chiusoli, Carlo Musi, Emanuele Ceneri, Antonio Fiacchi ed a diversi altri che si riconoscevano epigoni del «rapsodo felsineo» Giulio Cesare Croce: il leggendario secentista padre di Bertoldo e della Fleppa, rustica progenitrice delle eroine bolognesi. Da questa schiera di scrittori, Testoni ben presto fu

I Pisuneint, gustoso quadro della vita petroniana del secolo scorso, presentata alla TV da una schiera di attori giovani con la regia di Giancarlo Zagni

acclamato sovrano e tale rimase per una splendida carriera di 57 anni, fin quando, nel 1931, morì settantacinquenne lasciando Bologna nella costernazione perché con lui se ne andava la voce stessa della città.

Nel 1905, l'anno del trionfo del Cardinal Lambertini interpretato al «Costanzi» di Roma da Zacconi, le fortune di Alfréd

toccarono il culmine insieme con il successo delle maschere, delle macchiette e del dialetto bolognese. Parecchie commedie vernacole di Testoni furono tradotte nei dialetti lombardo, veneto e piemontese ed il «balanzonismo» dilagò, sulle orme dei suoi personaggi gioiosi.

Le commedie testoniane in lingua ebbero contemporanea-

mente largo successo, anche se la critica si mostrò riluttante a qualificar l'autore fuori dalla scena dialettale: ingiusto giudizio, che in questi anni è stato corretto.

Certo, lo scrittore vernacolo in Testoni prevale, ma la sua è arte che si stacca dal teatro tradizionale bolognese e lo domina per vivezza di linguaggio, per l'invenzione di personaggi veri e memorabili, per il gioco scenico scaltro e ritmato.

Bologna, città europea e provinciale, ha un gusto tipico della vita, della politica, dell'arte e dell'amore che Testoni sa renderci con pienezza. Nell'af-

lunedì ore 21,05 tv



Gisella Sofio (Angelina Violani)



Edoardo Toniolo (Petronio)

fettuoso sortilegio delle mani di questo grande burattinaio rinasce la vita petroniana del secolo scorso, ancor vera e fragrante: solo la cornice è in parte mutata, ma ciò aggiunge il fascino del tempo andato alle sue vicende e ce le fa più care.

I Pisuneint sono, tra le dialettali, una delle sue commedie più rappresentate; andarono in scena la prima volta nel 1883, al teatro Contavalli e furono il cavallo di battaglia della famosa Compagnia stabile bolognese diretta da Testoni stesso e da Paganì. Una decina d'anni dopo, visto il successo delle repliche innumerevoli l'autore scrisse Tournai in scena i pisuneint, ed aggiunse poi Arabella a Montecarlo, completando la trilogia.

Le prime due ci danno il me-

Enrico Moratti

(segue a pag. 26)



Ai vecchi abbonati

che rinnoveranno l'abbonamento annuale entro il 31 dicembre 1960 viene offerta la possibilità di avere la stessa scelta, aggiungendo l'importo di L. 300 ed effettuando il versamento cumulativo di L. 2600. Nel caso di rinnovo anticipato, il nuovo abbonamento decorrerà dal giorno successivo alla data di scadenza.



Indicare chiaramente il volume desiderato. L'offerta è limitata per ogni titolo alla disponibilità delle copie stampate. I versamenti possono essere effettuati sul conto corr. postale n. 2/13500.

Ai nuovi abbonati



abbonatevi al Radiocorriere.TV

entro il 31 dicembre

che effettueranno l'abbonamento annuale entro il 31 dicembre 1960 verrà inviato in omaggio «a scelta» uno dei seguenti volumi riccamente illustrati:

SOGGETTI DI OPERE LIRICHE

(scelti e riassunti) vol. II

oppure il volume per ragazzi

VISI PALLIDI E PELI ROSSE

di Emilio Fancelli

oppure due libri per bambini

È ARRIVATO UN BASTIMENTO

STELLE DI CARTA D'ARGENTO

di Luciano Folgore

ERI - EDIZIONI RAI - radiotelevisione italiana

Via Arsenale, 21 - Torino



radiotelefortuna 1961

Estratto del regolamento

La RAI-Radiotelevisione Italiana indice un concorso a premi fra tutti gli abbonati vecchi e nuovi alle radioaudizioni e alla televisione.

Il concorso è dotato dei seguenti premi:

A) nei sorteggi periodici:

- 5 automobili Fiat 1800
- 5 automobili Lancia Appia 3^a Serie
- 5 automobili Innocenti Austin A-40
- 5 automobili Dauphine Alfa Romeo
- 5 automobili Fiat 600 D
- 5 automobili Bianchina berlina

B) nel sorteggio finale:

- 2 automobili Lancia Flavia
- 2 automobili Alfa Romeo Giulietta
- 2 automobili Fiat 1200.

I premi verranno assegnati mediante 5 sorteggi periodici ed un sorteggio finale, secondo questo calendario:

A) sorteggi periodici:

10, 20, 30 gennaio
10 e 20 febbraio;

B) sorteggio finale:

10 marzo.

In ciascuno dei cinque sorteggi periodici verranno sorteggiati tre abbonati alla radio e tre abbonati alla televisione: fra i sei abbonati così sorteggiati verrà stabilita ogni volta un'unica graduatoria determinata dalle rispettive date di versamento del canone e verranno assegnati i seguenti premi:

- una Fiat 1800 al sorteggio che avrà effettuato per primo il versamento del canone;
- una Lancia Appia 3^a Serie al secondo in graduatoria;
- una Innocenti Austin A-40 al terzo in graduatoria;
- una Dauphine Alfa Romeo al quarto in graduatoria;
- una Fiat 600 D al quinto in graduatoria;
- una Bianchina berlina al sesto in graduatoria;

Gli abbonati più solleciti hanno quindi la possibilità di partecipare ad un maggior numero di sorteggi e di ottenere, se sorteggiati, i premi maggiori.

Qualora venissero sorteggiati due o più abbonati che abbiano effettuato il versamento del canone nella medesima data sarà assegnato a ciascuno di essi lo stesso premio, e precisamente il premio maggiore fra i due o più premi da assegnare loro.

Nell'estrazione finale del 10 marzo verranno sorteggiati tre abbonati alla radio e tre abbonati alla televisione. Ai tre abbonati alla radio saranno assegnati, questa volta nell'ordine di estrazione, cioè indipendentemente dalla data di versamento del canone, una Lancia Flavia, una Alfa Romeo Giulietta e una Fiat 1200.

Altrettanto avverrà per i tre abbonati alla televisione.

Per aver diritto ai premi occorre che gli interessati abbiano corrisposto almeno un giorno prima della data del sorteggio (oppure entro il 2 marzo 1961 per l'estrazione finale) il canone di abbonamento alla radio o alla televisione per l'anno 1961, o una rata di esso, oppure — se titolari di un nuovo abbonamento emesso gratuitamente dalla RAI in quanto acquirenti di un apparecchio Radio Anie — il « conguaglio » dell'abbonamento almeno sino al 30-6-1961. Essi inoltre non dovranno risultare debitori di canoni, o rate di canoni, arretrati.

I sorteggi saranno effettuati presso gli Uffici di Torino della Direzione Generale della RAI sotto il controllo di un funzionario dell'Amministrazione Finanziaria dello Stato ed alla presenza di un notaio e di due funzionari della RAI. Il pubblico sarà ammesso ad assistere a tali operazioni.

Delle assegnazioni dei premi verrà data notizia mediante pubblicazione sul « Radiocorriere-TV » e, agli interessati, mediante lettera raccomandata.

Gli interessati potranno richiedere alla RAI - Servizio Propaganda - via del Babuino, 9 - Roma, copia del regolamento del concorso.

Lecture televisive per la più cara festività dell'anno



Anna Maria Guarnieri e Luigi Vannucchi durante le prove di «Lungo viaggio di Natale».

LUNGO VIAGGIO DI NATALE

In una semplice, essenziale cornice scenografica, Anna Maria Guarnieri e Luigi Vannucchi daranno vita ad una singolare antologia di prose e poesie ispirate al Natale

Il giorno di Natale del 1942 il sergente maggiore Mario Rigoni Stern, del VI alpini, battaglione Vestone, si trovava nel suo bunker, sul fronte del Don. La disfatta era imminente, ma nessuno, in quella mattina del 25 dicembre, poteva pensare che fosse già nell'aria; e che la sera stessa i carri armati russi avrebbero spezzato la linea di resistenza italiana, irrompendo in più punti nelle nostre postazioni. I soldati, quella mattina, si guardavano ancora a fronte a fronte, dall'una e dall'altra parte del Don, e il sergente Rigoni Stern, affacciandosi alla feritoia, poteva vedere distinta

stazioni dei russi»), la più commovente pagina sul Natale della nostra narrativa moderna, quasi l'avvio a una nuova letteratura sulla ricorrenza natalizia, spogliata di tutti gli elementi della retorica e della oleografia tradizionale e ridotta, ancora una volta, alla sua più vera, e più profonda essenza umana. Non più il Natale delle candeline e dei festoni d'argento, dei pastori di terracotta smaltata e del bambino Gesù di cera, ma il Natale della gente che vive, dell'umanità comune, dovunque sia colta, forse di sorpresa, e qualche volta magari a tradimento, dal sopraggiungere della festività.

Il programma di letture natalizie curato da Angelo Narducci, che la televisione mette in onda la sera del 27 dicembre per la regia di Edmo Fenoglio, si fonda appunto su queste premesse. Accanto alla pagina di Mario Rigoni Stern, tratta da «Il sergente nella neve», abbiamo altri testi tipicamente moderni, quali le poesie di André Frenaud e di Rocco Scotellaro, un brano di romanzo di Saverio Strati e una lirica dello stesso Angelo Nar-

ducci; ma non mancano nomi più classici, e più familiari al pubblico, quali Giovanni Pascoli, con i suoi versi tratti dai «Poemi conviviali» o Giovanni Papini, con un brano della «Vita di Cristo», Luigi Pirandello con un «Sogno di Natale» o Corrado Govoni con un «Presepe». Francis Jammes e Camillo Sbarbaro. Eppure tutto è proiettato su un piano di contemporaneità, secondo una angolazione viva che riesce a dare un carattere nuovo anche al testo tradizionale. Nella semplice, essenziale scenografia, che accenna, più che descrivere, il tema del giorno, Anna Maria Guarnieri e Luigi Vannucchi leggono, o interpretano, i vari brani di questa meditata antologia, senza abbandonarsi mai alla recitazione, valendosi di pochi gesti elementari, con un tono confidenziale, quasi conversatorio: che vuole portarci la letteratura del Natale in casa senza trascendere mai nella retorica e senza scivolare nel melodramma. Pacatamente, quasi silenziosamente, come la natura stessa di questa poesia richiede.

Giorgio Calicagno

martedì ore 22,35 televisione

mente le sentinelle russe a cinquanta metri di distanza, appena di là dal nastro gelato del fiume. «Sapevo che era il giorno di Natale perché il tenente la sera prima era venuto nella tana a dirci: — E' Natale domani! — Lo sapevo anche perché dall'Italia avevo ricevuto tante cartoline con alberi e bambini. Una ragazza mi aveva mandato una cartolina in rilievo con il presepe, e la inchiodai sui pali di sostegno del bunker. Sapevamo che era Natale. Quella mattina avevo finito di fare il solito giro delle vedette. Nella notte ero andato per tutti i posti di vedetta del caposaldo e ogni volta che trovavo fatto il cambio, dicevo: — Buon Natale! — Anche ai camminamenti dicevo buon Natale, anche alla neve, alla sabbia, al ghiaccio del fiume, anche al fumo che usciva dalle tane, anche ai russi, a Mussolini, a Stalin...».

Nasce così, in questa tragica alba natalizia che avrebbe dovuto contrassegnare una svolta definitiva nella storia della seconda guerra mondiale e si presentava invece coi segni di una apparente, quasi stupefatta tranquillità («me ne stavo nella postazione più avanzata sopra il ghiaccio del fiume e guardavo il sole che sorgeva dietro il bosco di roveri sopra le po-



Corrado Govoni, autore di un «Presepe» inserito nella trasmissione

"Otello" di Verdi

L'opera viene trasmessa nell'edizione che inaugura la stagione al teatro dell'Opera in Roma, protagonisti Mario Del Monaco, Floriana Cavalli e Tito Gobbi

L'audizione d'un'opera di Verdi alla radio è, per i più, occasione di profondo godimento estetico; e, per alcuni, anche spunto a ripensare alla parabola artistica del maestro in termini critici. Per questi ultimi (il cui numero ci auguriamo vada aumentando, ché la critica non vuol essere, in fin dei conti, se non incentivo al migliore e più compiuto intendimento estetico), scriviamo questa, come altre brevi note; e a proposito dell'*Otello*, che verrà irradiato nell'edizione allestita per l'inaugurazione della stagione del teatro dell'Opera in Roma, ricordiamo come per lungo

il personaggio di Otello e la sua tragedia della gelosia gli fu acutamente ricordato, da Boito, in una conversazione in casa Ricordi, il maestro dovette sentire, sia pur confusamente dapprima, che con quell'argomento avrebbe potuto toccare ancora una volta la vittoria. Federico Guglielmo Schlegel — nel suo « Corso di letteratura drammatica » — ha sintetizzato mirabilmente il carattere dell'*Otello* shakespeariano: « Il desiderio della gloria, le leggi dell'onore, costumi più dolci e nobili, non l'hanno domato che apparentemente. La gelosia non è in lui quella delicata irritabilità del cuore che si unisce a

sciare all'ascoltatore il gusto di riconoscere. Aggiungiamo soltanto due punti, che non ci sembra finora siano stati rilevati: lo « scoppio » del coro nell'uragano, « Dio, fulgor della bufera », così simile all'esplosione orchestrale che nel terzo atto del *Rigoletto* accompagna la brevissima comparsa di Monterone; e la lacrimante frase di Otello morente, « Pria d'ucciderti, sposa, ti baciai », che è la stessa che apre, suggestivamente, la sinfonia dei *Vespri Siciliani*.

Teodoro Celli

lunedì ore 21 progr. nazionale



Mario Del Monaco nelle vesti di Otello



Floriana Cavalli che ascolteremo nella parte di Desdemona



A Tito Gobbi è affidato il personaggio di Iago

tempo sia fallacemente contrapposto da molti il « primo » all'« ultimo » Verdi, polemizzando a favore dell'uno o dell'altro aspetto d'un'arte che, invece, per essere intesa, chiede d'esser contemplata nella sua interezza ed unità. In altre parole: come nel *Rigoletto* e persino nell'*Ernani* (già avemmo occasione d'ascoltare il preludio della terza parte dell'*Ernani* al « preludio dei legni » dell'*Otello*), e pure in tante opere della « prima maniera », è già presente il « Verdi ultimo », così nel vecchio Verdi di *Otello* e *Falstaff* (specie nell'*Otello*, di tanto più tormentoso e tormentato dell'ultimo capolavoro) sono frequenti i richiami ai melodrammi della giovinezza e della maturità. Desistiamo dal sezionare ciò che non è divisibile senza pericolo mortale: la natura stessa, cioè, d'un artista così grande da riempire un secolo.

Specie in *Otello*, dicevamo: una musicale tragedia alla cui riuscita ha concorso in misura tanto notevole la coincidenza fra la consistenza e la « posizione » del personaggio e quelle dello stesso artista creatore. Personaggio « di crisi », Otello; e periodo di crisi per Verdi, quello in cui venne composta l'opera. I tempi dell'*Aida* erano ormai lontani; il mondo musicale veniva sempre più riempiendosi dell'eroinismo e del titanismo di Riccardo Wagner; Verdi taceva. Ma da quando

un sentimento di rispetto per l'oggetto amato; ma è sensuale frenesia. Una stilla di questo veleno, versata nel suo sangue, vi eccita la più spaventevole effervescenza. Perché nel Moro vi sono due aspetti: quello del selvaggio e quello dell'uomo incivilito; ed egli soffre grandemente nelle due sfere in cui divide la sua esistenza ».

Sì, anche il selvaggio Verdi soffriva e soffrì nelle due sfere d'arte ch'egli doveva pur giungere a fondere, creando, vecchio, i due suoi più meditati capolavori. Anche in Verdi l'ardore incontrollato, da cui erano nati *Ernani* e *Trovatore*; e, insieme, l'aspirazione a una maggior cura per la veste tecnica, a una più fine civiltà formale. Contemplò Otello e la sua tragedia; studiò a lungo la perfidia intellettualistica di Iago; amò la tenerezza di Desdemona, travolta dalla bufera. Ebbe il coraggio di riprendere la penna; e riuscì a quello che Camillo Bellaigue definì « il rinnovamento dell'opera compiuto nel modo più semplice, senza pubblicità e senza ciarlatanerie ».

Ed ora dovremmo indicare i luoghi dell'*Otello* ove più si avverte, armonizzata certo nella complessiva e nuova visione d'arte, la « selvaggia natura » del primo Verdi; ma alcuni son noti (come l'« Ora e per sempre addio », che non disdirebbe nel *Trovatore*), e altri vogliamo la-

In vendita nelle principali librerie

ANTONINO PAGLIARO

ALESSANDRO MAGNO

L. 2.500



La figura di Alessandro Magno è sempre oggetto del più vivo interesse, sia per l'importanza della sua azione storica, sia per il fascino romantico che circonda la breve e densa vita del grande condottiero. Con la sensibilità dello scrittore e la competenza dello storico, l'Autore esamina i motivi dell'agire di Alessandro Magno e illustra al tempo stesso i valori di quel mondo asiatico in cui si integrò la personalità del giovane re. Il volume è arricchito da numerose illustrazioni e da un'ampia appendice bibliografica.

ERI

EDIZIONI RAI - RADIOTELEVISIONE ITALIANA

Via Arsenal, 21 - Torino

È in edicola il supplemento al

RADIOCORRIERE TV

148 pagine 300 fotografie 200 lire



un numero speciale di fine d'anno
con un panorama che si stende dalla
radio di trentacinque anni addietro
al secondo programma televisivo

Fidelio, che la Radio presenta questa settimana nella nuovissima edizione della Scala di Milano diretta da Herbert von Karajan, fu — come sappiamo — l'unica esperienza teatrale di Beethoven. Progetti successivi, come quelli di scrivere un'opera sul *Faust* di Goethe o di mettere in musica un testo di Franz Grillparzer (*La bella Melusina*, ad esempio) non ebbero mai seguito. *Fidelio* restò solo a rappresentare le concezioni melodrammatiche del grande sinfonista, del prodigioso autore dei Quartetti per archi, del solitario diarista delle Sonate per pianoforte. Come il maestro, di cui si conoscono parecchie dichiarazioni di sfiducia nei confronti dell'opera lirica, si fosse lasciato persuadere ad applicarvi non è ben chiaro. Sappiamo con certezza che i primi schizzi del lavoro risalgono ai mesi immediatamente seguenti la composizione dell'Eroica, vale a dire all'estate o all'autunno del 1804. E' poi molto probabile che a convincer Beethoven e a suggerirgli l'argomento fosse stato Joseph Sonnleithner, il quale, nella sua qualità di direttore di teatri a Vienna, non soltanto aveva una diretta conoscenza in materia, ma stava sempre attento a promuovere nuovi spettacoli. D'altra parte, l'idea di tradurre in tedesco, per rimetterlo in musica, il

melodramma che Jean Nicolas Bonilly e Pierre Gaveaux avevano dato sei anni prima al teatro Feydeau di Parigi, con il titolo *Léonore ou l'amour conjugal*, era un'idea destinata a entusiasmare Beethoven. Malgrado l'avvertenza fatta stampare sui manifesti della prima rappresentazione (« *fait historique espagnol* ») e malgrado la conseguente ambientazione del dramma nei pressi di Siviglia, pare che lo spunto della vicenda fosse stato fornito a Bonilly da un fatto realmente avvenuto nei mesi più sanguinosi della Rivoluzione francese. Ora, per uno spirito acceso di entusiasmi democratici e d'odio ai tiranni come lo spirito di Beethoven; per un uomo pieno di rispetto verso l'istituzione del matrimonio, pieno di idealismo in argomento di donne e, proprio in quel momento, infatuato dal progetto di prender moglie; la storia di Fiorelano, arbitrariamente imprigionato dal crudele Pizarro, la storia di Leonora sua sposa che, travestita da ragazzo, riesce a farsi assumere come aiutante del carceriere Rocco e, infine, a liberare il marito; per un artista come il futuro autore della *Nona*, insofferente della « frivolezza » di testi sul tipo delle *Nozze di Figaro* e dell'immoralità di *Don Giovanni*, è naturale che la *pièce* del lacrimogeno Bonilly costituisse subito un polo di forte attrazione.

Dalla Scala, diretto da von Karajan

“Fidelio” di Beethoven

Anche in questa, che è la sua unica esperienza teatrale, il grande sinfonista ha espresso il carattere peculiare della propria arte: l'impulso a misurare ogni sentimento in termini cosmici

Noi però conosciamo come la gestazione dell'opera costasse a Beethoven lunghe fatiche e come dovestero passare nove anni prima che il lavoro assumesse la sua forma e il suo titolo definitivi. Impossibilitati a tracciare qui minutamente tutta la cronaca di *Fidelio*, limitiamoci a pochi dati schematici. 20 novembre 1804, dunque, al teatro an der Wien, prima comparsa, sotto il titolo *Fidelio oder die eheliche Liebe* ed esito negativo, anche perché la capitale austriaca, in causa della guerra con Napoleone, trovava quasi abbandonata dai soliti e appassionati frequentatori del teatro lirico. Sdegno di Beethoven che ritira l'opera e dichiara di volerla distruggere. 29 marzo 1806: il maestro, lasciandosi persuadere dalla principessa Lichnowski e da altri amici, ripresenta il melodramma, dopo averlo sfrondata di alcune lungaggini ed aver corretto il testo con l'aiuto del compagno d'infanzia Stefan Breuning. Vi ha premesso anche una nuova *Overture* (quella che s'usa adesso chiamare la *Leonora n. 3* e s'usa eseguire come intermezzo sinfonico prima dell'ultimo atto); ma, nonostante queste misure, l'opera non si

regge che per tre sere e il pubblico non le dimostra alcun interesse. 23 giugno 1814; in un periodo di grande, anche se effimera popolarità, Beethoven ripropone il suo lavoro al giudizio dei viennesi. Tralasciato il secondo titolo di *Amor coniugale* e rimaneggiato profondamente dal poeta Giorgio Federico Treitschke; *Fidelio*, viene ripreso al Teatro della Porta Carinzia e ottiene, stavolta, un esito assai buono. In quest'ultima redazione l'equilibrio

intero rifatte, aumentarono d'intensità musicale; gli episodi, quasi comici, dell'idillio fra Giacchino e Marcellina, la figliola di Rocco, furono contenuti in limiti più ragionevoli, tali da rompere l'unità drammatica della tetra vicenda. Una ulteriore *Overture*, stesa nella tonalità di *mi maggiore*, andò a occupare il suo posto all'inizio dell'opera, con l'intenzione di preparare gli ascoltatori all'epilogo, cioè all'apoteosi di libertà e di salvezza piuttosto che all'orrore del carcere, alla sepoltura dei condannati e al momento supremo in cui Leonora, per seguire il suo piano, si adatta a scavare insieme con Rocco la tomba preparata per accogliere la salma di Fiorelano.

domenica ore 21,30 terzo pr.

Da oltre un secolo, i pareri su *Fidelio* appaiono contrastanti. Nessuno, com'è naturale, si è mai sognato di negare la bellezza di pagine grandi come il Quartetto « a canone » del primo atto, come lo straziante coro dei prigionieri (ancora nel prim'atto), come l'Aria di Fiorelano nel fondo del carcere, come il dialogo tra Leonora e Rocco occupati a scavare la fossa, come l'abbagliante Finale. Un'immagi-



Hans Hotter (Don Pizarro)



Birgit Nilsson (*Fidelio*) con Von Karajan durante una prova alla Scala. Il maestro dirige anche il concerto sinfonico-operistico di lunedì

nazione e una capacità di convinzione così potenti come quelle che aveva Beethoven non potevano non accendersi al contatto con materiali tanto incandescenti. La disparità di opinioni riguarda piuttosto la parte propriamente vocale dell'opera; essendo che, per taluni, essa denuncia assai spesso mancanza di naturalezza e aridità di linee; per altri, al contrario, è prova di una drammaturgia musicale più profonda, più austera, più attenta alle ragioni psicologiche (quindi più e meglio anticipatrice) di quanto non fosse la concezione, per così dire, italiana. Che *Fidelio* discenda da Gluck e da Cherubini, anziché da Mozart e dai napoletani, è evidente. Non per nulla Beethoven dichiarò più volte, e in modo esplicito, di vedere in Cherubini il massimo autore di musica per il teatro. Non per nulla Cherubini, dal 1802 al 1804, aveva dominato sulle scene di Vienna con i suoi melodrammi *Lodoiska*, *Elisa*, *Medea* e *Le due giornate*. Per conto nostro, ciò che innalza *Fidelio* e, nello stesso tempo, gli nuoce dal punto di vista dell'assolutezza operistica, risiede nel carattere peculiare dell'arte di Beethoven: vale a dire in quell'impulso di far tutto universale, di misurare ogni cosa e sentimento in termini che potremmo definire comici. Di conseguenza, mentre *Fidelio* risplende e risplenderà sempre come sublime inno di un antico profeta, la sua realtà umana, la sua delimitazione sostanziale in personaggi, in individui, in azioni tende un po' a sfuggire e a confondersi sotto la spinta di un idealismo integrale.

Giulio Confalonieri

Concerti della settimana

Musiche di Brahms

Venerdì, dirette da Francesco Mander: le "Variazioni sinfoniche sopra un tema di Haydn", il "Canto del destino" e la Terza Sinfonia

Mettere insieme, in una stessa manifestazione, brani di opere liriche e pezzi sinfonici, non rientra, se non eccezionalmente, nel nostro costume concertistico. La cosa, invece, è normale in Germania: troviamo infatti riunite in questo concerto — diretto da Herbert von Karajan e ripreso dal Festival berlinese di quest'anno — pagine operistiche di Haendel e Verdi, affidate all'eccellente soprano Leontine Price, e la Prima Sinfonia di Brahms. E' probabile che da noi, in un caso del genere, si potrebbe verificare il curioso fenomeno di una materiale separazione del pubblico, nel senso che nella prima parte vedremo in sala soltanto amatori di melodrammi; mentre, nella seconda, esclusivamente appassionati di musica sinfonica. Questo perché, in primo luogo, la nostra natura e la nostra educazione mentale hanno creato in noi, per lunga tradizione, l'esigenza delle distinzioni nette fra i generi; poi, perché in Italia i due pubblici, quello del teatro d'opera e quello delle sale da concerto, sono, per gusto e formazione culturale, separati e quasi si fronteggiano; infine — ragioni storiche — perché i cultori del sinfonico sentono di essere gli eredi di quegli animosi pionieri che si batterono

per la rinascita della musica strumentale, contro l'esclusivistica infatuazione melodrammatica del nostro Ottocento: e quindi ci tengono a distinguersi, come élite orgogliosa, sì, della sua vittoria, ma sempre all'erta. In Germania una tale battaglia non c'è mai stata, in quanto non necessaria: l'opera non ha mai soffocato la

c'è bisogno di dire altro — tale è la loro notorietà — se non di ricordare che l'opera haendelliana fu scritta nel 1724 per il King's Theatre di Londra e che il libretto è in italiano (anche se ora il brano viene cantato in tedesco), come di spirito italiano ne è la musica.

lunedì ore 16,30 progr. naz.

vita della sinfonia e viceversa. E poi, l'inclusione di un brano operistico in un concerto sinfonico diventa per i tedeschi — l'opera essendo un prodotto essenzialmente italiano, anche se ricreato da Haendel o da Mozart — un gradito diversivo esotico, uno sprazzo di calda luce mediterranea che fende il freddo grigiore del loro cielo. Comunque — essi sembrano (e possono, sempre per ragioni storiche) pensare — la musica è una e noi ne gustiamo insieme le varie incarnazioni. Dei pezzi in programma — oltre la Prima Sinfonia di Brahms, « Qui Radames verrà » dall'*Aida* e *Ex Blaut die Nacht* dal Giulio Cesare di Haendel — non

Il concerto, diretto da Francesco Mander, è interamente dedicato a Brahms, con le Variazioni sopra un tema di Haydn, il Canto del Destino e la Terza Sinfonia.

Il tema delle Variazioni non appartiene a Haydn — nonostante quanto è detto nel titolo — se non incidentalmente, giacché esso deriva dal Corale di S. Antonio, creato probabilmente da Lutero. Haydn se ne servì in uno dei suoi Divertimenti e Brahms, riprendendolo, lo restituirà in una certa misura alla sua originaria solennità. Tuttavia, variandolo, egli ne fa il soggetto di una sorta di caleidoscopio orchestrale. Otto Variazioni ci mostrano volta a volta il gioco cangiante degli strumenti a fiato — cari a Brahms — e degli archi: questi ultimi trattati col lirismo che gli è proprio. L'opera termina con una conclusione magistrale in cui l'Ambur-

ghese, riprendendo un elemento del tema, costruisce un mirabile monumento sonoro.

Il Canto del Destino (Schicksal) è scritto per coro e orchestra e si ispira ad un poema di Hoelderlin, erede della poesia ellenizzante di Schiller. Nella produzione di Brahms, questo lavoro è il primo pannello di un trittico che include il Canto delle Parche, su testo di Goethe, e la Nenia, su versi di Schiller. Pur non essendo complementari, le tre opere hanno in comune l'aspirazione a interpretare modernamente l'antico mito del Destino. Il poema di Hoelderlin canta la bellezza luminosa del soggiorno nell'aldilà e la vita serena degli esseri nell'eternità celeste; ed oppone a questa visione quella del destino di un'umanità che soffre nelle dure prove terrestri. Ma di tale quadro, Brahms ci dà una interpretazione cristiana, risolvendo nella pietas l'inesorabilità dell'antico fatum.

Conclude il programma la notissima Terza Sinfonia che fu chiamata da un famoso critico contemporaneo, Eduard Hanslick, l'« Eroica » di Brahms.

n. e.

venedì ore 21 progr. naz.

31

DICEMBRE:
GRANDE
VARIETÀ

.....

CHE COSA
FA
LA GENTE
A
FINE
D'ANNO?



Foto Farabola, Treviso, Publifoto



In 1960 se ne va senza grossi scossoni e già i barbanera di turno, spencolati sul futuro, si affannano a prendere le misure del 1961.

Come sarai anno nuovo? Felice o oggioso, marziale o pacifico, apportatore di felicità o di bidoni?

Gli interrogativi sono di prammatica, come per il passato, tanto l'anno farà quel

lo che vuole. L'importante è che ci si culli in rosee speranze ed in fermi proponimenti. Tutta una schiera di «buoni» ha preso in appalto la felicità e la distribuisce a piene mani, grazie agli uffici di human relations, guadagnandoci sopra. Le promesse si moltiplicano a velocità vertiginosa; dopo le feste tutte le posizioni saranno sistemate, tutte le ri-



Le città italiane hanno vestito l'abito tradizionale delle festività di fine anno. A sinistra una suggestiva inquadratura del Duomo di Milano, con il grande albero eretto in mezzo alla piazza. Qui sopra: A Torino è giunto Babbo Natale, con il suo carico festoso



chieste saranno accettate, tutti i torti saranno riparati. Nei giornali, nei rotocalchi, nelle conversazioni e nelle telefonate è tutto un fiume di miele.

I biglietti d'auguri diventano sempre più grandi, più decorati, più ingombranti, più cari; molti, progettati da architetti di grido, sono talmente complicati ad aprirsi che si abbandona ogni tentativo, affranti. Tutto procede all'insegna di un sano e cordiale cattivo gusto. Ma tant'è: la fine dell'anno viene, appunto, una volta all'anno.

Gli scrittori tirano fuori dal cassetto il lungo racconto già pubblicato dodici volte e lo spediscono a direttori dimentichi di averlo messo in pagina l'anno prima, senza una virgola cambiata. Che festa, che felicità.

Poi ci sono i fidanzati che si promettono eterno amore; gli sposi che si rinnovano la determinazione irrefragabile di una eterna fedeltà; i subalterni che preparano discorsi per i superiori promettendo eterna collaborazione.

Tutto è bello, niente è brutto; il freddo è meno freddo, la povertà si rimpiancia delle luci dei negozi e dei manti dei pupazzi del presepe, la tristezza si fa meno triste. Anche le cambiali, le bianche cianotiche cambiali, prendono riflessi vaghi, civettuoli.

E le cassette di liquori e di spumanti? Ne partono interi vagoni. Si stenta a credere che possano essere bevute tutte. Se così fosse, l'ultimo dell'anno si trasformerebbe in un'orgia colossale, in una ubriacatura generale come quella di « Vivere in pace ». E' raro invece vedere gente

Il « buon vecchio », impersonato dal noto pittore Felice Vellari, è circondato da piccoli amici. Sullo sfondo, uno dei grandi arazzi luminosi con scene natalizie che adornano le vie di Torino. A destra: Babbo Natale, all'imbocco della centissima via Roma. E' un gesto di augurio, il suo: possa il 1961 esser felice per tutti



Il presepe luminoso realizzato lo scorso anno in una via di Napoli. Anche quest'anno la città partenopea ha indossato per le feste un abito multicolore. Gli artigiani del Golfo vanno famosi in tutto il mondo per l'allestimento di queste complicate scene luminescenti

così sobria come il giorno dopo queste favolose veglie.

Ma a proposito di queste veglie, cosa vi accade realmente? Come si diverte la gente in questa kermesse antierica, all'insegna dei cappelletti di cartone, delle barbe finte, dei nasi ciraneschi? L'inchiesta che la Televisione ha preparato si propone di gettare uno sguardo nei locali dove questi inguaribili vitaioli si riuniscono per affogare l'anno vecchio e brindare alle fortune dell'anno che nasce. Riusciranno le telecamere a farsi strada fra il viluppo delle stelle filanti, liane intricatissime fra le quali i sacerdoti dell'antichissima tradizione celebrano i loro misteriosi riti? Potranno le « giraffe »

sabato ore 23,25 televisione

raccogliere gli echi di questa pacifica, borghese, ma non inutile annuale evasione?

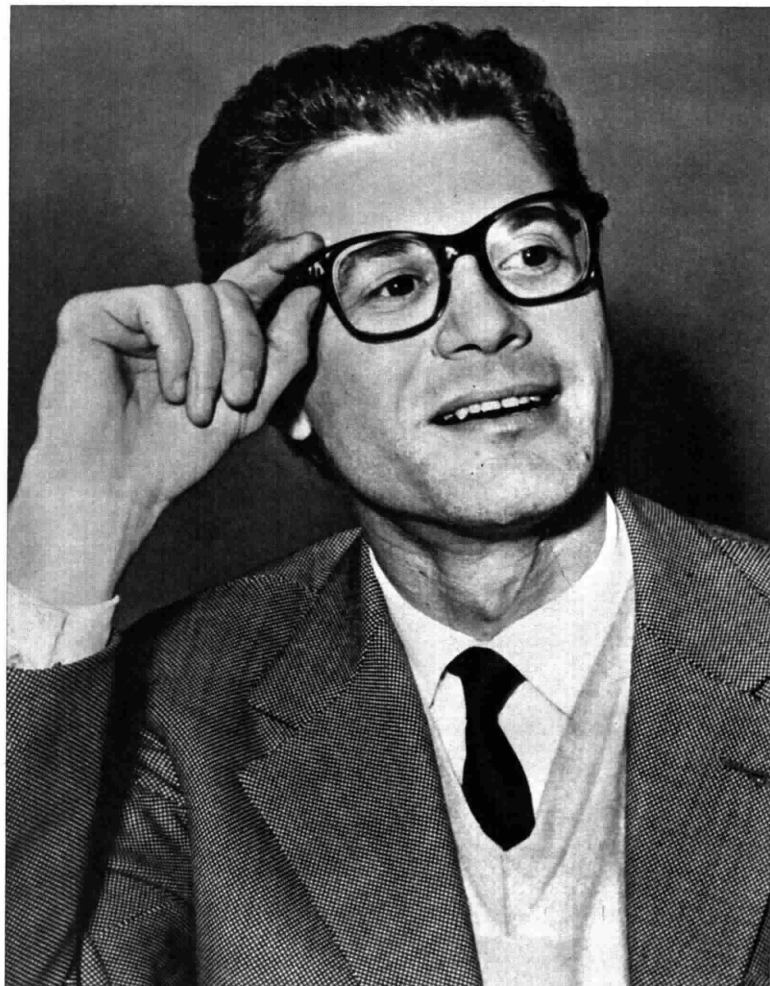
E' quanto vedremo nel collegamento che si prospetta con alcuni fra i più noti locali della penisola, da Torino alla Versilia, da Bologna a Milano. La regia sarà — è facile prevederlo — legata alle circostanze del luogo in cui si farà irruzione, agli umori dei frequentatori, specie se saranno personaggi legati alla cronaca di questi tempi, così ricca e varia, così intricata alle volte, così sfaccettata e poliedrica. Certo non mancherà lo spettacolo.

Dagli umori degli intervistati, dalla casualità degli incontri, dalle musiche dalle danze dalle canzoni dai brindisi, i compulsatori del futuro, ancora così in auge nella nostra epoca pragmatica e razionale, potranno trarre gli auspicci per prendere le « vital statistics » dell'anno che nasce.

f. r.

TUTTO DA RIFARE,

Amos Bottazzi e Marcello Giorciolini hanno ridotto, in quattro episodi, il noto romanzo del narratore tedesco Hans Fallada — Una trovata originale: Laura Betti e Paolo Poli commenteranno, alla maniera dei cantastorie, le vicende dei due protagonisti, Max e Carlotta, impersonati da Ferruccio de Ceresa e Carla Del Poggio



Ferruccio De Ceresa (Max)

Il mondo alla rovescia, ovvero le disgrazie della ricchezza, avrebbe potuto essere il sottotitolo di questo romanzo di Hans Fallada che la Televisione annuncia in quattro puntate. Come fatalmente si debbano concludere le tragiche avventure di Max e di Carlotta (Ferruccio De Ceresa e Carla Del Poggio) sarà evidente fin dalla prima serata ai lettori del romanziere tedesco il cui perno sentimentale, la morale della favola, quasi immancabilmente poggia sulla coppia che teneramente si ama e che, resa forte da un'illimitata affettuosa solidarietà, affronta con successo la lotta snerante dell'esistenza dei «travet» in un mondo di lupi.

«Tutto da rifare, pover'uomo» si apre sull'alloggio piccolo borghese della coppia Schreyvogel. Max, Carlotta e la piccola Edoarda, detta Pulce, vivono in semplicità e letizia, accettando con sorridente rassegnazione la lotta quotidiana con l'esile busta contenente un trentesimo dello stipendio. I loro soli amici sono dei vicini di casa e Paulino l'inventore, un compagno d'ufficio di Max, invitato a cena una volta la settimana con il patto sottinteso che porti con sé la sua razione di crauti e salicce.

Talvolta un biglietto di lotteria faticosamente acquistato in comune, scatenato per breve tempo la ridda delle speranze e dei progetti.

Ma ecco che da un'ora all'altro la situazione si rovescia. Un bizzarro zio Edoardo — che in vita ha tenuto lontano Max giocando qualche tiro beffardo a lui e alla sua famiglia — la-

domenica ore 21,40 tv

scia le sue immense sostanze a quello fra i nipoti che ha chiamato Edoarda la figlia. Sui nostri ignari eroi si riversa dunque ciò che sulle prime sembra una colossale fortuna. Avranno denari a palate e perfino un feudo vero e proprio, con foresta, castello e numerose «anime» molto più simili a servi della gleba che a moderni coloni.

Ingenue e sprovveduti come sono, i due cadono vivi nelle mani tutt'altro che disinteressate di amministratori, intendenti e avvocati. Vengono installati in un grande albergo, si vedono strappare la bambina da una severa istitutrice, non sono più liberi di muovere un

passo perché giorno e notte li attende al varco una turba di giornalisti e di postulanti. Riemergono vecchi fondi di parentela, traboccanti di affetto aggressivo. Quanto agli amici, l'atmosfera è fatalmente mutata. Un muro di solitudine e di amarezza si alza ad escludere i tre dal piccolo, gaio mondo di prima.

E' la vigilia di Natale. Aiutati da Augusto, un giovane pagliaccio da circo, si camuffano per non essere riconosciuti, fuggono per la finestra dell'albergo, salgono in treno e arrivano in un villaggio (vedi caso, dipendente dal loro feudo) dove trovano affettuosa ospitalità nella casa del maestro. Dopo un operettistico intervento della polizia, insospettata dai baffi finti di Max, i tre vanno finalmente a visitare — da semplici turisti — il castello, dal quale l'avidissimo amministratore tenta di tenerli lontani con il pretesto di irrisolte liti fiscali. Il castello li incanta, ma pochi minuti bastano per aprir loro gli occhi su una serie di intrighi e di furti ormai cronici, che addensano nubi su nubi sulle prospettive dell'avvenire. Va da sé, infatti, che all'ardua prova della ricchezza anche l'unione dei due sposi comincia a mostrare qualche crepa. Max si annoia:

una giovane castellana vicina si incarica di distrarlo rivelandogli i paradisi dello champagne e della vita notturna; e intanto lo attira in disastrose speculazioni. La povera Carlotta, relegata al maniero in attesa di un secondo figlio, è addirittura costretta a far intendere il marito, e da parte sua si lancia in fallimentari imprese edilizie per dare abitazioni civili ai poveri coloni. Entrano in scena altri personaggi, buoni e cattivi, finché dalle brume del recente passato riappare Paulino, l'amico dei giorni buoni, che riconduce lo sbadigliante Max sulle strade dell'onesto lavoro. I due sposi riconciliati affrontano con gioia l'avvenire mediocre che li attende. Di tutta quella disordinata avventura, di tutto quel fuoco d'artificio di milioni non resterà ben presto che l'impressione di un sogno: e, di concreto, il villaggio rurale. Ma spuntano ancora fuori all'ultimo momento cinquanta-

mila marchi che lo zio burlone, valendosi del doppiopondo di un quadro, farà cadere nelle mani dei nipoti ormai resi prudenti da tante severe lezioni. Bene hanno fatto i riduttori (Amos Bottazzi e Marcello Giorciolini) a ricordarsi di Hans Fallada, questo resistente beniamino di un certo pubblico, e bene hanno fatto a scegliere proprio questo romanzo che, se non è tra i migliori, è però forse il più divertente e vivace, più adatto quindi alla riduzione televisiva di quanto lo sarebbe stato «E adesso pover'uomo?» al quale va più tenacemente affidata la fama del romanziere. E' stato uno scrittore importante Fallada? O è stato soltanto, secondo l'opinione di certa critica offesa dai suoi crescenti successi, uno «scrittore ameno», un crepuscolare per famiglie che è riuscito a introdursi nella severa cittadella letteraria grazie al cavallo di Troia del sentimentalismo piccolo borghese?



Hans Fallada

POVER'UOMO

Fallada — il cui vero nome era Rudolf Ditzgen — è morto nel 1947, a cinquantatré anni, e non si può dire che da quel momento il suo nome abbia subito una rapida eclisse, come sovente avviene nel caso di scrittori mediocri che riescono a trovare credito e a suscitare interesse fino all'ultimo respiro, ma subito dopo vengono inghiottiti dal riflusso stesso del loro successo. Forse pubblico e critica intuiscono con sempre maggiore chiarezza che certa sua scatteria di linguaggio comune non sono stati soltanto un mimetismo stilistico ma hanno coinciso con una più vasta critica di costume, con una sottile ironia contro il titanismo teutonico (si pensi che il romanzo uscì nel '40). In questo senso, a proposito dell'omino cencioso di «E adesso pover'uomo?» che, intento a guardare golosamente un negozio di leccornie, viene inseguito da un poliziotto, Tecchi parla di un'affinità con Chaplin.

A quella levità che gli fu tanto rimproverata, Fallada, studioso di problemi economici e sociali, arrivò infatti di lontano, per vie non facili, dieci anni dopo un massiccio romanzo decisamente engagé, «Contadini, Bonzi e bombe», nato da un resoconto giornalistico da lui stesso steso a Neumünster, nei giorni del famoso processo dei contadini. Sono seicento pagine fitte, ricche di

lampeggiamenti, di impennate e di contrasti, dov'è ancora viva l'esperienza espressionistica. La rivolta di coloni, gli arresti, i sequestri, gl'interminabili e confusi processi dell'epoca mettono il dito su una piaga tremenda: la beffa di una giustizia sociale che non funziona. E in seguito, anche nei romanzi dall'apparenza più leggera, Fallada non cesserà di essere una coscienza vigile, un interprete del suo tempo, della lunga oscura epoca in cui comunicare si fa difficile, l'inflazione e il caos incombono, e nella lotta fra nazisti e comunisti chi viene schiacciato è pur sempre il «piccolo uomo», il borghesuccio, l'impiegato. Quello a cui il timidissimo Fallada si sente tanto simile, tanto legato da simpatia e da profonda pietà, sia pure espresse attraverso il sorriso dell'umorista.

La regia di Eros Macchi si vale di una trovata originale: l'inserimento, fra le varie scene, di due cantastorie (Laura Betti e Paolo Poli) che su musiche originali di Fiorenzo Carpi commentano le vicende dei due protagonisti, ne costituiscono un patetico alter ego che ricava la morale della favola. E' la tipica tecnica di Brecht (più tardi ripresa nella «Ragazza Rosemarie») che bene puntualizza lo stile del tempo, ricostruendo il gusto espressionistico — malinconico e ironico — dell'epoca del charleston.

Maria Luisa Spaziani



Laura Betti

per una esistenza migliore ...



COMPAGNIA GENERALE DI ELETTRICITA
MILANO

Televisori Serie 1961

6 modelli
da 17, 21 e 23
pollici

in esecuzione normale
in esecuzione lusso



Cinescopio a deflessione di 110° e perciò mobili di minimo ingombro.

Gruppo UHF per la pronta ricezione del 2° programma.

Accordo permanente dell'apparecchio sulla emittente mediante controllo automatico di sintonia.

Fedeltà acustica su tutte le frequenze.

Caratteristiche di funzionamento assolutamente costanti nel tempo.

Schermo quadrato nei mod. 23"

※ Lo schermo a "tonalità calda" dei televisori CGE non affatica la vista, migliora i contrasti, dà all'occhio una visione più gradevole.

Tre concorrenti in cabina (per non pa



Molto Terrore

Limone 77 — Per essere sincera come lo esige il mio lavoro, ed anche il suo carattere imparziale, devo convenire che vi sono grafie « più belle » di questa. Specialmente in senso estetico. Ma ognuno scrive secondo l'impulso interiore ed il suo è quanto mai spontaneo ed irrefrenabile. Bisogna poi dire che, a parte l'inclinazione a destra del tracciato, ereditarietà dell'insegnamento scolastico di un tempo, e da lei accentuato per effetto naturale del temperamento estroverso, si hanno da molteplici segni concordi l'indice di un'indole aliena da fingimenti, da formalismi e propensione a muovere decisa verso gli scopi prefissi, senza mezzi misure. Tanto è generosa nel prodigarsi per gli altri quanto è pronta ad aggredirla bruscamente, con critiche e rimproveri se non agiscono secondo i suoi punti di vista. Disposta ad adattarsi alle circostanze, ad affrontarne le difficoltà non ammette però di essere sviata dalle idee e dalle azioni che ritiene giuste ed attuabili, parte sempre come un bolide animata da una forte ed ostinata volontà, senza badare al dispendio d'energie, ma spesso anche senza ponderare le conseguenze delle sue iniziative morali o materiali. Associa al massimo altruismo un gran bisogno di attività di combattività, un interesse vivace per le conquiste ed il progresso in ogni campo. Poco soddisfatta dell'oggi anela al domani colle sue incognite. Farla sostare, indugiare, moderare gli slanci, è renderle un cattivo servizio; non sa neppure concepire la pigrizia, l'isolamento, la vita contemplativa o l'inerzia del corpo e dello spirito.

auto l'no scritto p'oro

Tepsi — E' un peccato che un ragazzo come lei non abbia un grado di volontà sufficiente per dare vigore e slancio al proprio talento. La grafia molto armonica, malgrado taluni elementi contrastanti, rivela una raffinata mentalità, con innate disposizioni artistico-estetiche, e brillantemente valorizzabili qualora si decidesse a svilupparle convenientemente. In certi casi (potrebbe anche essere il caso suo) l'indolenza è motivata dagli ostacoli che si frappongono alla propria vocazione, ed alla scarsa attrattiva che il giovane sente per il lavoro o la carriera a cui la famiglia e le circostanze lo destinano. Evidentemente lei non avrebbe mai l'energia per opporvisi; piuttosto di creare dissensi o di assumere posizioni impegnative ripiega su se stesso in una valutazione negativa delle sue forze d'espansione. Un certo grado di timidezza, di egoismo, di abulia e di frigidità affettiva ha il potere di ammorzare nel suo intimo i migliori impulsi e le più belle ambizioni. Non è mai sicuro delle sue possibilità perciò non è invogliato ad emergere, ad affermarsi, a stabilire interessi, rapporti e sentimenti che pure rientrano nelle esigenze di una sensibilità psicologica innegabile. Dovrebbe vincere gradualmente le inibizioni che le impediscono di consolidare il carattere, di stabilizzare la volontà, di creare una più viva rispondenza alle sollecitazioni del mondo esteriore. Può formarsi un'eccellente personalità purché riesca ad uscire dal vago, dall'incerto dal nebuloso e da una neghittosità che proprio non le fa onore.

*sti due caratteri
suo e fuggirli futuri*

Maresa ansiosa — Una vita in comune con lei è quanto di più agevole e gradevole si abbia a desiderare. Non posso dire altrettanto riferendomi alla scrittura maschile; quindi, se intolleranza si dovessero verificare dopo il matrimonio sarebbero, con ogni probabilità, causate dal marito. « Lei » è una creatura affettuosa e buona, mite e comprensiva, duttile di carattere e gentile di animo. « Lui » è un uomo serio e volenteroso, con aspirazioni piuttosto alte e non tutte realizzabili, benché intenda pervenirvi ad esclusivo profitto personale, avendo piuttosto accentuati l'orgoglio e l'egoismo. Ha un'indole restia alla confidenza ed all'espansione sia in amore che in amicizia; con gli estranei è decisamente cauto per innata diffidenza verso persone e cose che non conosce. Lei può desiderare il denaro per i benefici che apporta ad una vita di benessere, di signorilità, lui per la sicurezza di possederlo e con criteri di risparmio, senza intenzioni generose. Di natura apprensiva lei si abbandona femminilmente all'emozione ed ha scarse difese contro i cedimenti fisici e morali. Può aggrovire il giovane si difende meglio ma non indaga facilmente alle deboli altrui. Lei agisce secondo i dettami del sentimento, lui della ragione, e questo potrebbe stabilire un equilibrio non tenendo conto però delle esigenze di un sensibile cuore di donna innamorata. Ed il suo quando è attratto verso una realtà od un miraggio è già completamente esposto alla gioia od al dolore che ne può scaturire. Consigliabile perciò non farsi troppe illusioni.

ABBONAMENTO ALLA TV

L'AMMONTARE COMPLESSIVO DELL'ABBONAMENTO TV AD USO PRIVATO a decorrere dall'anno 1961 è stato ridotto indistintamente per tutti gli abbonati « vecchi e nuovi » a

Lire 12.000

Tale ammontare è comprensivo della tassa di concessione governativa nei casi in cui è dovuta, per cui l'utente dovrà corrispondere sempre lo stesso importo, qualunque sia la decorrenza iniziale dell'abbonamento.

L'ABBONAMENTO PUO' ESSERE RINNOVATO ANCHE SUBITO E COMUNQUE NON OLTRE IL 31 GENNAIO 1961.

(Vedere a pag. 2 la tabella dei ratei).



Una donna di Piana degli Albanesi nel tradizionale costume

Delle trasmissioni frequenti e curatissime che la RAI dedica alla musica popolare, si è parlato più volte su questo giornale, a proposito dei vari programmi: Chiara Fontana, Aria di Casa nostra, e altri. Un interesse così vivo per la musica nata dal popolo, si giustifica per il fatto che essa, rivelando il costume artistico e morale di ogni nazione, costituisce un autentico e universale patrimonio d'arte. Quanto poi la musica doti ricavi dal « folklore musicale » (ove un artista, assimilando, superi i modi elementari della musica incolta), è cosa nota a chiunque abbia nozione delle sorprendenti scoperte, dei nuovi accenti che i maggiori musicisti trasero dai canti e dalle danze popolari.

lare del cane)

CENTO - Rolf, superbo pastore tedesco, mentre sta superando l'ultimo ostacolo nel corso della sua spettacolare prova contro il non meno ammirevole avversario centese a nome Blitz. Cento è stato così portato in vantaggio. La « parola » di Rolf (se così possiamo dire, trattandosi di un cane) è stata determinante

MILANO - Le cabine potevano ancora riservare una sorpresa: gli abbiani hanno tentato il tutto per il tutto. Inutile. I centesi, vittoriosi, si sono augurati: « Cento di questi giorni! ». Nella foto da sinistra: Dea Pasetto, Pasquale Romano e Rosario De Simone; Maria Raffaella Gandolfi, Wanda Candinì e Saverio Maisto

CASTELLAMMARE DI STABIA - Enza Sampò tra un gruppo di esperti, sul palco eretto nella piazza della bella cittadina meridionale, segue sul video le vicende dell'incontro



Un'importante pubblicazione del Centro Nazionale Studi di Musica Popolare

I tesori del folklore musicale italiano

Le melodie, i ritmi nati per slanci e impulsi sempre veri, richiamarono d'altronde l'attenzione anche di coloro che, non propriamente musicisti, furono però uomini di cultura e di affinato spirito: ed è nota la frase, non priva di malizie, di Goethe (« Tutte le ragazze che vogliono trovare grazia al mio cospetto devono imparare le canzoni e cantarle con me ») che esprime il commosso entusiasmo del poeta per la musica popolare che egli, ancor giovanissimo, scoprì con meraviglia e poi difese con pentissimo ardore. Ma entrando nel vivo della questione, a parte i valori che tutti intendono — valori affettivi, artistici e di cultura — vi sono, congiunti con la musica popolare, problemi assai complessi: che si riferiscono alla conservazione di una forma d'arte genuina che oggi, per mutar dei costumi, il popolo non può né custodire, né diffondere, né preservare dalla dimenticanza. Fermare le commosse voci popolari in « documenti » per i posteri che illustrino un aspetto della civiltà attuale, proporre ai contemporanei come espressioni di arte incontaminata, fu dapprima opera di studiosi che conducevano le loro ricerche individualmente, poi a mano a mano si fece fortissimo impegno di specialisti. Di qui il bisogno di raccogliere gli uni e gli altri intorno a un organismo vitale e provveduto che valutasse i risultati delle ricer-

che. Nel 1948 fu fondato il Centro Nazionale Studi per la Musica Popolare, il quale — promosso e posto sotto gli auspicci dell'Accademia di S. Cecilia e della RAI — ha per scopi la « preservazione e la diffusione della musica popolare in Italia », la « raccolta e lo studio comparativo della musica popolare italiana » e lo « sviluppo della comprensione e dell'amicizia delle nazioni verso l'Italia, attraverso l'interesse della musica popolare ». Ovviamente l'aiuto prestato dalla RAI è, fuor d'ogni retorica, importantissimo e determinante: e basti pensare ai mezzi tecnici, agli strumenti tecnici professionali messi a disposizione degli studiosi e dei ricercatori: senza i quali sussidi il Centro medesimo non avrebbe potuto compiere il suo lavoro su così vasta scala. I risultati ottenuti sono oggi raccolti in un volume comparso recentemente, e curato dal M^o Nataletti, direttore del Centro, in collaborazione con lo studioso Diego Carpitella, che ha per titolo: « Studi e ricerche del Centro Nazionale Studi di Musica Popolare dal 1948 al 1960 ». Dopo la « premessa » di Alessandro Bustini, Presidente dell'Accademia di S. Cecilia e Presidente del Centro Nazionale Studi di musica popolare, un articolo di Ildebrando Pizzetti spiega le « ragioni e gli scopi del centro ». Il M^o Razzi affronta poi il tema « Radio, folklore musicale e Rai » in esso chia-

rendo come la Radio affianchi guardatamente l'opera degli studiosi e dei musicisti. Seguono poi altri articoli e fra questi citiamo per breve cenno quello del M^o Nataletti che indica, al vivo, tutti gli interrogativi che si affacciarono agli organizzatori dopo l'istituzione del Centro Studi e riguardavano i metodi « di ricerca e di raccolta » e i « metodi di conservazione e di studio » dei canti e delle danze popolari. Si trattò di non facili questioni poiché al nobilissimo intento di tutti gli studiosi si sovrapponevano difficoltà assai vaste (« Come e dove raccogliere? nelle città? nelle campagne? Come conservare il materiale raccolto? Come trascriverlo? Come schedarlo? »). Si sa che oggi le soluzioni sono state trovate da coloro che si affidarono non soltanto al loro fervore, ma ad una serissima preparazione tecnica. Il volume in questione comprende anche dati esaurienti: elenchi di raccolte, di raccoglitori, di informatori; un catalogo delle registrazioni, documenti fotografici, cartine geografiche regionali, note bibliografiche, discografiche, radiofoniche, ecc. Per cui, tutti coloro che nutrono interesse al problema della musica popolare potranno valutare l'opera e gli sforzi compiuti dai nostri studiosi in dodici anni di attività, per raccogliere e salvare i tesori del folklore musicale italiano.

I. P.

DIMMI COME SCRIVI

la sua opinione sulla mia scrittura.

Stella alpina — Tenendo presente che le grafie vanno pure considerate in relazione alla nazionalità, è utile sapere che lei è una ragazza di origine tedesca, e quindi con le caratteristiche positive e negative della sua razza in quanto a carattere e mentalità. La tipica angolosità delle forme, l'uguaglianza del tracciato, la persistenza, l'ordine, la meticolosità ben si riferiscono ad analoghe particolarità del temperamento, personale sì, ma di chiaro influsso etnico. Concentrata nello studio, si dimostra attenta e riflessiva, rigida nei suoi doveri, tenace e paziente negli scopi da ottenere. La difficoltà d'espansione e d'esteriorizzazione è in parte innata, in parte dovuta presumibilmente a fattori ambientali; chiusa alla confidenza si comporta tuttavia riguardosamente com'è nella sua indole. Difetta di elasticità mentale, e di prontezza ideativa, compensa con l'attenzione, le coscienziosità e l'esattezza; non si concede distrazioni o sperpero di tempo. La diligente ed un po' timida ragazza d'oggi, sarà domani la donna economa ed organizzata che manterrà fede ai suoi impegni; romantica e positiva troverà certo naturale far coesistere i sogni colla realtà e senza turbamenti interiori. Potrà vivere in cerchia anche ristretta senza inquietudini o ribellioni, purché abbia occupazioni precise a cui attendere, di ordine intellettuale sentimentale e pratico. Forme e consuetudini a lei care saranno mal abbandonate totalmente, e le curiosità da soddisfare non preverranno sul desiderio di regolarità e di tranquillità.

più di 20 molto persons

28382 — Come ha scelto gli studi d'ingegneria per alcune sue qualità mentali poteva, con lo stesso successo, dedicarsi a corsi letterari-umanistici od al campo artistico, per disposizioni altrettanto favorevoli insite nella sua natura. La grafia ne porta i chiari segni. Lei è l'individuo che tende a formarsi una profonda cultura ed a prepararsi un solido avvenire. Mira decisamente al positivo, al guadagno, al benessere, alla posizione sociale. Ma l'attrazione irresistibile verso i valori estetici, lo spiccato gusto per l'armonia e la bellezza trasfonderanno sempre luce intellettuale e calore umano alla sua vita, anche in mezzo alle banalità ed aridità degli interessi realistici. Poco sentite invece le concezioni spirituali nell'ordine dell'ascesi mistica, il suo mondo è sulla terra con tutti gli incanti che può offrire ad un uomo intelligente, ambizioso, sensuale, fornito di un'anima d'artista associata ad istinti materiali. Affronta le sue attività con buone resistenze ma con molta calma, la matematica precisione delle idee non esclude la genialità e la fantasia; il sentimento affettivo anche il più intenso le permette comunque di crogiolarsi in un suo beato egoismo. Difficilmente avrà velleità di avventurarsi nell'incerto e nell'ignoto; per quanto ampia la cerchia d'azione saprà mantenerla in confini nettamente circoscritti. Se ha un « hobby » quello dovrebbe essere la pittura; una ramificazione congeniale dei suoi studi sarebbe l'architettura. Colore e forma hanno indubbiamente per lei un fascino istintivo.

indole. Sono più di

Brunetta giovane — Lei ammette di essere « disordinata e pigra »; la prova più evidente è subito offerta da questo suo grafismo in cui non è rintracciabile un solo elemento un po' consistente. Bisogna dire che se la natura l'ha dotata di una mente vivida ed agile non è stata altrettanto generosa in quanto alle energie fisiche, così che i suoi difetti principali trovano una passibile giustificazione nell'assoluta mancanza di resistenza alla fatica. Trovandosi con forze inadeguate nel compimento dei suoi doveri di moglie, di madre, casalinga e d'ufficio, è comprensibile che ne resti come sopraffatta. Negata essenzialmente alle incombenze materiali, le considera troppo gravose per lei ed anche contrarie ai suoi gusti. Ha tendenza ad occuparsi di tutto un po' ma superficialmente; è pronta a rendersi conto di ogni necessità ed il primo impulso è sempre fittivo, senza però accorgersi che, nello sforzo inconsueto, esaurisce subito le poche risorse disponibili; allora s'impazienta, si demoralizza e può lasciare molte cose incomplete. Il suo umore oscilla in continuità, influenzabile com'è dagli stimoli interiori ed esteriori; però non tende mai alla scontentezza od all'asprezza e punta facilmente verso la reazione gaia dopo quella depressiva. C'è in lei un'espansività affettiva e sentimentale che rimedia largamente a qualche sua manchevolezza; ha bisogno di amore, di appoggio, di compagnia. Risentimenti d'amor proprio sono frequenti ma di breve durata. Tiene ad essere capita e considerata ed a sua volta partecipa alla vita degli altri con simpatia e generosità. In definitiva si piega come un giunco alla volontà, alle esigenze ed ai desideri delle persone che le sono care.

Lina Pangella

Scrivere a Radiocorriere-TV « Rubrica grafologica », corso Bramante, 20 - Torino.

GRATIS UN OROLOGIO SVIZZERO

in oro 18 karati 0,750 - 17 rubini

per uomo o signora

riceveranno tutti coloro che acquisteranno un completo, formato da una penna stilografica, una penna a sfera ed una matita automatica a mina cadente al prezzo di Lire 1700 e che, contemporaneamente, ci invieranno la soluzione esatta del seguente problema matematico:

Come risolvere questo problema?

Disporre nelle 9 caselle di questo quadrato diversi numeri fra 1 e 9 in modo che addizionandoli tra loro il maggior numero di volte possibile, orizzontalmente, verticalmente ed obliquamente, appaia la somma 15. Specificare quante volte apparirà la somma 15.

Regolamento

- 1) La soluzione dovrà essere spedita, in busta chiusa, insieme all'ordinazione della merce ed essere firmata dal solutore.
- 2) La distribuzione dei premi non dipende dal caso: non si tratta di una lotteria, ma ogni persona che avrà risolto esattamente il problema riceverà in premio l'orologio d'oro.
- 3) Ordinanze e soluzioni verranno accettate soltanto fino al 31 dicembre 1960. Per i residenti all'Estero tale data è prorogata al 10 gennaio 1961. Farà fede la data del timbro postale.
- 4) Il 31 gennaio 1961 verrà comunicato a tutti i partecipanti al concorso, per mezzo di apposita circolare, la soluzione esatta con i nominativi di coloro che avranno risolto esattamente il problema ed ai quali, nello stesso giorno, verranno spediti gli orologi d'oro in premio.
- 5) Tutte le soluzioni saranno registrate ed ogni partecipante avrà il proprio numero di registrazione che apparirà sul pacco contenente le penne.
- 6) Con la soluzione e l'ordinazione, bisogna inviare Lire 1700 più Lire 200 per spese postali ed imballaggio (in totale Lire 1900). Detta somma dovrà essere versata sul C.C.P. N. 2/38646 intestato alla:
DITTA BECO - TORINO, VIA NIZZA 57 oppure inviata a mezzo vaglia postale od assegno bancario.
- 7) Il presente concorso è aperto a tutti, anche ai residenti all'Estero, ad eccezione però di coloro che hanno già vinto orologi d'oro in precedenti concorsi.
- 8) Si prega di specificare il tipo di orologio desiderato, se per uomo o per signora. Il completo di penne verrà spedito subito.



Questo concorso è stato autorizzato dal Ministero delle Finanze con decreto N. 46686 del 12-XI-1960.

Inviare soluzioni ed ordinazioni alla DITTA BECO - Via Nizza 57 - Torino
SEZIONE OROLOGI D'ORO

Tagliare ed inviare in busta chiusa
Spett. DITTA BECO - Via Nizza, 57 - Torino
Sez. orologi d'oro

nell'inviarvi la mia soluzione, specifico che la somma 15 vi appare volte. Vi comunico altresì di avere spedito la somma di L. 1900 per il completo di penne a mezzo Conto Corrente Postale N. 2/38646. Ricevuta N. oppure Vaglia Postale N. oppure assegno bancario (cancellare le voci che non interessano).

Vi prego di mandarmi in premio, se la mia soluzione risulterà esatta, l'orologio svizzero d'oro 18 Karati, 17 Rubini, per Uomo, per Signora (cancellare la voce che non interessa).

Firma
Indirizzo completo in stampatello

Cognome Nome Via

N. Comune Provincia

N.B. In mancanza di questo tagliando la soluzione e l'ordinazione possono essere inviate su carta libera.

Bando di concorso per Operatori Tecnici

1) La RAI - Radiotelevisione Italiana bandisce un concorso per l'ammissione ad un corso di formazione professionale per Operatori Tecnici. Gli Operatori Tecnici sono addetti al montaggio, alla manutenzione ed alla condotta degli impianti radiofonici e televisivi.

2) I requisiti per la partecipazione al concorso sono i seguenti:

- a) sesso maschile;
- b) data di nascita non anteriore all'1-1-1928;
- c) cittadinanza italiana;
- d) aver già adempiuto agli obblighi di leva od esserne esenti;
- e) costituzione fisica sana;
- f) possesso di uno dei seguenti titoli di studio:
 - Diploma di perito industriale capotecnico - specializzazione radiotecnica, o elettronica e televisione o telecomunicazioni;
 - Diploma di perito industriale capotecnico - specializzazione elettrotecnica o elettronica industriale, purché con solide cognizioni radiotecniche.

I concorrenti devono essere in possesso dei requisiti richiesti alla data prevista come termine ultimo per la presentazione delle domande (7-1-1961).

Possono partecipare al concorso i dipendenti della RAI con contratto a tempo indeterminato anche se sprovvisti dei requisiti di cui ai punti b) ed f).

La RAI si riserva di accettare o meno le domande di coloro che abbiano già sostenuto prove d'esame in occasione di un analogo precedente concorso.

3) Le domande di ammissione debbono essere redatte in carta semplice ed inoltrate alla RAI - Radiotelevisione Italiana - Direzione Affari del Personale - Via del Babuino, 9 - Roma, a mezzo lettera raccomandata entro e non oltre il 7-1-1961.

Della data d'invio farà fede il timbro di spedizione dell'Ufficio Postale.

Le domande devono essere accompagnate, in sostituzione provvisoria dei documenti che si richiedono, da una dichiarazione firmata contenente le seguenti precisazioni:

- cognome e nome;
- indirizzo;
- data di nascita;
- luogo di nascita;
- cittadinanza;
- precedenti penali (se negativi si dichiara: «incensurato»);
- posizione nei confronti degli obblighi militari;
- titolo di studio.

Non potranno essere accolte domande non corredate della dichiarazione sostitutiva.

Saranno considerati nulli gli esami sostenuti dai concorrenti le cui dichiarazioni dovessero risultare non rispondenti al vero o inesatte.

I concorrenti che avranno superato le prove d'esame, per essere ammessi al corso di formazione professionale, dovranno inoltrare all'indirizzo indicato al punto 3), a mezzo lettera raccomandata, entro 15 giorni dalla data della comunicazione di ammissione al corso stesso, i seguenti documenti (indifferentemente in carta semplice o bollata):

- certificato di nascita;
- certificato penale di data non anteriore a tre mesi;
- certificato di cittadinanza italiana;
- certificato attestante l'avvenuto assolvimento degli obblighi militari di leva o l'esenzione da essi;
- certificato di stato di famiglia;
- titolo di studio in originale o copia legalizzata.

Non saranno ammessi al corso coloro che non avranno presentato tutti i documenti nei termini stabiliti. Si consiglia quindi agli interessati di iniziare per tempo la raccolta dei documenti così da averli pronti per il termine stabilito.

4) La selezione dei concorrenti verrà effettuata mediante prove d'esame, che potranno essere scritte ed orali, vertenti sui programmi d'insegnamento degli Istituti Tecnici Industriali - specializzazione radiotecnica.

Le prove d'esame saranno effettuate secondo le modalità che la RAI si riserva di stabilire di volta in volta.

Le località e le date delle prove verranno comunicate ai concorrenti tempestivamente a mezzo lettera raccomandata o telegramma.

I concorrenti dovranno presentarsi alle prove d'esame muniti di un valido documento di riconoscimento e della lettera o telegramma di convocazione.

5) Le spese di viaggio per recarsi a sostenere gli esami sono a carico dei concorrenti.

Tuttavia ai concorrenti ammessi all'eventuale prova di esame successiva alla prima, saranno rimborsate le spese di viaggio di andata e ritorno in 2ª classe dalla località di residenza alla località sede d'esame.

Il rimborso verrà perciò effettuato in occasione dell'eventuale esame successivo oppure in occasione dell'inizio del corso di formazione professionale.

Inoltre all'inizio del corso verranno rimborsate agli ammessi anche le spese di viaggio in 2ª classe dalla località di residenza alla località sede del corso.

6) In base ai risultati delle prove d'esame fra i concorrenti in possesso di tutti i requisiti richiesti, compresa l'indispensabile idoneità fisica e morale, verranno scelti gli elementi da ammettere al corso di formazione professionale, nel numero che la RAI si riserva di de-

(segue a pag. 31)

L'AVVOCATO DI TUTTI

Le automobili

La corsa sulle automobili, chi non lo sa?, è una delle principali attrazioni di un parco di divertimenti. Quelle minuscole autopetture elettriche, munite di validi respingenti di gomma, attraggono grandi e piccini (forse, più i grandi dei piccini), non tanto perché permettono di stare per qualche minuto al volante, quanto perché danno sfogo all'istinto segreto di ogni automobilista, che è l'istinto di catapultarsi alla cieca contro ogni ostacolo, e sopra tutto contro gli altri veicoli che ingombrano il percorso. Si tratta, notoriamente, di un gioco assai poco pericoloso, perché i respingenti di gomma sono tali da evitare le vere conseguenze di un vero scontro. Tuttavia, qualche volta l'incidente può anche accadere. Un urto troppo forte giustifica il fianco dell'automobilista, una presa troppo debole del volante, lo sporgersi eccessivamente della carrozzeria possono determinare agli incauti guidatori danni anche di una certa entità: dalla rottura dell'orologio da polso alla contusione ad una gamba o alla testa. E in tal caso chi risarcisce il danno? Il primo impulso dell'infortunato è di prendersela, ovviamente, col suo investitore, cioè con colui che, gui-

dando la propria automobilina, ha provocato l'urto, la rottura, la contusione. Ma è più che evidente che non sarebbe giusto. In fondo, si trattava di un gioco, liberamente accettato da tutti i guidatori delle automobili: urtarmi che ti urto. E allora?

E allora, vi è stato chi, in un caso del genere di quelli dianzi ipotizzati, ha cercato di prendersela, quanto meno, col gestore della pista. Un signore di Roma, avendo ricevuto danno dall'urto della sua con altra automobilina in circolazione sulla pista, ha citato davanti al Pretore il proprietario del Parco dei divertimenti, facendo pressa poco questo ragionamento: Io ho noleggiato l'automobilina e mi sono avventurato sulla pista perché fidavo sul fatto che l'organizzazione del circuito sarebbe stata tale da evitare ogni possibilità di danno in conseguenza degli urti tra i diversi veicoli; siccome il danno vi è stato, il gestore della pista è colpevole di non aver bene organizzato le cose e deve risarcirmi.

Ma il Pretore di Roma, con una saggia sentenza del 19 giugno 1960, non ha dato credito a questo ragionamento. Il gestore della pista — egli ha deciso — non può essere chiamato responsabile dei danni derivanti dallo scontro delle microvetture, quando dimostri di aver mantenuto l'impianto in perfetta efficienza, di aver ottemperato alle disposizioni dell'autorità di Pubblica Sicurezza e di aver rispettato le regole usuali di prudenza.

A. G.

ALLO SPORTELLO

A partire dal 1961 il canone di abbonamento alla TV è di L. 12.000 o di L. 10.000 come sostengono molti? (R. G. - Avellino e molti altri abbonati).

Il canone di abbonamento alla TV a partire dal 1961 è stato ridotto di L. 2.000 e pertanto l'ammontare complessivo dovuto da tutti gli abbonati (vecchi e nuovi) è passato da L. 14.000 a L. 12.000, come dalla seguente tabella:

Primi due anni di iscrizione		3° anno e successivi
Canone	12.000	10.000
T.C.G.	—	2.000
TOTALE	12.000	12.000

Concludendo, l'importo da corrispondere per l'abbonamento alla televisione per uso privato, per qualsiasi anno di utenza, a partire dal 1961, è di L. 12.000.

Mi sono recato in un Ufficio Postale per rinnovare il mio abbonamento per il 1961. L'impiegata ha però rifiutato di effettuare l'operazione perché non le erano ancora pervenute disposizioni sulle tariffe per il 1961. Volete darmi Voi delucidazioni in merito? (E. G. - Rho (MI)).

Pensiamo che nel momento in cui leggerà queste note avrà già avuto modo di risolvere il suo quesito attraverso le risposte pubblicate sul n. 30. Inoltre da alcuni giorni tutti gli Uffici Postali d'Italia sono provvisti dei cartelli con le nuove tariffe — esposti al pubblico — per cui Ella potrà ora normalmente provvedere al regolare rinnovo del Suo abbonamento. Con l'occasione raccomandiamo vivamente di attenersi scrupolosamente agli importi indicati nei cartelli stessi ed alle «Avvertenze» ivi riportate.

Lo scorso anno, essendo sprovvisto del libretto di abbonamento, utilizzai, per il rinnovo, uno di quei moduli bianchi sbarrati in azzurro, reperibili presso gli Uffici Postali, procurandomi un sacco di fastidi. La sfortuna ha voluto che anche quest'anno nessuno della mia famiglia trovasse il libretto, che, preoccupati di mettere al sicuro, abbiamo reso irrecuperabile. Ditemi, per favore, cosa debbo fare questa volta? (S. S. P. - Roma).

Crediamo senz'altro, sulla parola, che Ella — a causa dell'errore — versamento sul suo modulo — ha dovuto superare una serie notevole di fastidi burocratici-amministrativi.

Infatti il modulo bianco con diagonale azzurra di C/C 2/5500 è riservato esclusivamente ai nuovi abbonati alla TV e quindi, utilizzandolo per il rinnovo viene invece automaticamente contrattato un nuovo abbonamento. Di conseguenza, anche l'abbonato non disdice uno dei due abbonamenti a suo nome, sussiste l'obbligo del rinnovo di entrambi gli abbonamenti. La sconsigliamo quindi di ripetere l'esperienza già fatta e la stessa raccomandazione rivolgiamo a tutti i nostri lettori.

In mancanza del libretto, si inoltri immediata richiesta di duplicato all'URAR - Reparto Televisione - Via Luisa del Carretto, 58, Torino, indicando chiaramente il proprio numero di ruolo o quanto meno gli estremi del 1° versamento. L'URAR provvederà, in tempo utile, a porre l'utente nella condizione di effettuare il regolare versamento a rinnovo.

Un mio carissimo amico, partendo per l'Australia, mi ha ceduto il suo apparecchio televisivo ed anche il suo libretto di abbonamento sul quale dovrei effettuare il rinnovo per il 1961. Mi è però sorto un dubbio: posso usufruire di un libretto non a me intestato? (G. M. - Palanza - NO).

Per carità, se ne guardi bene dal farlo! Gli abbonamenti alla TV, come è noto, vengono amministrati per mezzo dei moduli bianchi reperibili presso gli Uffici Postali di macchine che veramente hanno del prodigioso e che eseguono matematicamente gli ordini ricevuti. Lei servendosi del libretto del Suo amico automaticamente dà ordine a queste macchine di registrare l'avvenuto pagamento a favore del Suo amico, identificato per mezzo delle perforazioni che si trovano sui moduli di pagamento contenuti nel libretto. Ella verrebbe quindi a risultare non pagante, con tutte le conseguenze a suo carico.

Perciò mandi subito all'URAR di Torino quel libretto (motivando le ragioni della restituzione) e contragga un nuovo abbonamento utilizzando esclusivamente un modulo di C/C 2/5500 (bianco con diagonale azzurra) in distribuzione presso tutti gli Uffici Postali, indicando in modo chiaro, preferibilmente a macchina o in stampello, tutti i dati richiesti.

IL MEDICO VI DICE

Il "nervosismo", del lattante

Poiché la nostra epoca vive sotto il segno del nervosismo, non meraviglia che molte madri ricorrono oggi al medico perché il loro bambino lattante è «terribilmente nervoso».

Molto spesso, in realtà, ciò che la madre definisce nervosismo, specialmente se si tratta del suo primogenito, non è altro che un complesso di manifestazioni assolutamente normali. Sono normali le grida del bambino quando si sveglia, i soprassalti ed i movimenti incomposti di stramento di tutti gli arti al minimo rumore e al minimo scuotimento. Il singhiozzo, gli starnuti, l'agitazione quando la poppata non è facile, sono fenomeni abituali che scompariranno col tempo, nell'altro che il segno d'una maturazione ancora incompleta del sistema nervoso.

Esiste però anche un «nervosismo» del lattante: si tratta allora di scoprirne la causa, che molte volte è di natura organica più che nervosa vera e propria. Per esempio la fame: gli errori dietetici sono estremamente frequenti nelle prime settimane di vita. Il timore di eccedere nella nutrizione porta all'errore opposto, e così accade sovente che un bambino urlante non sia altro che un affamato. E' sufficiente stabilire una razione normale per vedere scomparire il «nervosismo» da un giorno all'altro.

La sete può essere un altro motivo. La madre pensa che si tratti piuttosto di fame, provvede ad aumentare la concentrazione del latte (naturalmente ciò riguarda l'allattamento artificiale) e invece il lattante ha bisogno di acqua, specialmente nella stagione calda.

Può darsi ancora che la colpa sia da attribuire ai disturbi digestivi. La costipazione (che preoccupa molto le mamme, mentre nella grande maggioranza dei casi è assolutamente priva di pericolo) può causare dolori addominali e potrà essere curata con semplici supposte di glicerina o piccole lavature con una peretta. Oppure il lattante ha dolori colici dovuti a fermentazioni intestinali da alimento non ben digerito. Anche la dilatazione dello stomaco da eccessiva ingestione d'aria è spesso dolorosa. E non di rado esistono altre cause nell'abbigliamento: senza parlare delle spille da balia rimaste aperte ricordiamo la biancheria troppo stretta, o l'eccessivo peso dei vestiti, coperte, piumini, non solo in estate ma anche nell'inverno, in alloggi surriscaldati. Il lattante non può sbarazzarsene da solo e si sente a disagio.

Altre cause d'agitazione sono l'arrossamento delle pieghe cutanee, l'eruzione dei denti con gengive tumefatte e rosse, eventualmente la presenza di un'ernia inguinale può essere dolorosa, o di un'ottite.

Nel bambino di età superiore ai 4-5 mesi bisogna anche cercare motivi psicologici legati all'ambiente: camera non sufficientemente isolata e silenziosa, interruzione del sonno quando i genitori si alzano presto al mattino per ragioni di lavoro, e simili. Il comportamento della madre è poi di capitale importanza: il bambino è molto sensibile al trattamento affettuoso e sereno, vuole essere guardato e accarezzato, distingue il viso materno dagli altri e teme fisionomie estranee. D'altronde la madre non deve esagerare nelle cure ed essere continuamente ansiosa e depressiva. Occorre insomma quella giusta misura che dà al bambino la calma necessaria per uno sviluppo psico-fisico armonioso.

Corrette eventuali cause perturbatrici che abbiamo ricordato, pure il «nervosismo» scomparirà. Si potrà tuttavia somministrare anche qualche adatto sedativo a base di bromuro o di altre sostanze ottimamente tollerate dai bambini.

Dottor Benassisi

CASA D'OGGI

Consigli ai lettori

Signora Tina Tosi - Milano (fig. A)

Credo che la disposizione migliore per i mobili della camera da letto sia quella indicata dalla piantina. Ho tenuto conto

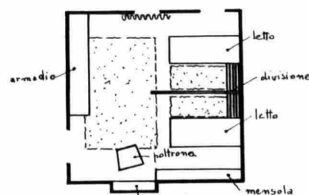


Fig. A

del necessario isolamento che deve crearsi tra i due letti e a tale scopo ho pensato di sistemare, dal soffitto al pavimento, una stuoia in canne che, durante il giorno, può essere tenuta sollevata. I mobili saranno di legno chiaro, in stile svedese, e consisteranno in un armadio, una scrivania a parete (sistemata nell'interno della nicchia) ed una lunga mensola su cui sistemare libri, oggetti di toeletta ed altro. Sopra la mensola una specchiera antica. Di fianco ai letti due panchette svedesi con lampade a paralume ricavate da vecchie lucerne a petrolio di opaline. Pareti color tabacco chiarissimo. Soffitto bianco. Tappeti color cammello in tinta unita. Coperte in tessuto di lana color verde acqua. Poltroncine in tessuto scozzese verde blu e marrone.

Dottor Tito Camas (Castroreale) (fig. B)

Il mobiletto qui riprodotto rappresenta in schema quello che lei mi chiede. Deve essere eseguito in legno chiaro, o smaltato, secondo il locale in cui sarà posto. Supporti metallici annodizzati neri. Sportelli scorrevoli. E' largo circa due metri, alto (escluse le gambe) circa 75 cm. Il suo interno è diviso in due parti, in cui pos-

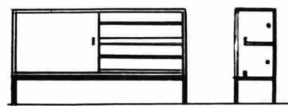


Fig. B

sono trovare posto due file di scarpe. Il sistema di appoggio è a rastrelliera. Un'asta metallica sulla quale appoggia il tacco delle scarpe; un rialzo anteriore, contro cui appoggia la punta, impedisce alla calzatura di scivolare. Il mobile pubblicato sul n. 48 del nostro giornale è un'interpretazione moderna del tradizionale buffet per sala da pranzo; però con opportune varianti all'interno può essere utilizzabile anche quale cassettoni per camera da letto.

Abbonata RD - Roma

Con grigio perla delle pareti e lo stile '800 della camera armonizzeranno per-

fettamente tappeti uniti in moquette rosacorallo. Sopracorallo in cinto (o canapa inglese) stampata a grandi mazzi di fiori su fondo blu vivo (i fiori saranno rosa, gialli, avorio). Il modello della sopracoralla sarà ispirato al gusto un po' frivolo dell'800 avrà cioè una balza arrciata che partendo dallo spigolo superiore del materasso giungerà fino a terra. Dello stesso tessuto farà eseguire una mantovana arriciata da sistemare sopra la finestra. Per i comodini scelga due vecchie lucerne a petrolio di opaline (possibilmente rosa) con paralume quasi cilindrico in seta dello stesso colore.

Abbonata n. 1214935 - Roma

Credo che il sistema migliore per abbellire la superficie grezza dell'armadio a muro sia quella di ricoprirlo con una tappezzeria a disegni fiorati. La cornice esterna sarà laccata come le porte. Potrà aggiungere una piccola mensola sostenuta da una specchiera antica, che sistemerà contro la parete, libera, di fronte all'armadio a muro. Portaombrelli in ceramica colorata.

Achille Molteni

DICEMBRE

25

DOMENICA

Natale N.S.

360

A Milano il sole sorge alle 8.04 e tramonta alle 16.43.

A Roma il sole sorge alle 7.38 e tramonta alle 16.41.

A Palermo il sole sorge alle 7.21 e tramonta alle 16.52.

La temperatura dell'anno scorso: Torino 3-11; Milano 1-9; Roma 9-15; Napoli 9-14; Palermo 11-15; Cagliari 9-15.



Lettere e diari di Natale

ore 18,30 programma nazionale

Se la televisione ci ripropone il Natale dei poeti e degli scrittori, la radio ci vuole presentare il Natale della gente più umile, dei personaggi che non hanno un nome nella storia, e soprattutto non vantano alcun certificato di iscrizione nella più limitata anagrafe della letteratura. Sono personaggi che il giorno di Natale, trovandosi spesso in circostanze di vita eccezionali, e posti in occasione di scrivere, sono stati quasi costretti a essere più sinceri con se stessi, e a confessare un fondo più visibile di umanità sulla propria pagina. La trasmissione, curata da Anna Bujatti, e che il Programma Nazionale ci fa ascoltare oggi pomeriggio, raccoglie le lettere di missionari dall'India e dall'Africa meridionale e la pagina di diario della maestra di Orgosolo, raccoglie i componimenti scolastici dei bambini di San Gersolè e le lettere dei soldati tedeschi da Stalingrado, per concludersi con la lettera di un condannato a morte della Resistenza italiana: un ufficiale di Brescia che, scrivendo alla mamma dal carcere di San Vittore, sapeva di trascorrere, quel giorno, l'ultimo Natale della sua vita. Il quadro che ne risulta è quello di un Natale scarno, quasi spoglio, nella sua enunciazione: ma proprio per questo tanto più reale; dove la sobrietà della parola lascia trasparire più chiaramente la verità del sentimento umano. Scegliamo, fra tutti, il finale del tema di una alunna della scuola elementare della Rampina, a San Giuliano milanese, per il Natale del 1945: «Questo è il primo Natale di pace, tutti i prigionieri sono tornati: sarà bello. Mi piace questo mese perché c'è Natale, e noi facciamo l'albero di Natale con le candele colorate, le noci d'oro e tante cose belle. Non possiamo fare il presepe perché le statuine sono state bombardate». E' una semplice pagina di diario, chi l'ha scritta non pensava forse che, un giorno, qualcuno sarebbe andato a dissepellirla, per portarla alla radio: ma quale lezione ci offre, a quindici anni di distanza.

TRASMISSIONI STEREOFONICHE SULLE RETI DELLA FILODIFFUSIONE

I programmi stampati in neretto nella colonna della Filodiffusione sono trasmessi in stereofonia. Chiedere l'invio del fascicolo illustrativo alla RAI - RADIOTELEVISIONE ITALIANA, via Arsenale, 21 - Torino

RADIO

PROGRAMMA NAZIONALE

- 6.30** Bollettino del tempo sui mari italiani
- 6.35** Voci d'italiani all'estero
Saluti degli emigrati alle famiglie
- 7.15** Almanacco - Previsioni del tempo
* Musica per orchestra d'archi
Mattutino
giornalino dell'ottimismo (Motta)
- 7.40** Culto evangelico
8 Segnale orario - Giornale radio
Sui giornali di stamane, rassegna della stampa italiana in collaborazione con l'A.N.S.A. - Previsioni del tempo - Bollettino meteorologico
- 8.30** Vita nei campi
- 9** Musica religiosa, a cura di Domenico Bartolucci
Bartolucci: 1) *Jesus Redemptor omnium*; 2) *Dalla Missa in onorem Sancti Pii X*; Benedictus; Palestrina: *Dies sanctificatus*; De Morales: *Pastores dicites*; Bartolucci: 1) *Ave Maria*; 2) *Ave Verum*; 3) *Christus est*
- 9.30** SANTA MESSA, in collegamento con la Radio Vaticana con breve commento liturgico del Padre Francesco Pellegrino
- 10** Lettura e spiegazione del Vangelo, a cura di Mons. Clemente Ciattaglia
- 10.15** Dal mondo cattolico
- 10.30** Canti popolari ispirati al Natale: *Il Natale*
- 10.45** Trasmissione per le Forze Armate
* *Sala convegno*, rivista di Sergio D'Ottavi, presentata da Corrado
- 11.30** Musica per archi
- 11.55** Dalla loggia esterna della Basilica di San Pietro
Messaggio augurale di Sua Santità Giovanni XXIII e Benedizione «Urbi et Orbi»
- 12.15** Parla il programmatista
- 12.20** * *Album musicale*
Negli intervalli comunicati commerciali
- 12.55** 1, 2, 3... via!
(Pasta Barilla)
- 13** Segnale orario - Giornale radio - Previsioni del tempo
Carillon
(Manetti e Roberts)
Zig-Zag
Lanterne e lucciole
Punti di vista del Cavalier Fantasio
(G. B. Pezzoli)
- 13.30** L'ANTIDISCOBOLO
a cura di Tullio Formosa
- 14** Giornale radio
- 14.15** LE CANZONI DEL NATALE
- 14.30** Le interpretazioni di Anna Mofo
- 14.30-15** Trasmissioni regionali
14,30 «Supplementi di vita regionale» per: Friuli-Venezia Giulia, Lombardia, Marche, Sardegna
- 15** * Van Wood e il suo complesso
- 15.15** Tutto il calcio minuto per minuto
Cronache e resoconti in collegamento con i campi di serie A (Stock)
- 16.45** * Orchestre dirette da Ted Heath e Francis Bay
- 17.15** CONCERTO SINFONICO diretto da ANDRE' CLUYTENS
Beethoven: *Sinfonia n. 7 in la maggiore op. 92*; a) Poco sostenuto - Vivace; b) Allegretto, c) Presto - Assai meno presto, d) Allegro con brio; Ravel: 1) *La valse*, poema coreografico per orchestra; 2) *Bolero*

Orchestra Sinfonica di Torino della Radiotelevisione Italiana

- 18.30** Lettere e diari di Natale
a cura di Anna Bujatti
- 19** INCONTRO ROMA-LONDRA
Domande e risposte fra inglesi e italiani
- 19.30** La giornata sportiva
- 20** * *Cha cha cha e calypso*
Negli intervalli comunicati commerciali
Una canzone al giorno (Antonetto)
- 20.30** Segnale orario - Giornale radio
- 20.55** Un anno, un mese, un giorno
Radiotelefortuna 1961
- 21** Umoristi italiani
AUTORITRATTO DI MARCELLO MARCHESI
Orchestra diretta da Carlo Esposito
Compagnia del Teatro Comico Musicale di Roma della Radiotelevisione Italiana
Regia di Nino Meloni (Registrazione)
- 22.05** VOCI DAL MONDO
Settimanale di attualità del Giornale radio
- 22.35** * Orchestre dirette da Franck Pourcel e Werner Müller
- 23.15** Giornale radio
Questo campionato di calcio, commento di Eugenio Danese
- 23.30** Autunno napoletano
a cura di Giovanni Sarno
- 24** Segnale orario - Ultime notizie - Previsioni del tempo - Bollettino meteorologico - I programmi di domani - Buonanotte



Di Anna Mofo saranno presentate alle 14,30 alcune scelte interpretazioni

SECONDO PROGRAMMA

- 7.50** Voci d'italiani all'estero
Saluti degli emigrati alle famiglie
- 8.30** Buon Natale con i vostri preferiti
- 9** Notizie del mattino
- 05'** La settimana della donna
Attualità della domenica, a cura di A. Tatti (Omopù)
- 30'** * I successi della settimana
- 10** * MUSICA PER UN GIORNO DI FESTA
- 11** Parla il programmatista
* LE ORCHESTRE DELLA DOMENICA
- 11.45-12** Sala Stampa Sport
- 12.30-13** Trasmissioni regionali
12,30 «Supplementi di vita regionale» per: Sardegna, Toscana, Calabria, Abruzzo e Molise, Umbria

domenica

13 Il Signore delle 13 presenta:

- Modugno uno e due (Alberti)
- 20' La collana delle sette perle (Lesso Galbani)
- 25' Fonolampo: dizionarietto delle canzonissime (Palmolive-Colgate)
- 13.30** Segnale orario - Primo giornale
- 40' **DIVERTENTISSIMO**
Rivistina di Dino Verde
Compagnia del Teatro Comico Musicale di Roma della Radiotelevisione Italiana - Complesso diretto da Gino Filippini - Regia di Riccardo Mantoni (Mira Lanza)
- 14** Scatola a sorpresa (Simmenthal)
- 14.05-14.30** Divi allo specchio
Gli autori cantano le loro canzoni
Negli intervalli comunicati commerciali
- 14.30-15** Trasmissioni regionali
14,30 «Supplementi di vita regionale» per: Trentino-Alto Adige, Veneto, Piemonte, Lombardia, Liguria, Emilia-Romagna, Toscana, Marche, Friuli-Venezia Giulia, Sicilia, Lazio, Campania, Puglia, Umbria
- 15** * Il discobolo
Attualità musicali di Vittorio Zivelli (Arrigoni Trieste)
- 15.30** Album di canzoni
Cantano Marino Barreto jr., Gino Latilla, Miranda Martino, Jolanda Rossini, Claudio Villa
Anka; Diana; Calabrese-Bindi; Non so; D'Anzi; Non dimenticar; Testoni-Rusconi; Trotterellando al chiar di luna; Pinchi-Casadei; Ti adorerò; Modugno; Piovè; Bixio-Cherubini; Schlus; Una qualunque; Ritter-Verde-Fange-Trovajoli; Mio impossibile amore; Autori vari: Come prima, Splende l'arcobaleno, Non dimenticher le mie parole, Giuggiola
- 16** DOMENICA IN GIRO
Rivista in movimento di Carlo Manzoni
- Regia di Amerigo Gomez
- 17** MUSICA E SPORT (Tè Lipton)
Nel corso del programma: Risultati, resoconti delle gare del pomeriggio
- 18.30** * BALLATE CON NOI
- 19.20** * *Motivi in tasca*
Negli intervalli comunicati commerciali
Una risposta al giorno (A. Gazzoni & C.)
- 20** Segnale orario - Radiosera
- 20.20** Zig-Zag
- 20.30** SCEGLIE LA CANZONISIMA 1960
Presenta Silvio Gagli
- 21.30** Radionotte
- 21.45** Musica nella sera
- 22.30** DOMENICA SPORT
Echi e commenti della giornata sportiva a cura di Nando Martellini e Sergio Zavoli
- 23** - Notizie di fine giornata

RETE TRE

- 8-8.50** **BENVENUTO IN ITALIA**
Benvenuto in Italia, Willkommen in Italien, Welcome to Italy
Quotidiano dedicato ai turisti stranieri a cura di Gastone Mannozi e Riccardo Morbelli
(Trasmesso anche ad Onda Media)
- (in francese) Giornale radio da Parigi
Notiziario e programma vario
- 15'** (in tedesco) Notiziario e programma vario



Il maestro André Cluytens che dirige un concerto sinfonico alle 17.15 per il Programma Nazionale

30' (in inglese) **Giornale radio da Londra**
Notiziario e programma vario

9.30 Bach: *Magnificat*, per soli, coro e orchestra
Agnes Giebel, soprano; Marga Hoeffgen, contralto; Kurt Equiluz, tenore; Hermann Prey, basso
Orchestra del Maggio Musicale Fiorentino e Coro da camera di Vienna diretti da Hans Gillesberger

Registrazione effettuata il 27-9-1960 dal Teatro Morlacchi in Perugia in occasione della « XV Sagra Musicale Umbra »

10 — Il trio
Lecclair: *Trio sonata in re maggiore op. 2 n. 8*, per flauto, viola da gamba e clavicembalo: a) Adagio, b) Allegro, c) Largo (Sarabanda), d) Allegro assai (Arturo Danesin, flauto; Leonardo Boari, viola da gamba; Alberto Bersonne, clavicembalo); Telemann (rev. Seifert): *Trio per flauto, oboe e pianoforte*: a) Affettuoso, b) Allegro, c) Allegro, d) Villace (Arturo Danesin, flauto; Giuseppe Bongera, oboe; Enrico Linli, pianoforte)

10.30 Il concerto grosso
Haendel: *Concerto grosso in si minore op. 6 n. 12*, per archi: a) Largo, allegro, b) Larghetto e piano, c) Largo, d) Allegro (Armando Gramigna e Luigi Pocaterra, violini; Giuseppe Ferrari, violoncello; Orchestra Sinfonica di Torino della Radiotelevisione Italiana diretta da Herbert von Karajan); Torelli: *Concerto grosso in do maggiore op. 8 n. 1*, per due violini obbligati, archi e continuo: a) Allegro maestoso, b) Largo, c) Allegro ma non presto, d) Allegro (Louis Kaufman e George Ales, violini; Roger Albin, violoncello; Ruggero Gerlin, cembalo; Orchestra d'archi de « L'Oiseau-Lyre » diretta da Louis Kaufman)

11 — La sonata moderna
Hindemith: *Sonata per due pianoforti*: Glocksenspiel (suoni di campana); Allegro - Canone - Recitativo sopra un antico tema popolare inglese - Fuga (Due pianoforti Goring-Lorenz); Boulez: *Sonata n. 1 in due movimenti* (Pianista Paul Jacobson)

11.30 L'ottocento operistico
Musorgsky: *Boris Godunov*: Prologo; Verdi: *Ernani*: « Ernani! Ernani! Involami »; Massenet: *Manon*: « Tu pleures »; Donizetti: *L'elisir d'amore*: « Chiedi all'aura lusinghiera »; Wagner: *La Walkiria*: Addio di Wotan e Incantesimo del fuoco; Bizet: *Carmen*: Intermezzo atto terzo

12.30 Musiche di Torelli e Scarlatti
Torelli: *Sinfonia n. 6*: a) Allegro moderato, b) Adagio, c) Presto (Orchestra da Camera

« A. Scarlatti » di Napoli della Radiotelevisione Italiana, diretta da Pietro Argento); A. Scarlatti (rev. Gubitosi, orchestrazione Kapalo); Te Deum, per coro misto e orchestra (Orchestra da Camera e Coro « A. Scarlatti » di Napoli della Radiotelevisione Italiana, diretta da Franco Caracciolo - Coro diretto da Emilia Gubitosi)

12.45 Aria di casa nostra
Canti e danze del popolo italiano

13 — Antologia
Da « I mistici del '200 e del '300 », Frate Egidio: « De' vizii e delle virtù » - « Delle tentazioni » - « Della santa penitenza »

13.15 * Musiche di Clerambault, Schumann e Bartók
(Replica del « Concerto di ogni sera » di sabato 24 dicembre - Terzo Programma)

14.15-15 Grandi interpreti di ieri e di oggi
Schumann: *Fantasia in do maggiore op. 17*: a) Molto fantastico e appassionato in modo di leggenda, b) Moderato con molta energia, c) Lento sostenuto (Pianista Walter Gieseking); Mozart: *Sonata n. 1 in fa maggiore*, per flauto e pianoforte: a) Allegro, b) Andante, c) Rondò (Severino Gazzelloni, flauto; Armando Renzi, pianoforte)

TERZO PROGRAMMA

16 — Parla il programmatista

16.15 Paul Hindemith
Otto pezzi per flauto solo
Comodo - Scherzando - Molto lento - Comodo - Molto vivace - Lied - Recitativo - Finale
Flautista Severino Gazzelloni
Igor Strawinsky
Elegia per viola sola
Violista Bruno Giuranna

16.40 Miracolo di Natale
Racconto di Paul Gallico
Traduzione di Isabella Quarantotti

17.10 (*) Ritratto di Kurt Weill a cura di Roberto Leydi
Ultima trasmissione
L'esperienza americana

18.30 La Rassegna
Teatro
a cura di Renzo Tian
Teatro e letteratura nel « Marziano a Roma » — Un eroe del nostro tempo: « Anima nera » — Una nuova incarnazione del personaggio di Eduardo - Notiziario

19 — Giovanni Battista Fontana
Sonata in do maggiore in un solo movimento
Anna Maria Cotogno, violino; Mariolina De Robertis, clavicembalo

Luigi Boccherini
Sonata n. 1 in la maggiore (Realizz. A. Piatti - Revis. G. Crepax)
Allegro moderato - Largo - Allegro
Benedetto Mazzacurati, violoncello; Clara David Fumagalli, pianoforte

19.15 Biblioteca
Il piccolo principe di Antoine de Saint-Exupéry, a cura di Piero Polito

19.45 Cronache musicali di Heine
Conversazione di Luigi Guadagnino

20 — * Concerto di ogni sera
ripreso dal Quarto Canale della Filodiffusione
G. Piatelli (sec. XVIII): *Concerto per clavicembalo e orchestra*
Allegro assai - Largo - Allegro assai
Sollista Luciano Sgrizzi
Orchestra « A. Scarlatti » di Napoli della Radiotelevisione Italiana, diretta da Pietro Argento
J. M. Leclair (1697-1764): *Concerto in la maggiore per violino e orchestra*
Allegro, ma non troppo - Aria

(Grazioso, ma non troppo adagio) - Giga
Solista Charles Cyroulinx
Orchestra da Camera « Hewitt », diretta da Maurice Hewitt
W. A. Mozart (1756-1791): *Concerto in re maggiore per flauto e orchestra K. 314*
Allegro aperto - Andante, ma non troppo - Finale
Solista Camillo Wanaussek
Orchestra da Camera « Pro Musica » di Vienna, diretta da Hans Swarowsky

21 Il Giornale del Terzo
Note e corrispondenze sui fatti del giorno - Rivista delle riviste

21.30 FIDELIO
Opera in due atti di J. Sonnleithner e F. Treitschke (dalla « Leonora » di J. N. Bouilly)
Musica di Ludwig van Beethoven
Don Fernando Franz Crass
Don Pizarro Hans Hotter
Florestano Jon Vickers
Leonora Birgit Nilsson
Rocco Gottlob Frick
Marcellina Witma Lipp
Giacchino Gerhard Unger
Primo prigioniero Walter Gullino
Secondo prigioniero Dino Mantovani
Direttore Herbert von Karajan

Maestro del Coro Norberto Mola
Orchestra e Coro del Teatro alla Scala di Milano
(Registrazione effettuata il 20-12-1960 al Teatro alla Scala di Milano)
(vedi articolo illustrativo a pag. 10)

23.40 Congedo
« La buona novella » di Giovanni Pascoli

NB. - Le trasmissioni contrassegnate con un cerchio (*) sono repliche di altre effettuate con orario diverso nella stessa settimana o in quella precedente.

I programmi radiofonici preceduti da un asterisco (*) sono effettuati in edizioni fonografiche.

Filodiffusione

Sulle reti di Roma, Torino, Milano, Napoli
Indicazioni di alcuni programmi (in parentesi l'orario delle repliche).

CANALE IV - Dalle 8 alle 12 (12-16) e dalle 16 alle 20 (20-24): Programmi di musica sinfonica, da camera e lirica.

Roma: 8.15 (12.15) in « Oratori e cantate »: *Il re del dolore* (seconda parte), di Caldara e Cantata n. 2 (op. 31), di Webern - 10 (14) « Musica a programma » - 11 (15) per la rubrica « Interpretazioni »: *Sinfonia n. 6* (op. 68) « Pastorale », di Beethoven, diretta da L. Maazel - 16 (20) « Compositori russi » - 17 (21) *Carmen*, di Bizet - 19.30 (23.30) Musiche di Saint-Saëns.

Torino: 8.15 (12.15) in « Oratori e cantate »: *Il re del dolore*, di Caldara (parte 1) - 11 (15) in « Musica a programma »: *Sinfonia fantastica*, di Berlioz - 11 (15) per la rubrica « Interpretazioni »: *Sinfonia* (op. 6) in fa maggiore « Pastorale » di Beethoven, diretta da H. von Karajan - 16 (20) « Compositori russi » - 17 (21) *Le nozze di Figaro*, di W. A. Mozart.

Milano: 8.15 (12.15) in « Oratori e cantate »: *Clori vezzosa e bella*, di Scarlatti e *Oedipus Rex*, di Strawinsky - 10 (14) in « Musica a programma »: *Sinfonia Faust di Liszt* - 11 (15) per la rubrica « Interpretazioni »: *Sinfonia n. 6* (op. 68) in fa maggiore « Pastorale », direttore A. Cluytens - 16 (20) « Compositori russi » - 17 (21) *Don Carlos*, di Verdi.

Napoli: 8.15 (12.15) in « Oratori e cantate »: *Cantata n. 3 « Saint Moses »*, di Busch; *Pene d'amore*, di Stradella; Giuseppe riconosciuto, di Boccherini - 10 (14) « Musica a programma » - 11 (15) per la rubrica « Interpretazioni »: *Sinfonia n. 6* (op. 68) in fa maggiore « Pastorale », di Beethoven, diretta da S. Celibidache - 16 (20) « Compositori russi » - 17 (21) *Don Chisciotte*, di Massenet - 19.05 (23.05) Musiche di D'Indy e Milhaud.

CANALE V - Dalle 7 all'1 di notte: Musica leggera.
Per i programmi completi richiedere l'apposito opuscolo.



Marcello Marchesi, ospite odierno della rubrica Uomini italiani in onda alle 21 del Programma Nazionale

L'ARRIGONI - Trieste
Vi ricorda che i suoi prodotti sono buoni!...
.... sono squisiti!... sono **ARRIGONI!**
e Vi invita ad ascoltare **IL DISCOBOLO**

IL DISCOBOLO

I DISCHI DELLA SETTIMANA

Domenica 25 dicembre - ore 15-15.30 Secondo Progr.

- 1. BUON NATALE ALL'ITALIANA**
Nicola Arigliano - 45 giri
- 2. G. I. BLUES**
(dal film « G. I. Blues ») } Elvis Presley - 33 giri
- 3. WOODEN HEART**
(Cuore di legno)
- 4. IL PULLOVER**
Gianni Mecca - 45 giri
- 5. THE BEST OF THE YEAR** (Il meglio dell'anno)
33 giri
- 6. MERRY MERRY CHRISTMAS TO YOU** (Buon Natale a voi)
Art Mooney, la sua orchestra e il suo coro

Lunedì 26 dicembre
M'HA BACIATO (da « Un mandarino per Teo »)
Betty Curtis - 45 giri

Martedì 27 dicembre
TELEFONAMI
Bruno Pallesi - 45 giri

Mercoledì 28 dicembre
DARK AT THE TOP OF THE STAIRS (Buio in cima alle scale)
Ernie Freeman - 45 giri

Giovedì 29 dicembre
BALLAD OF A BADMAN
Chuck Hix - 45 giri

Venerdì 30 dicembre
SASSI
Gino Paoli - 45 giri

Sabato 31 dicembre
TANTI AUGURI A TE
Teddy Reno - 45 giri

LA DOMENICA SPORTIVA

Campionato di calcio Divisione Nazionale

SERIE A 12ª GIORNATA

Bari (7) - Milan (15)	
Bologna (11) - Torino (9)	
Fiorantina (13) - Lanerossi V. (8)	
Inter (16) - Spal (9)	
Juventus (13) - Sampdoria (13)	
Lazio (5) - Catania (14)	
Lecco (8) - Roma (17)	
Napoli (13) - Atalanta (8)	
Padova (10) - Udinese (5)	

SERIE B 14ª GIORNATA

Brescia (8) - Prato (13)	
Catanzaro (14) - Parma (11)	
Como (16) - Ozo Mantova (17)	
Messina (14) - Pro Patria (13)	
Palermo (15) - Alessandria (13)	
Reggina (13) - Sambened. (14)	
Simmenthal M. (15) - Genoa (8)	
Triestina (11) - Marzotto (8)	
Venezia (13) - Novara (13)	
Verona H. (11) - Foggia Inc. (11)	
(Si gioca il 26)	

SERIE C 15ª GIORNATA GIRONE A

Casale (14) - Entella (9)	
Legnano (9) - Biellese (13)	
Mestrina (13) - Pordenone (11)	
(si gioca il 26)	
Modena (15) - Bolzano (13)	
Piacenza (12) - Saronno (12)	
Pro Verc. (10) - Cremonese (14)	
Sanremese (11) - Savona (14)	
Treviso (8) - Faenza (13)	
Varese (11) - Spezia (12)	

GIRONE B

Anconitana (13) - Arezzo (12)	
Cesena (12) - Lucchese (19)	
Del Duca Ascoli (11) - Rimini (7)	
Forlì (7) - Pisa (11)	
Perugia (10) - Torres (12)	
Pistoiese (11) - Cagliari (16)	
Saron Ravenna (9) - Livorno (16)	
Siena (14) - Tevere (13)	
Viareggio (11) - Vis Saurò (10)	

GIRONE C

Akras (12) - Crotone (10)	
Barletta (13) - Siracusa (15)	
Bisceglie (9) - Cosenza (17)	
Cirio (11) - Lecce (12)	
Pescara (12) - Chieti (8)	
Reggina (11) - L'Aquila (14)	
Sanvito (11) - Marsala (11)	
Taranto (16) - Salernitana (9)	
Trapani (17) - Avellino (8)	

I numeri fra parentesi indicano il punteggio, e quindi la posizione in classifica delle varie squadre. Su questa colonna il lettore potrà segnare nelle apposite caselle i risultati delle partite di calcio che ogni domenica vengono disputate fra le squadre di serie A, B e C.

TV domenica 25 dicembre

10.15 LA TV DEGLI AGRICOLTORI

Rubrica dedicata ai problemi dell'agricoltura a cura di Renato Vertunni

11 — Dalla Cappella dell'Istituto « Villa Nazareth » in Roma:

12 — S. MESSA

Chiffa del Vaticano

BENEDIZIONE PAPAIE DALLA LOGGIA ESTERNA DELLA BASILICA DI S. PIETRO

Telecronista: Luciano Luisi

Ripresa televisiva di Franco Morabito

POMERIGGIO SPORTIVO

14.45-16.30 a) RIPRESA DIRETTA DI UN AVVENIMENTO AGONISTICO

b) UNO SCAFO PER UN RECORD

Servizio sulla complessa preparazione dei mezzi tecnici e del pilota motonauta in vista del tentativo di stabilire un record mondiale

c) NOTIZIE SPORTIVE

LA TV DEI RAGAZZI

17 — TUTTI IN PISTA

Spettacolo di attrazioni presentato da Walter Marcheselli con la partecipazione di Angelo Lombardi

Orchestra diretta da Gaetano Gimelli

Regia di Alda Grimaldi

POMERIGGIO ALLA TV

18.30 TELEGIORNALE

Edizione del pomeriggio

GONG

18.50 CRONACA REGISTRATA DI UN AVVENIMENTO AGONISTICO

21.40 Una donna poliziotto

UN VIAGGIO AL MESSICO

Racconto sceneggiato

Regia di Stuart Rosenberg

Prod.: Pyramid

Int.: Beverly Garland, Martin Balsam, Martin Wolfson

20.10 CINESELEZIONE

Settimanale di attualità e varietà realizzato in collaborazione tra:

La Settimana Incom e il Film Giornale Sedi

a cura della INCOM

RIBALTA ACCESA

20.30 TIC-TAC

(Dolciana Ferrero - Televisi Bassetti - Star - Balsamo Sloan)

SEGNALE ORARIO

TELEGIORNALE

Edizione della sera

20.50 CAROSELLO

(1) L'Oreal - (2) Cinzano - (3) Gradina - (4) Confezioni Marzotto - (5) Camomilla Montana

I cortometraggi sono stati realizzati da: 1) Slogan Film - 2) General Film - 3) Tivucine Film - 4) Cinetelevisione - 5) Cinetelevisione

21.05 Il 1960 visto dai bambini

UN ANNO DI PIU'

di Lorenza Mazzetti

21.40 TUTTO DA RIFARE, POVER'UOMO

di Hans Fallada

Riduzione televisiva di Amos Bortazzi e Marcello Ciorelioni

Edizione Mondadori

Prima puntata

Personaggi ed interpreti:

(in ordine di entrata)

I Cantanti: Laura Betti

Carla Paola Poggi

Max Ferruccio De Ceresa

Pulce

Susanna Warsten Gregersen

Signorina Wendel

Signorina Wenzel

Paolino Maria Marchi

Kracht Luigi Vannucchi

Signora Book Loris Gizzi

Antonia Franca Mazzoni

Giovanna D'Argento

Vorman Alberto Carioni

Natalio Steppe Mario Colli

Flete Elio Bertolotti

Inserviente

Edoardo Torricella

Bontewerk

Il cassiere Enrico Canestrini

Il barone von Kanten Bruno Smith

Il direttore di banca Kunze Camillo Pilotto

La cameriera Francesco Sormano

Anna Teresa Eugeni

Matz Ivano Staccioli

L'istitutrice Kenov

Fanny Marchiò

Kalubbe Carlo Romano

Scene di Lucio Laurentini

Costumi di Pier Luigi Pizzi

Musiche originali di F. Carpi

Regia di Eros Macchi

(vedi articolo illustrativo a pag. 14)

22.50 ARIA DEL XX SECOLO

I transatlantici del cielo

Prod.: C.B.S.-TV

23.15 LA GIOIA DELL'INCONTRO

Conversazione di Padre Nazareno Fabbretti

23.25 LA DOMENICA SPORTIVA

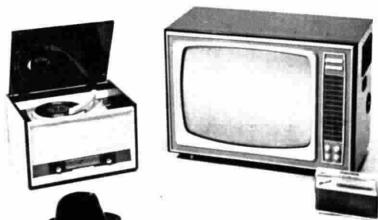
Risultati, cronache filmate e commenti sui principali avvenimenti della giornata

e

TELEGIORNALE

Edizione della notte

il meglio
per chi regala
il meglio
per chi riceve



Radio da
L. 19.900

Televisori da
L. 139.000

Radiotelevisione
TELEFUNKEN
la marca mondiale

Il 1960 visto dai bambini

Un anno di più

La sera di Natale, il bilancio dell'anno che sta per chiudersi può essere fatto, più opportunamente per tutti, dai bambini. Per loro, più che per tutti noi, è veramente passato, dal 1° gennaio scorso a oggi, « un anno di più »: ci sono state tante piccole esperienze, che si incideranno per sempre nella loro memoria, episodi minimi, ai nostri occhi, eppure smisurati per il loro diverso punto di vista, oppure avvenimenti decisivi, in grado di modificare il volto della terra, e che ci si presentano invece tanto diversi, curiosi, singolari, attraverso la loro imprevedibile visuale di fanciulli. Per cogliere questo mondo nel

modo più intimo, e più sincero, senza finzione, Lorenza Mazzetti, giovane regista fiorentina, attiva e brillante documentarista, è partita, tre settimane prima del Natale, con una semplice « attrezzatura », un operatore e un tecnico, alla ricerca della umanità più piccola, e più parlante, quale le strade del centro e della periferia di una grande città possono portare alla luce. Nessuno più adatto di lei a scandagliare questo piccolo, difficile mondo dell'infanzia, e fermarne gli aspetti più vivi, ed esemplari, a dare una voce precisa a tanti volti apparentemente imprecisi, e restituirci, intatto, fresco, sorprendente, il timbro di questa voce.



DICEMBRE

26

LUNEDÌ

S. Stefano prot.

361 5

A Milano il sole sorge alle 8,04 e tramonta alle 16,44.

A Roma il sole sorge alle 7,39 e tramonta alle 16,42.

A Palermo il sole sorge alle 7,21 e tramonta alle 16,52.

La temperatura dell'anno scorso: Torino -1,7; Milano 2,5; Roma 7,14; Napoli 5,15; Palermo 11,16; Cagliari 7,18.

Ricreazione musicale

ore 14,45 programma nazionale



Sotto il titolo di «Ricreazione musicale», il Programma Nazionale presenta oggi una breve serie di trasmissioni, dedicate ad alcuni fra i più popolari personaggi del jazz e della musica leggera. Vi partecipano fra gli altri (nelle foto, dall'alto) Louis Armstrong, Betty Curtis, Gerry Mulligan con il suo complesso, ed Yves Montand

TRASMISSIONI STEREOFONICHE SULLE RETI DELLA FILODIFFUSIONE

I programmi stampati in neretto nella colonna della Filodiffusione sono trasmessi in stereofonia. Chiedere l'invio del fascicolo illustrativo alla RAI - RADIODIFFUSIONE ITALIANA, via Arsenale, 21 - Torino

RADIO

PROGRAMMA NAZIONALE

6.30 Bollettino del tempo sui mari italiani

6.35 Voci d'italiani all'estero
Saluti degli emigrati alle famiglie

7 Almanacco - Previsioni del tempo - Domenica Sport -
Musiche del mattino

Mattutino, giornalino dell'ottimismo (Motta)

8 Segnale orario - Giornale radio - Previsioni del tempo - Bollettino meteorologico

Il nostro buongiorno (Palmolive-Colgate)

9 Romanze italiane

9.30 Concerto del mattino

1) Wagner: Lohengrin: Preludio atto terzo; Bellini: La sonnambula: a) «Come per me sereno», b) «Vi ravviso o luoghi ameni»

2) Brahms: Concerto in re maggiore op. 77, per violino e orchestra: a) Allegro ma non troppo, b) Adagio, c) Allegro giocoso (Solista David Oistrakh - Orchestra di Stato dell'URSS, diretta da Kyrill Kondraschin)

3) Oggi si replica...

4) Canti popolari ispirati al Natale: S. Stefano

11 Balcone sul mondo
Settimanale di attualità della Radio per le Scuole, a cura di Antonio Tatti

Edizione delle vacanze

11.30 Il cavallo di battaglia
di Marcello De Martino, Giacomo Rondinella, Tonina Torrielli

12 Musiche in orbita (Oia)

12.20 Album musicale
Negli interv. com. commerciali

12.55 1, 2, 3... via! (Pasta Barilla)

Segnale orario - Giornale radio - Previsioni del tempo

Carillon (Manetti e Roberts)

Zig-Zag
Lanterne e lucciole

Punti di vista del Cavalier Fantasio (G. B. Pezzoli)

13.30 ANGELINI E LA SUA ORCHESTRA (Vero Franck)

14 Giornale radio

14.15 Cantano Aurelio Fierro e Maria Paris

14.30 Jack Teagarden e il suo complesso

14.30-14.45 Trasmissioni regionali
14.30 «Gazzettini regionali» per: Lombardia, Marche, Sardegna, Sicilia

14.45 RICREAZIONE MUSICALE

* David Rose e i suoi archi

15 * Louis Armstrong e Ella Fitzgerald

15 * Ricardo Santos e la sua orchestra

30 * Canta Betty Curtis

45 * Gerry Mulligan e il suo complesso

16 * Canta Yves Montand

15 * Motivi di successo con André Kostelanetz

16.30 CONCERTO SINFONICO
diretto da HERBERT VON KARAJAN
con la partecipazione del soprano Leontyne Price
Haendel: Es bläst die Nacht, aria dall'opera «Giulio Cesare»; Verdi: Aida: «Qui Radames verrà»; Brahms: Sinfonia n. 1 in do minore op. 68: a) Un poco sostenuto - Allegro, b) Andante sostenuto, c) Un poco allegretto e grazioso, d) Adagio - Più andante - Allegro non troppo, ma con brio
Orchestra Filarmonica di Berlino
(Registrazione effettuata il 18-9-1960 al «Berliner Festwochen»)
(vedi nota illustrativa a pagina 11)

lunedì

17.30 Una storia natalizia per grandi e piccini

Piccolo amico
Due atti di Raffaello Lavagna (dall'omonimo romanzo di William Cowen)

Regia di Nino Meloni (Registrazione)

18.30 Stan Kenton e la sua orchestra

19 Orchestra diretta da Max Schoner
Concerto scambio con la Radio Austriaca

19.30 Musica da ballo

20 * Complessi vocali
Negli interv. com. commerciali
Una canzone al giorno (Antonetto)

20.30 Segnale orario - Giornale radio - Radiosport

20.55 Un anno, un mese, un giorno
Radiotelefortuna 1961

21 Dal Teatro dell'Opera di Roma
Inaugurazione della Stagione lirica 1960-61

O T E L L O
Dramma lirico in quattro atti di Arrigo Boito

Musica di GIUSEPPE VERDI
Otello Mario Del Monaco

Jago Tito Gobbi
Cassio Agostino Lazzari

Roderigo Athos Cesarini
Lodovico Paolo Washington

Montano Arturo La Porta
Un araldo Rolando Sessi

Desdemona Floriana Cavalli
Emilia Dora Minarchi

Direttore Franco Capuana
Maestro del Coro Giuseppe Conca

Orchestra e Coro del Teatro dell'Opera
(vedi articolo illustrativo a pag. 9)

Negli intervalli:
Radiocronaca della serata, interviste e commenti di Pia Moretti e Lello Bersani

Al termine:
Giornale radio - Musica da ballo

24 Segnale orario - Ultime notizie - Previsioni del tempo - Boll. meteor. - I programmi di domani - Buonanotte



Il soprano Leontyne Price solista nel concerto sinfonico delle ore 16,30

SECONDO PROGRAMMA

7.50 Voci d'italiani all'estero
Saluti degli emigrati alle famiglie

9 Notizie del mattino

05 Vecchi motivi per un nuovo giorno (Atax)

20 Oggi canta Corrado Lojacono (Lavabiancheria Candy)

30 Contrasti (Agipgas)

45 Appuntamento a Napoli (Invernizzi)

10 LE SETTE CORDE DELLA LIRA

Variazioni in prosa, musica e poesia di Michele Galdieri

Allestimento di Berto Mantì
Gazzettino dell'appetito (Omopiti)

11.12 * MUSICA PER UN GIORNO DI FESTA

11.30 Breve intervallo
S. G. Biamonte: Ritrattini contraltice

12.30-13 Trasmissioni regionali
12.40 «Gazzettini regionali» per: Abruzzo e Molise

13 Il Signore delle 13 presenta:
Ieri e oggi (Cera Grey)

20 La collana delle sette perle (Lesso Galanti)

25 Fonolampo: dizionario delle canzonissime (Palmolive-Colgate)

13.30 Segnale orario - Primo giornale

40 Scatola a sorpresa (Stimmenthal)

45 Teatrino della moda (Macchine da cucire Singer)

50 Il discobolo (Arrigoni Trieste)

55 Voci di ieri, di oggi, di sempre (Agipgas)

14 Canzonissima cercasi...

14.05-14.30 Da Hollywood a Cinecittà

Musiche da film
Negli interv. com. commerciali

14.30-13 Trasmissioni regionali
14.30 «Gazzettini regionali» per: Campania, Emilia-Romagna, Lazio, Liguria, Lombardia, Marche, Puglia e Basilicata, Sardegna, Sicilia, Toscana, Umbria, Veneto

14.45 Concerto in miniatura
Basso Silvano Pagliuca

Verdi: 1) Don Carlos: «Ella giannal m'amò»; 2) I Lombardi alla prima crociata: «E' ancor silenzio»; Gomez: Saverio Rosa: «Di sposo, di padre»

Orchestra Sinfonica di Roma della Radiotelevisione Italiana diretta da Pietro Argento

15 * Hugo Winterhalter fa lo tzigano

15.30 Previsioni del tempo - Bollettino meteorologico

15.35 CHARLESTON O CHA-CHA-CHA?

Canzoni e ritmi del '20 e del '60

16.30 Il pentagramma
Panorama della musica nel mondo a cura di Vincenzo Buonassisi

17 Premio Ippico Tor di Valle in Roma (Radiocronaca di Alberto Giubilo)

17.15 LE CANTATRICI VILLANE
Commedia musicale in due atti di Giuseppe Palomba

Musica di VALENTINO FIORAVANTI

Rosa Alda Nont
Agata Adriana Martino
Giannetta Fernanda Cadoni
Carlo Gino Stinberg
Don Bucefalo

Sesto Bruscanini
Don Marco Franco Calabrese
Direttore Franco Caracciolo

Orchestra da Camera «A. Scarlatti» di Napoli della Radiotelevisione Italiana

* BALLATE CON NOI

* Motivi in tasca
Negli interv. com. commerciali

Una risposta al giorno (A. Gazzoni & C.)

20 Segnale orario - Radiosera

20.20 Zig-Zag

20.30 IL PREMIO DELL'ASCOLTATORE
Le migliori trasmissioni dell'anno premiate dal pubblico della radio

Orchestra diretta da Gianni Ferrio
Presentazione e regia di Silvio Gigli

22 Radionotte

22.15 Musica nella sera

22.55-23 Notizie di fine giornata

RETE TRE

8-8.50 BENVENUTO IN ITALIA

Bienvenu en Italie, Willkommen in Italien, Welcome to Italy

Quotidiano dedicato ai turisti stranieri a cura di Gastone Mannozi e Riccardo Morbelli (Trasmesso anche ad Onda Media)

— (in francese) **Giornale radio da Parigi**
Notiziario e programma vario

15' (in tedesco) **Notiziario e programma vario**

30' (in inglese) **Giornale radio da Londra**
Notiziario e programma vario

9.30 Antologia musicale

Replica dal canale III della Filodiffusione

Wagner: *Lohengrin*: Preludio; Verdi: *Il Trovatore*: «Di geloso amor...»; Beethoven: *Eccossai*; Gluck: *Fausto* ed Elena: «O del mio dolce amor...»; Brahms: *Terzo tempo del concerto in re minore n. 1*, per pianoforte; Beethoven: *Clairowski*: *Notturmo in do diesis minore op. 19*; Mascagni: *Cavalleria rusticana*: «Gli aranci olezzano...»; Beethoven: *Secondo tempo del quartetto in fa maggiore per archi*; Rossini: *Semiramide*: «Ah quel giorno ognor rammento...»; Bizet: *La jolite fille de Perth*, Suite; Meyerbeer: *Gli Ugonotti*: «Plus blanche... la blanche fleur»; Rameau: *Concerto n. 4 per cembalo, violino e viola da gamba*; Donizetti: *Lucia*: *Lamento*; Vivaldi: *Regnava nel silenzio...»; Liszt: Mefisto valzer*; Verdi: *Luisa Miller*: «Il mio sangue...»; Catalani: *«Loreley»*; Danza delle Ondine; Meyerbeer: *Gli Ugonotti*: «Une dame noble et sage...»; Honegger: *Chant de joie*; Haendel: «Dance set dir hern...»; Rossini: «Un regret, un espoir»; Puccini: *Tosca*: «O dolci mani»; Duetto atto terzo: *Tosca-Cavaradossi*; Brahms: *Primo tempo della sonata in re minore n. 3*, per violino e pianoforte; Gounod: *Romeo et Juliette*: «Ange adorable»; Pergolesi: *Sinfonia in fa maggiore*, per violoncello e orchestra d'archi; Comodo: *Allegro*; Adagio; Presto; Mozart: *Le nozze di Figaro*: «Dove sono i bei momenti...»; Verdi: *Rigoletto*: «La donna è mobile»; Ravel: *Alborada del Gracioso*

12.30 Strumenti a fiato

Rossini: *Quartetto n. 4 in si bemolle maggiore*, per flauto, clarinetto, fagotto e corno; a) *Allegro vivace*, b) *Andante*, c) *Rondo* (Severino Gazzelloni, flauto; Giacomo Gandini, clarinetto; Carlo Tentoni, fagotto; Domenico Ceccarossi, corno)

12.45 Danze sinfoniche

Borodin: *Danze Polacche*: da «Il Principe Igor» (Orchestra Sinfonica e Coro di Roma della Radiotelevisione Italiana, diretti da Ferruccio Scaglia - Maestro del Coro Nino Antonelli)

13 — Pagine scelte

Da «Echi e riflessioni» di Bernard Berenson: «Tre giorni del gennaio 1941»

13.15 Musica da camera

13.25 *Aria di casa nostra*, canti e danze del popolo italiano

13.30 * Musiche di Piatti, Leclair e Mozart

(Replica del «Concerto di ogni sera» di domenica 25 dicembre - Terzo Programma)

14.30 Pagine da

Orfeo ed Euridice di Christoph Willibald Gluck
1) «Cerca il mio ben»; 2) *Danza degli spiriti beati*; 3) «Che farò senza Euridice»

14.45-15 Le suites francesi di Bach

Pianista Marcella Crudelli
Quarta trasmissione
Suite francese n. 4

TERZO

PROGRAMMA

17 — * La Sonata per violino e pianoforte

Wolfgang Amadeus Mozart
Sonata in mi bemolle maggiore K. 302

Allegro - Andante grazioso
Willi Boskovsky, violino; Lilli Kraus, pianoforte

Franz Schubert

Sonata in la maggiore K. 162
«Duo piano»

Allegro moderato - Scherzo (Presto) - Andantino - Allegro vivace

David Oistrakh, violino; Lev Oborine, pianoforte

Johannes Brahms

Sonata n. 2 in la maggiore op. 100

Allegro amabile - Andante tranquillo, Vivace, Andante, Vivace di più - Allegro grazioso

Isaac Stern, violino; Alexander Zaklin, pianoforte

18 — Novità libraria

«La democrazia italiana contro il fascismo (1922-1924)» di Giovanni Amendola a cura di Gabriele De Rosa

18.30 Louis Spohr

Grande Nonetto in fa maggiore op. 31

Allegro - Scherzo (Allegro) - Trio I e II - Adagio, Finale (Vivace)

Esecuzione del «Nonetto Boemo»

Emil Lechner, violino; Vilem Kostecka, viola; Rudolf Lajda, violoncello; Oldrich Uher, contrabbasso; Václav Zilka, flauto; Václav Vodička, oboe; Oldrich Pergl, clarinetto; Jaroslav Rezac, fagotto; Arnost Charvat, corno

(Registrazione effettuata il 19-11-1960 al Teatro «La Pergola» di Firenze per la Società «Amici della Musica»)

19 — Panorama delle idee

Selezione di periodici stranieri

19.30 Marius Flothuis

Sonatina per tromba, corno e trombone

Allegro gioioso - Moderato - Comodo - Vivace

Leonardo Nicolson, tromba; Domenico Ceccarossi, corno; Giuseppe Cantarelli, trombone

Ingvar Lidholm

Canto LXXXI (di Ezra Pound)

Coro della Radio Svedese, diretto da Eric Ericson

19.45 Le «Cose viste»

di Nathaniel Hawthorne
Conversione di Mario Del'Arco

20 — * Concerto di ogni sera

A. Vivaldi (1678-1741): *Due Concerti per violino e archi da «La Cetra»* op. 9

N. 4 in mi maggiore
Allegro non molto - Largo - Allegro non molto

N. 5 in la minore
Adagio, Presto - Largo - Allegro

Solista Reinhold Barchet
Orchestra d'archi e Pro Musica» di Stoccarda, diretta da Rolf Reinhardt

R. Schumann (1810-1856): *Konzertstück in fa maggiore* op. 86 per quattro corni e orchestra

Vivo - Piuttosto lento (Romanza) - Molto vivo

Solisti: Domenico Ceccarossi, Giorgio Romanini, Alfredo Bellacini, Calogero Arico

Orchestra Sinfonica di Torino della Radiotelevisione Italiana, diretta da Victor Desarzens

M. Ravel (1875-1937): *Rapsodia spagnola*
Prelude à la nuit - Malagueña - Habanera - Feria

Orchestra della «Suisse Romande», diretta da Ernest Ansermet

21 Il Giornale del Terzo

Note e corrispondenze sui fatti del giorno - Rivista delle riviste

21.30 La Rassegna

Cinema

a cura di G. C. Castello

21.45 Storia della grande industria in Italia

a cura di Rosario Romeo

I - La situazione preunitaria

22.15 Bohuslav Martinu

Sinfonia giocosa per pianoforte e piccola orchestra

Poco allegro - Allegretto poco moderato - Allegro - Andantino moderato, allegro

Solista Gloria Lanni

Benjamin Britten

Simple Symphony per archi

Orchestra da Camera «A. Scarlatti» di Napoli della Radiotelevisione Italiana, diretta da Luigi Colonna

23 — L'ora al millesimo di secondo

Documentario di Antonello Marescalchi

23.30 * Congedo

Giuseppe Tartini

Sonata in fa maggiore per due violini e basso continuo

Andante - Allegro

David e Igor Oistrakh, violini; Hans Pischner, cembalo

Sonata in sol minore per violino e continuo - Il trillo del diavolo

Larghetto affettuoso - Allegro Grave - Allegro assai

David Oistrakh, violino; Vladimir Yampolski, pianoforte

NB. - Le trasmissioni contrassegnate con un cerchio (°) sono repliche di altre effettuate con orario diverso nella stessa settimana o in quella precedente.

I programmi radiofonici preceduti da un asterisco (*) sono effettuati in edizioni fonografiche.

Filodiffusione

Sulle reti di Roma, Torino, Milano, Napoli

Indicazioni di alcuni programmi (in parentesi l'orario delle repliche).

CANALE IV - Dalle 8 alle 12 (12-16) e dalle 16 alle 20 (20-24): Programmazioni di musica sinfonica, da camera e opere liriche. Tra cui:

Roma: 8 (12) «Recital dell'organista Marcel Dupré»: musiche di Clémambault, Daquin, Vidor, Messiaen, Dupré - 10.05 (14.05) *Sinfonia in si bemolle maggiore n. 102* di Haydn - 11.05 (15.05) in «Preludi, intermezzi e danze da opere: La muta di Portici, di Auber e Thais, di Massenet - 16 (20) «Compositori italiani moderni» - 17 (21) Concerto sinfonico diretto da J. Barbier: musiche di Wagner, Faure, Debussy, Brahms.

Torino: 8.30 (12.30) per «Le cantate di Bach»: *Cantata n. 105 «Herr, geht nicht ins gerichte»* - 10 (14) *Sinfonia n. 4 in fa maggiore* (op. 35), di Boccherini e *Sinfonia in do maggiore*, di Dittersdorf - 11 (15) in «Preludi, intermezzi e danze da opere: Le allegre comari di Windsor, di Nicolai; Manon Lescaut, di Puccini; La leggenda di Sakuntala, di Alfano» - 16 (20) «Compositori italiani moderni» - 17 (21) Concerto sinfonico diretto da Igor Markevitch: musiche di Haendel, Rimsky-Korsakov, Gounod.

Milano: 8.30 (12.30) per «Le cantate di Bach»: *Cantata n. 209: Non so che sia dolore* - 10 (14) *Sinfonia in do maggiore K. 338* (n. 34) di Mozart - 11 (15) in «Preludi, intermezzi e danze da opere: *Ifigenia in Aulide*, di Gluck; *Pagliacci*, di Leoncavallo; *Il Principe Igor*, di Rimsky-Korsakov - 16 (20) «Compositori italiani moderni» - 17 (21) Concerto sinfonico diretto da Carl Schuricht: musiche di Isaac Stern: musiche di Mozart, Beethoven.

Napoli: 8.30 (12.30) per «Le cantate di Bach»: *Cantata n. 106 «Actus tragicus»*, *Cantata n. 53* - 10 (14) *Sinfonia in re maggiore n. 86*, di Haydn - 11 (15) in «Preludi, intermezzi e danze da opere: *Anacreonte*, di Cherubini; *Il barbiere di Siviglia*, di Rossini; *La Traviata*, di Verdi; *Il Dile di Rocca* - 16 (20) «Compositori italiani moderni» - 17 (21) Concerto sinfonico diretto da O. Klempner: musiche di Haendel, Mozart, Beethoven.

CANALE V - Dalle 7 all'11 di notte: Musica leggera.

Dalle 10 alle 10.45 (16 e 22): Roma: Ribalta stereofonica.

Torino: Ribalta stereofonica.

Milano: Ribalta stereofonica.

Napoli: Ribalta stereofonica.

Per i programmi completi richiedere l'apposito opuscolo.

firate la somma

di questi requisiti se volete quanto di meglio può offrirvi il mercato dei televisori:

- numero totale delle valvole
- numero degli altoparlanti
- comandi a tasto
- contrasto e luminosità automatici
- dispositivo anti-disturbi
- occhio magico
- cinescopio a doppio pannello

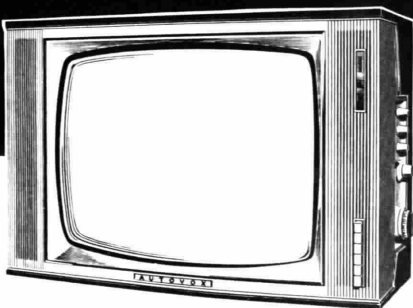
i conti tornano se scegliete un

AUTOVOX

MOD. 891

23

SCHERMO QUADRO



- 24 valvole
- 2 altoparlanti
- 1 tasto acceso-speso
- 2 tasti 1° e 2° programma
- 2 tasti regolatori del tono
- 1 tasto regolatore del rilievo
- fotocellula per regolazione automatica contrasto - luminosità
- autosincro
- dispositivo anti - disturbi
- occhio magico

double panel

il nuovissimo cinescopio che elimina le distorsioni dell'immagine ai bordi dello schermo ed impedisce il deposito della polvere consentendo una visione così ampia e nitida quale mai avete visto!

meglio un

AUTOVOX



canterà "Buondi" offerta dalla



permaflex

il famoso materasso a molle

Non confondete! Il vero Permaflex è quello dal marchio dell'omino in pigiama.



I pigionanti di Testoni bisticciano ancora

(segue da pag. 7)

glio della vena di Testoni. Federico Zardi e E. F. Palmieri le hanno riunite in due tempi televisivi, rendendo più comprensibile il gustoso, ma arcano dialetto bolognese, senza rompere il ritmo dell'azione e conservandone l'atmosfera e la coloritura. Una impresa da commediografi.

Siamo in via San Petronio Vecchio, a due passi dal cuore della città, in una casa a tre piani, abitata — attenzione — da quattro famiglie.

Al primo piano abitano i Mari: Petronio, padrone dello stabile, e la moglie Ersilia, avvenente e civetta. Di fronte stanno i Violani: Tito e la consorte Angelina, graziosa ed anch'essa irrequieta. Al secondo piano gli Scannabissi: Giuseppino con la moglie Arabella, massiccia, ma romantica; ed i figli Alcibiade, ragazzino; e Mirra avvenente donzella da marito. Al terzo piano Egidio Bonaga, la sorella Gervasia e due dozzinanti: Calisto pittore donnaiolo, e Gaetano, vittima predestinata. Calisto tresca con Ersilia ed Angelina; ma fa la corte anche a

Mirra. Ad esser sospettato dai mariti e dalle serve non è il furbo pittore, ma l'innocente Gaitan, che acconsente a dare una mano al dongiovanni per trarlo d'impaccio, visto che gli capita di avere appuntamenti in cantina con Ersilia, con Mirra nel pianerottolo e con Angelina in soiaio. Avviene che tutte si ritrovano nell'altana e, attratti dal pandemonio che nasce, salgono i mariti e il malcapitato Gaitan le busca e scappa.

Nel secondo tempo, Gaitan, che è riuscito a trovare impiego in ferrovia, alla stazione di San Giovanni in Persiceto dove incontra Calisto, marito ormai di Mirra, che lo convince a trascorrere l'imminente Natale in casa sua, lasciata libera da Arabella, e dagli altri congiunti, migrati a Milano. Risorge così la situazione del primo atto — cioè de I pisuneint — perché i parenti di Mirra tornano per far le feste a casa, e perché il galante Calisto non ha rinunciato alle due «spuslote» Ersilia ed Angelina. A complicare le cose Arabella si infatua del mite Gaitan, poi ci son due lettere amorose che finiscono nel pozzer del cortile insieme con

il buon ferroviere, che tutti credono tentato suicida, salvo il malizioso Calisto che anche questa volta riuscirà a salvarsi e tornerà a Mirra. Gaitan riparte per San Giovanni in Persiceto, Arabella perdona il marito che scopre essere infedele, e le coppie del primo piano commentano benevolmente l'accaduto. E il gatto Biason, che avevamo veduto all'inizio della

commedia, se ne va a sua volta, in cerca d'avventure.

Ascoltatela questa voce di Bologna che si arrotonda in un birignao delizioso, deformando le parole per renderle più rotonde e dolci, come bocconi da gustare. Il teatro dialettale è ormai l'unico mezzo per salvare il meglio delle tradizioni popolari e queste due commedie di

Testoni ne sono un esempio freschissimo.

La regia di Giancarlo Zagni ed una schiera di attori, giovani gli uni o addirittura nuovi alla scena, gli altri ricchi d'esperienza, vi daranno uno spettacolo frutto d'un impegno notevole, che piacerà e sarà ricordato anche dagli spettatori più scanzonati.

e. m.

POMERIGGIO ALLA TV

- 16.30 NAVIGANTI CORAGGIOSI**
Film - Regia di Henry Hathaway
Prod.: 20th Century Fox
Int.: Lionel Barrymore, Richard Widmark, Dean Stockwell
- 18.30 TELEGIORNALE**
Edizione del pomeriggio
- GONG**
- 18.45 BIANCO NATALE**
Un programma musicale con Piero Umiliani e la sua formazione
Cantano Marino Barreto jr., Umberto Bindi, Ugo Calise, Johnny Desmond, Helen Merrill, Peppino Di Capri, Johnny Dorelli, Paola Orlandi e il Quartetto 2+2
Scene di Gian Francesco Ramacci
Regia di Lino Procacci
- 19.35 TEMPO LIBERO**
Trasmissione per i lavoratori a cura di Bartolo Ciccardini e Vincenzo Incisa
Realizzazione di Sergio Spina
- 20.05 TELESPORT**

RIBALTA ACCESA

- 20.30 TIC-TAC**
(Vicks Vaporub - Olà - Vincicola Ferrari - Cera Solex)
- SEGNALE ORARIO TELEGIORNALE**
Edizione della sera
- 20.50 CAROSELLO**
(1) Vecchia Romagna Buton - (2) Linetti Profumi - (3) Permaflex - (4) Caffè Hag - (5) Maggiore i cortometraggi sono stati realizzati da: 1) CineTelevisione - 2) Paneuropa - 3) Titanus-Adriatica - 4) Gamma Tivu - 5) Alfa Film
- 21.05 Teatro in dialetto**
a cura di E. Ferdinando Palmieri e Federico Zardi con la collaborazione di Giancarlo Zagni
- I PISUNEINT**
di Alfredo Testoni



Lionel Barrymore che rivedrete nel film *Naviganti coraggiosi*

Personaggi ed interpreti:

Famiglia Mari:
Pironi Edoardo Tomiolo
Ersilia, sua moglie Valeria Fabrizi
Clemlenta, serva Teresa Ronchi

Famiglia Violani:
Tito Omero Fint
Auzleina, sua moglie Gisella Sofio
Rosa, serva Eliana Troughè

Famiglia Scannabissi:
Jusfela Umberto Malaguti
Arabella, sua moglie Just Raspani Dandolo
Mira, loro figlia Alida Chelli
Alcibiade, loro figlio Luca Lanzarini
Cattareina, serva Livia Cordaro

Famiglia Bonaga:
Egidio Bruno Corelli
Gervasia, sua sorella Vittorina Corticelli

I Dozzinanti:
Gaitan Camillo Milli
Callisto Quinto Parmeggiani
Portalettere Gianni Ghedvatti
Il prete Luigi Zerbini
Una contadina Paola Megias

Scene di Maurizio Mammi
Costumi di M. Teresa Stella
Musiche originali di Carlo Rustichelli
Regia di Giancarlo Zagni
Al termine:
TELEGIORNALE
Edizione della notte



Camillo Milli (Gaitan)



Jusi Raspani Dandolo (Arabella)

La Televisione ha curato uno speciale opuscolo, che illustra le opere del Teatro in dialetto. La pubblicazione è in vendita al prezzo di L. 150 esclusivamente presso la ERI-EDIZIONI RAI (via Arsenale, 21 - Torino), la quale provvede all'invio, franco di altre spese, contro rimessa anticipata del relativo importo (anche in francobolli).

notturne dall'Italia

Dalle ore 23.05 alle 6.30: Programmi musicali e notiziari trasmessi da Roma 2 su kc/s. 845 pari a m. 355 e dalle stazioni di Caltanissetta O.C. su kc/s. 4040 pari a m. 49.50 e su kc/s. 9515 pari a m. 31.53.

23.05 Musica per tutti - Appuntamento con Charlie Mc Kenzie, Lou Busch e Perry Como - 0.30 Motivi in concerto - 1.06 Canzoni di Piedigrotta - 1.36 Voci e romanze celebri - 2.06 Musica per ogni età - 2.36 Musica in bianco e nero - 3.06 Musica sinfonica - 3.36 Sette note in allegria - 4.06 Ritmo e melodia - 4.36 Curiosando in discoteca - 5.06 Solisti celebri - 5.36 Voci in armonia - 6.06 Arcobaleno musicale.

N.B.: Tra un programma e l'altro brevi notiziari.

Locali

ABRUZZO E MOLISE

12.30 Corriere d'Abruzzo e del Molise (Pescara 2 e stazioni MF II).

CAMPANIA

14.30 Notizie di Napoli (Napoli 2 e stazioni MF II).

EMILIA-ROMAGNA

14.30 Gazzettino dell'Emilia-Romagna (Bologna 2 e stazioni MF II).

LAZIO

14.30 Gazzettino di Roma (Roma 2).

LIGURIA

14.30 Gazzettino della Liguria (Genova 2 e stazioni MF II).

LOMBARDIA

14.30 Cronache del mattino (Milano 1 e stazioni MF II).

MARCHE

14.30 Corriere delle Marche (Ancona 1 e stazioni MF II).

PIEMONTE

14.30 Gazzettino del Piemonte (Torino 2 e stazioni MF II).

PUGLIE E BASILICATA

14.30 Corriere delle Puglie e della Lucania (Bari 2 e stazioni MF II).

SARDEGNA

14.30 Gazzettino sardo (Cagliari 1 e stazioni MF II).

20 Album musicale e Gazzettino sardo - Previsioni del tempo (Cagliari 1 e stazioni MF II).

SICILIA

14.30 Gazzettino della Sicilia (Caltanissetta 1 - Catania 2 - Messina 2 - Palermo 2 e stazioni MF II).

20 Gazzettino della Sicilia (Caltanissetta 1 - Catania 2 - Messina 2 - Caltanissetta 2 - Palermo 2 e stazioni MF II).

TOSCANA

14.30 Gazzettino toscano (Firenze 2 e stazioni MF II).

TRENTINO - ALTO ADIGE

8 Gute Reisel Eine Sendung für das Autradio - 8.15 Feiertagskonzert, Chabrier: Suite Pastorale, Grieg: Symphonische Tänze Op. 24, Bizet: La Jolie fille de Perth, Suite, Liszt: Les Préludes - 9.15 Leichte Musik zum Feiern (Rete IV).

11.30 Speziell für Sial (Elektronia - Bozen) 12.20 Volk- und heimatkundliche Geschehen 12.30 Mittagsnachrichten - Werbegruppen (Rete IV - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3).

12.45 Gazzettino delle Dolomiti (Rete IV - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3 - Trento 3 - Pagnella III).

13.15 Leichte Musik - 13.30 Opernmusik - 14.15 Unterhaltungsmusik (Rete IV).

16 G. F. Händel: «Der Messias», Ingeborg Wengler, Soprano; Gertraud Prenzlows, Alt; Gerhard Ungers, Tenor; Hans Adam, Bass; Solfistenvereinigung des Deutschlands; Grosser Chor des Berliner Rundfunks; Berthel Furling, Rhythmusorchester; Erwin Milzkott, Cembalo;

Dirigent: Helmut Koch (Rete IV).

18.45 Für unsere Kleinen - 19.15 Volksmusik - Das Zeitzeichen - Abendnachrichten - Werbegruppen - 20.15 Blick in die Region - 20.30 Symphonische Musik, Robert Schumann: Konzert für Violoncello und Orchester in «moll» Op. 129 - Pierre Fournier - Violoncello; Orchestra Philharmonia, London; Dirigent: Sir Malcolm Sargent (Rete IV - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3).

21 Gazzettino delle Dolomiti (Rete IV - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3 - Trento 3 - Pagnella III).

21.30 Aus der Welt des Wissenschaft: Dr. Helmut Nabl: «Die Diktiermaschine, eine Erfindung, die noch nicht gemacht wurde» - 21.45 Kammermusik, Franz Schubert: Oktett in F-dur Op. 166 für 2 Violinen, Violoncello, Kontrabass, Klarinette, Horn und Fagott - Kammermusikvereinigung der Berliner Philharmoniker - 22.45 Das Kaleidoskop (Rete IV).

23-23.05 Spätnachrichten (Rete IV - Bolzano 2 - Bolzano II).

UMBRIA

14.30 Corriere dell'Umbria (Perugia 2).

VENETO

14.30 Giornale del Veneto (Venezia 2 e stazioni MF II).

FRIULI - VENEZIA GIULIA

7.30-7.45 Gazzettino giuliano - Panorama della domenica sportiva a cura di Corrado Belci (Trieste 1 - Gorizia 2 - Udine 2 e stazioni MF II).

12.40-13 Gazzettino giuliano - Rassegna della stampa sportiva (Trieste 1 - Gorizia 2 - Udine 2 e stazioni MF II).

13 L'ora della Venezia Giulia - Trasmissione musicale e giornalistica dedicata agli italiani di oltre frontiera - Su e zo per l'Italia - Olivares: Vacanze in Italy; Bernard-Giordino: Sotto i ponti del Po; De Martino-Furni: Aria 'e Pusilleco; Fraccaro-Varola: Souvenir di Venezia; Busoli-Battisti: Inno al Trentino; Call - Grasso: Sicilia bedda; D'Anzi-Bracchi: Nustalgia de Milan; Ginella: Terra astesana; Centi-Di Paolo: Roma è un'altra cosa - 13.30 Almanacco giuliano - 13.33 Uno sguardo sul mondo - 13.37 Panorama della Penisola - 13.41 Giuliani in casa e fuori - 13.44 Una risposta per tutti - 13.47 Nuovo focolare - 13.55 Civiltà nostra (Venezia 3).

20-20.15 Gazzettino giuliano - «Il microfono a...», interviste di Duilio Severi con esponenti del mondo politico, culturale, economico e artistico triestino (Trieste 1 e stazioni MF II).

In lingua slovena (Trieste A)

8 Calendario - 8.15 Segnale orario - Giornale radio - Bollettino meteorologico - Lettura programmi - 8.30 Complessi campeggiati - 9 «Mattinata di festa» - 10 Panoramica di Natale, tradizioni e musiche nel mondo - 11 Dalle riviste di Rodgers e Kern - 11.30 Teatro dei ragazzi: «Il Natale del vetro», racconto sceneggiato di Jože Tomažič. Compagnia di prosa: «Ribalta radiofonica», allestimento di Marija Tomazin indi «Motivi tzigani interpretati da Gregor Serban e Kocze Antal - 12.30 Musica a richiesta.

13.15 Segnale orario - Giornale radio - Bollettino meteorologico - 13.30 Musica a richiesta, parte seconda - 14.15 Segnale orario - Giornale radio - Bollettino meteorologico - Lettura programmi - 14.30 Suona al pianoforte: Alex Siniavine - 14.45 Santa Vera Höhn-Morris - 15 Orchestra Guido Cergoli - 15.30 «Pagine corali slovene» - 16 Concerto pomeridiano - 17 «L'inferno è comunque inferno», fantasia in due atti di Josip Tevcar. Compagnia di prosa del Teatro Sloveno di Trieste, regia di Adrijan Rustja - 18.30 Giovani solisti: soprano Silvana Alessio-Martinelli, al pianoforte Livia D'Andrea Romanelli. Anonimo: Tre bergerettes del XVIII secolo - Maurice Ravel: Cinque melodie popolari greche, Claude Debussy: Romanze - Il pleut dans mon cœur - Mandoline - 19 «Il tuo bambino» novella di Franc Jeza - 19.15 «Caleidoscopio: Paul Weston e la sua orchestra - Gruppo vocale «Leiris Furling» - Ritratto di Woody Herman - La fisarmonica

nica di Gigi Delmo - 20 La tribuna sportiva, a cura di Bojan Pavletić - Lettura programmi serali.

20.15 Segnale orario - Giornale radio - Bollettino meteorologico - 20.30 «Giacchino Rossini: «Mosè», melodramma in 4 atti. Direttore: Tullio Serafin. Orchestra e Coro del Teatro «San Carlo» di Napoli. Nell'intervallo (ore 21.25 c.a.) «Un palco all'Opera» - 23.15 Segnale orario - Giornale radio - Previsioni del tempo - I programmi di domani.

Radio Vaticana

17.45 Trasmissioni estere. 19.33 Orizzonti Cristiani: La Cantata dei Pastori, sacra rappresentazione napoletana nell'adattamento di Raffaello Lavagna, I Parte. 21 Sant'Antonio, 21.15 Trasmissioni estere. 22.30 Replica di Orizzonti Cristiani.

selezione dall'estero

AUSTRIA

VIENNA

20.10 «Il povero Jonathan», opera di Carl Millöcker, diretta da Max Schönherr. 22.10 Notiziario. 23.15 Canzoni e danze. 0.05-0.50 Concerto della grande Radiorchestra. C. Saint-Saëns: «L'arcoleio di Omphale», poema sinfonico diretto da Karl Etti; J. Svendsen: Sinfonia in re maggiore, op. 4 diretta da Arvid Fjeldmo.

FRANCIA

I (PARIGI-INTER)

20 I problemi del Music-Hall. 20.50 «Tre giri di pista con l'avv. di Pierre-Robert Levy. 22 «Inter-Francia-Europa», di Michel Godard. Presentazione di Jacques Saliebert.

II (REGIONALE)

19 Les Djinns. 19.50 Ritmo e melodia. 20.42 «Pierre Mingand, cosa avete fatto della vostra villa?», di Pierre Lolslet. 21.32 Le grandi voci umane: «Omaggio a Lawrence Tibbett».

III (NAZIONALE)

20 Concerto diretto da Jean Martinon. Musiche di Bach, Brahms e Sciotakovic. 21.30 Antefila. 21.50 Madrigali e canzoni. 23.10 Guy Ropartz: Quattro poemi, dall'Intermezzo di H. Heine, interpretati dal cantante Marcel Féru, al pianoforte Simone Gouat; Milhaud: Sonata per flauto e pianoforte, eseguita da Jean Pater e Simone Gouat. 23.35 Musiche di Clémenceau e Mouret, eseguite dall'orchestra da camera di Versailles diretta da Bernard Wahl.

MONTECARLO

20.30 Venti domande. 20.45 Le Sieur ve l'offre. 21.15 Italia-Magazine. 21.30 L'avete visto. 22.10 Veneri straniere. 22.30 Concerto diretto da Georges Tzipine. Gabriel Faure: «Masques et Bergamasques»; Reynaldo Hahn: Concerto per pianoforte e orchestra; Franz Schubert: Terza sinfonia in re minore.

SVIZZERA

MONTECENERI

16.10 Tà denzente. 16.35 Liriche di autori contemporanei interpretate dal soprano Nella Saportti Livraghi e dal pianista Luciano Scizzari. 17.30 Canzoni in orbita. 18 Musica richiesta. 19 Franco e i «G.S.». 20 X presenta le sue canzoni preferite. 21 Musiche di Franz Lehar. 21.25 Musiche per violino e pianoforte eseguite da Jean Laurent e Hugo Steurer. Schubert: Sonata in re maggiore op. 137 n. 1; Ravel: Sonata. 22 Melodie e ritmi. 22.35-23 Piccolo bar con Giovanni Pelli al pianoforte.

SOTTEN

19.50 Trio Voumard. 20 «Perché Paolo è fuggito?», radiodramma di Harold Wilshaw. Adattamento francese di Pierre Walzer. 20.45 Varietà. 21.40 «Memoria d'un gondoliere veneziano», rievocazione di Claudio Mossé. 22.35-23.15 Musiche per i vostri sogni.



LE CAREZZE della mamma

Per il vostro piccino le vostre mani sono quelle di un angelo. Un dolore, un pianto, diventano sorriso dopo la vostra amorosa carezza. Ma anche le sue delicate manine sono esposte ai rigori del freddo e delle intemperie. Se le vostre mani che lo lavano, lo vestono, lo vezzeggiano debbono essere curate, anche le sue debbono essere difese. Massaggiate con Kaloderma-Gelée le sue e le vostre mani ogni sera, per un solo minuto. Kaloderma-Gelée è il preparato specifico che non unge perché penetra in profondità. Kaloderma-Gelée rende le mani belle, bianche e morbide.



TUBO NORMALE L. 240 - TUBO GIGANTE L. 300

Buona fortuna con sette note

ore 20,30 secondo programma

Ormai è diventata una consuetudine: al martedì sera appuntamento sul secondo programma, ospite Mike Bongiorno. Ogni anno cambia il titolo, una volta « Nero e Bianco », una volta « Tutti per uno », una volta « Il salvadanaio », ma la sostanza comune rimane sempre, cioè l'interesse dei radioascoltatori per questi giochi di quiz che mobilitano tutta l'Italia in una atmosfera di bonaria competizione. Quest'anno poi, con « Buona fortuna con sette note », c'è di mezzo anche il juke-box e in più la suspense: due elementi di moda.

Ricordiamo approssimativamente, perché certamente i radioascoltatori sanno tutto dal principio alla fine, come si svolge il gioco: i concorrenti devono prima indovinare, sia per la musica leggera, sia per la musica seria, alcuni motivi, dicendo il loro titolo. Se ci sanno fare guadagnano alcuni gettoni che serviranno poi a mettere in azione il juke-box posto sul palcoscenico dell'auditorium milanese dove si svolge la trasmissione. Il gettone deve essere messo nella fessura corrispondente al pezzo musicale che viene fatto ascoltare attraverso distorsioni e camuffamenti. Si accumulano così un monte premi che sarà appannaggio del più bravo.

Come si vede, ci sono tutti gli elementi perché anche chi non è interessato direttamente al gioco, cioè chi ascolta soltanto dalla propria radio, si appassioni e viva la suspense. In queste case d'Italia nasceranno i suggerimenti esatti; in queste case d'Italia il nonno dirà: « Ma questa è l'Elisir d'amore! »; in queste case d'Italia il ragazzino dirà: « Ma questa è Tintarella di luna! ». Tutti suggerimenti che nell'auditorium della radio non si sentono, perché qui ognuno è di fronte soltanto al proprio bagaglio di cognizioni musicali.

Naturalmente l'interesse della trasmissione non è soltanto nelle fasi della gara. Ogni martedì sera c'è un gruppetto di « ospiti d'onore », cioè di invitati, che appartengono all'olimpio della musica. Citiamo alla rinfusa, per quanto riguarda le trasmissioni già avvenute, Mina, Johnny Dorelli, Wilma De Angelis, Anna Moffo, Marcella Poggio, Giuseppe Campora e via elencando. Ma basta aver pazienza: non c'è ammiratore di questo o quel cantante, di questo o quel concertista che non abbia la sicurezza di veder appagato il desiderio di ascoltare il proprio beniamino.

Finora, nella trasmissione, la musica leggera ha fatto la parte del leone: e si capisce. In Italia le canzoni sono diventate l'hobby nazionale, ma non è nemmeno mancata l'opera lirica, la musica sinfonica e da camera. Anche queste hanno la loro schiera di appassionati, forse più convinti di quelli della musica leggera. E' quindi aperta la lotta tra le due opposte fazioni e, riconosciamolo, se un appassionato di musica seria riuscisse a portare via il monte premi sarebbe doppiamente meritevole, non soltanto perché appartiene alla minoranza, ma anche perché il campo in cui deve cimentarsi è assai più vasto.

La trasmissione è cominciata il 15 novembre. In poche settimane è già diventata popolarissima e le cartoline di richiesta per partecipare al gioco sono ormai migliaia. Con tutta probabilità, benché la trasmissione duri fino alla fine di giugno del prossimo anno, molti richiedenti rimarranno esclusi. Avranno tuttavia la soddisfazione di cimentarsi ogni martedì sera davanti ai loro familiari, vicino alla radio: in fondo può anche bastare loro questa gioia. Non è meglio farsi ammirare dalla moglie, dal padre, dal marito, dai figli piuttosto che da un pubblico di sconosciuti? D'accordo, chi va nell'auditorium della RAI può anche guadagnare questi famosi dischi d'oro: ma non vogliamo vivere un po' anche soltanto per la gloria?

c. b.

TRASMISSIONI STEREOFONICHE SULLE RETI DELLA FILODIFFUSIONE

I programmi stampati in neretto nella colonna della Filodiffusione sono trasmessi in stereofonia. Chiedere l'invio del fascicolo illustrativo alla RAI - RADIODIFFUSIONE ITALIANA, via Arsenale, 21 - Torino

PROGRAMMA NAZIONALE

6.30 Bollettino del tempo sui mari italiani

6.35 Corso di lingua inglese, a cura di A. F. Powell

7 Segnale orario - Giornale radio - Previsioni del tempo

8 Mattutino giornale dell'ottimismo (Motta)

8 Segnale orario - Giornale radio

9 Segnali di stamane, rassegna della stampa italiana in collaborazione con l'A.N.S.A.

10 Il banditore Informazioni utili

11 Il nostro buongiorno (Palmolive-Colgate)

9 Valzer da concerto (Lavobiancheria Candy)

9.30 Concerto del mattino

1) Mozart: a) Le nozze di Figaro, K. 492; b) Don Giovanni; c) De, vien, non tardar; d) Bellini: I Puritani; e) Vieni, vien, fra queste braccia

2) Stravinsky: Petrouchka, Suite dal Balletto: a) Fête populaire de la semaine grasse; Le tour de passe; Passe; Danse russe; b) Chez Petrouchka; c) Chez le maire; d) Fête populaire de la semaine grasse (vers le soir) (Orchestra della Suisse Romande diretta da Ernest Ansermet)

3) Canti popolari ispirati al Natale: Gli Angeli

10.45 Un posto fisso Radiodramma di Ivan Cancelli

Compagnia di prosa di Roma della Radiotelevisione Italiana

Regia di Alberto Casella (Registrazione)

11.30 Canzoni in vetrina Cantanti: Germana Caroli, Gloria Christian, Johnny Dorelli, Sergio Franchi, Corrado Lojano, Miranda Martino. Il Quartetto 2 + 2

12 Vita musicale in America

12.20 Album musicale Negli intervalli comunicati commerciali

12.55 1, 2, 3... via! (Pasta Barilla)

13 Segnale orario - Giornale radio - Media delle valute - Previsioni del tempo

Carillon (Manetti e Roberts)

Zig-Zag Lanterne e lucciole

Punti di vista del Cavalier Fantasio (G. B. Pezzoli)

13.30 TEATRO D'OPERA

14.14.15 Giornale radio Listino Borsa di Milano

14.15.15.15 Trasmissioni regionali

14.15 « Gazzettini regionali » per: Emilia-Romagna, Campania, Puglia, Sicilia

14.40 « Gazzettino regionale » per la Basilicata

15.30 Corso di lingua inglese, a cura di A. F. Powell

15.55 Bollettino del tempo sui mari italiani

16 Rotocalco Settimanale per i ragazzi, a cura di Franca Caprino, Giorgio Buridan, Gianni Polone e Stefano Jacomuzzi

Regia di Lorenzo Ferrero

16.30 Gli esploratori raccontano a cura di Mario Monti

III - Peary alla conquista del Polo

Regia di Dante Raiteri

17 - Giornale radio

Le opinioni degli altri, rassegna della stampa estera

17.20 Storia della musica a cura di Igino Angeli

XII Le forme polifoniche dell'Arte Antiqua: Conductus, Motetto (1225-30-1320)

17.40 Ai giorni nostri

Curiosità di ogni genere e da tutte le parti

18 A tavola con i gastronomi di Mario Stefanile

18.15 La comunità umana

18.30 Orchestre dirette da Francis Bay e Michel Legrand

19 La voce dei lavoratori

19.30 Le novità da vedere

Le prime del cinema e del teatro, con la collaborazione di Piero Gadda Conti, Raul Radice e Gianluigi Rondi

20 Canzoni di tutti i mari Negli intervalli comunicati commerciali

Una canzone al giorno (Antonetto)

20.30 Segnale orario - Giornale radio - Radiosport

20.55 Un anno, un mese, un giorno Radiotelefortuna 1961

21 Nel cinquantenario della morte di Tolstoj

GLI UOMINI NUOVI

Commedia satirica in cinque atti di Leone Tolstoj

Traduzione di Odoardo Campa

Compagnia di prosa di Roma della Radiotelevisione Italiana con Antonio Crast, Adriana De Roberto, Jose Morino e Gianni Santuccio

Ivan Mikhalovic Pribludic, presidente

Antonio Crast

Maria Vassilievna, sua moglie

Liubob Ivanovna, loro figlia

Lucia Catullo

Caterina Matvielevna, loro nipote

Adriana De Roberto

Piotr Ivanovic, loro figlio

Paolo Fratini

Maria Issaveina, ex niana, ora governante

Lia Curci

Alekssei Pavlovic Tverdnaki

Dante Biagini

Nikolai Dmitrievic Vlenierovski

Bieleskiof Renato Cominetti

Nicolaef Giotto Tempestini

L'intendente Francesco Sormano

Lo sciafer Adolfo Geri e inoltre: Virginia Benati, Luigi Casellato, Nada Cortese, Domenico Crescentini, Sergio Diomisi, Gino Donato, Carlo Enrico, Giulia Melidoni, Fernando Solieri, Silvio Spaccetti, Jolanda Verdrossi

Regia di Pietro Masserano

Tarico

Prima esecuzione assoluta (vedi articolo illustrativo a pagina 3)

23 Padiglione Italia

Avvenimenti di casa nostra e fuori

23.15 Giornale radio

Musica da ballo

24 Segnale orario - Ultime notizie

Previsioni del tempo - Bollettino meteorologico - I programmi di domani - Buonanotte

- Gazzettino dell'appetito (Omopiti)

11.12.20 * MUSICA PER VOI CHE LAVORATE

11.45 Breve intervallo

per: Umbria, Marche, Campania e per alcune zone del Piemonte e della Lombardia

12.20.13 Trasmissioni regionali

12.20 « Gazzettini regionali » per: Umbria, Marche, Campania e per alcune zone del Piemonte e della Lombardia

12.30 « Gazzettini regionali » per: Piemonte e Liguria

12.40 « Gazzettini regionali » per: Piemonte, Lombardia, Toscana, Lazio, Abruzzo e Molise, Calabria

13 Il Signore delle 13 presenta:

Due voci e un pianoforte (Pibigas)

20' La collana delle sette perle (Lesso Galbani)

25' Fonolampo: dizionario delle canzonissime (Palmolive-Colgate)

13.30 Segnale orario - Primo giornale

40' Scatola a sorpresa (Stimmental)

45' Teatrino della moda (Macchine da cucire Singer)

50' Il discobolo (Arrigoni Trieste)

55' Paesi, uomini, umori e segreti del giorno

14 Canzonissima cercasi...

14.05 Superstar

Cantanti in passerella

Negli intervalli comunicati commerciali

14.30 Segnale orario - Secondo giornale

40' Voci di ieri, di oggi, di sempre (Atipgas)

45' Tasteria: Dora Musumeci

15 Vecchie stampe napoletane

15.30 Segnale orario - Terzo giornale

Previsioni del tempo - Bollettino meteorologico

15.40 Breve concerto

Profilo di Carlo Alberto Rossi

16.15 * Un po' di swing con Mario Pezzotta

16.30 Voci del Teatro lirico

Elda Ribetti - Renato Capocchi

17 Canzoni per sorridere

Da Vercelli e da Vicenza la Radiosquadra presenta

IL BUTTAFUORI

Rassegna di nuovi talenti segnalati da Luciano Rispoli e Franca Aldrovandi

Realizzazione di Carlo Balton

(Palmolive-Colgate)

18.30 Giornale del pomeriggio

* MUSICA IN ROSA

19.20 * Motivi in tasca

Negli intervalli comunicati commerciali

Una risposta al giorno (A. Gazzoni & C.)

20 Segnale orario - Radiosera

20.20 Zig-Zag

20.30 Mike Bongiorno presenta

BUONA FORTUNA CON 7 NOTE

Gioco musicale a premi

Orchestra diretta da Giampiero Boneschi

Realizzazione di Adolfo Perani (L'Oreal)

21.30 Radionotte

21.45 Musica nella sera

22.45-23 Ultimo quarto - Notizie di fine giornata

RETE TRE

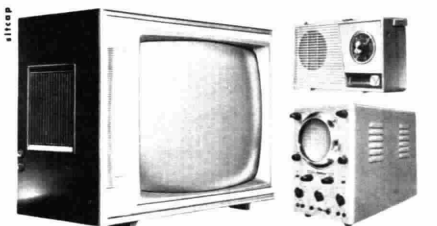
8-8.50 BENVENUTO IN ITALIA

Benvenuto in Italia, Willkommen in Italien, Welcome to Italy

Quotidiano dedicato ai turisti stranieri a cura di Ga-

Anche lei può essere tra i 5000 tecnici

richiesti ogni anno dall'industria elettronica italiana. Nell'era atomica, alla vigilia dei voli interplanetari, l'attende la più interessante delle professioni: quella di tecnico radio e TV.



scuola VISIOLA

di elettronica per corrispondenza

Senza traslocare la sua attuale occupazione, qualunque sia la sua età, la sua istruzione, l'età, prepari con successo la carriera di domani: segua i corsi per corrispondenza della Scuola VISIOLA. Potrà costruire uno splendido televisore a 23 pollici, un radio a transistori, oppure un perfetto oscilloscopio. Quest'ultimo apparecchio da inizio alla serie "Corsi strumenti" che la Scuola VISIOLA ha impostato per una formazione veramente completa degli Allievi. Il materiale radio e TV che la Scuola fornisce agli Allievi è precedentemente collaudato ed è prodotto da quegli stessi stabilimenti che costruiscono i migliori apparecchi oggi in commercio. Le dispense permettono all'Allievo di procedere sicuro nel montaggio e di conoscere a fondo le ultime tecniche e le più recenti innovazioni in elettronica. Al termine del corso l'allievo sarà un tecnico veramente capace e possiederà un apparecchio radio o un televisore perfetto e modernissimo. Richieda subito il bellissimo opuscolo informativo gratuito a: Scuola VISIOLA, Via Avellino, 3/14 Torino, servendosi del tagliando.

Scuola VISIOLA

Via Avellino 3/14



TORINO

Cognome
Nome
Via
Città
(Prov.)

L'iniziativa editoriale più importante nel quadro delle Celebrazioni del Centenario dell'Unità del Paese

TORINO 1961

un ritratto della Città e della Regione firmato da duecento collaboratori

NELLE MIGLIORI LIBRERIE

Prenotazioni presso il "PIEMONTE ARTISTICO e CULTURALE" via Roma 260 - Torino.

stone Mannozi e Riccardo Morbelli
(Trasmesso anche ad Onde Media)

(in francese) Giornale radio da Parigi

Notiz, e programma vario

15' (in tedesco) Notiziario e programma vario

30' (in inglese) Giornale radio da Londra

Notiz, e programma vario

9.30 Antologia musicale

Replica dal canale III della Filodiffusione

Verdi: Un giorno di regno; Sinfonia; Moussorgsky: Boris Godunov: «Oh, sofocati»; Haendel: Dalla sonata in sol minore, per due violini e pianoforte (op. 2 n. 7); Arioso; Mozart: La clemenza di Tito: «Deh se piacer mi vuoi»; Beethoven: Dalla sonata in mi bemolle maggiore n. 26, per pianoforte «Les Adieux»; Viacissimo; Puccini: La fanciulla del West: «Ch'ella mi creda»; Nicolai: Le allegre comari di Windsor; Ouverture; Verdi: La forza del destino; Madre, pietosa Vergine; Mozart: Dal Quartetto in la maggiore n. 31, per flauto e archi; Andantino; Paisiello: La semiramide in villa: «Viva la festa»; Sammartini: Canto amoroso; Meyerbeer: Gli Ugonotti: «Bianca al par di neve alpina»; J. Brahms: Ballata: Op. 118 n. 3, per pianoforte; Rossini: Guglielmo Tell: «Resta immobile»; Haydn: Dal Concerto in mi maggiore, per violoncello e orchestra, op. 101: Adagio; Bloch: da «Tre quadri di vita ebraica» Sinfonia; Haydn: «Furor del mare»; Bortolotti: Il Principe Igor: Ouverture; Massenet: Manon: «Ah! Des Grieux»; De Falla: «Fuochi»; Aragonesi: Bellini: Il Pirata: «Col sorriso d'innocenza»; Aldegheri: Tempo di minuetto; Rimsky-Korsakov: May Night: Ouverture; Mascagni: Lodoletta: «Ah! Ritrovata»; Liszt: da «12 Studi trascendentali»; Studio in si bemolle: «Fuochi fatali»; Rossini: L'italiana in Algeri: «Pensa alla Patria»; Bach: Dalla sonata in sol minore, per violino e continuo: Allegro; Berlioz: La dannazione di Faust: «Voici des roses»; Boccherini: Dal quintetto in re minore op. 18 n. 5; Allegro moderato; Beethoven: Dal Trio in si bemolle maggiore n. 6 op. 97 «Scherzo»; Verdi: Rigoletto: Quartetto; Rossini: La scala di seta: Sinfonia

12.30 Il virtuosismo strumentale

De Sarasate: Introduzione e tango (Lec. Cherniawsky, violino); Mario Caporali (pianoforte); Ysaye: Divertimento (Aldo Ferraresi, violino); Riccardo Castagnone, pianoforte)

12.45 Ouvertures

Weber: Il Dominatore degli spiriti (Orchestra Sinfonica di Roma della Radiotelevisione Italiana, diretta da Fernando Previtali); Beethoven: Egmont, op. 84 (Orchestra Sinfonica di Torino della Radiotelevisione Italiana, diretta da Herbert von Karajan)

13— Pagina scelte

da «A Zonzo» di Ferdinando Martini: «Fra il Brigaw e il Baden»

13.15-13.25 Trasmissioni regionali

13.15 «Listini di Borsa»

13.25 Aria di casa nostra

Canti e danze del popolo italiano

13.30 «Musiche di Vivaldi, Schumann e Ravel»

(Replica del «Concerto di ogni sera» di lunedì 26 dicembre - Terzo Programma)

14.30 CONCERTO SINFONICO

diretto da ERNEST ANSERMET

con la partecipazione della pianista Clara Haskil

Beethoven Concerto n. 3 in do minore op. 37, per pianoforte e orchestra: a) Allegro con brio, b) Largo, c) Rondò (allegretto); Bartok: Concerto per orchestra (1944): a) Introduzione (Andante non troppo - Allegro vivace), b) Gioco delle coppie (Allegretto scherzando), c) Elegia (Andante non troppo), d) Intermezzo interrotto (Allegretto), e) Finale (Presto)

Orchestra della Suisse Romande

(Registrazione effettuata il 31-8-1960 al XV Festival Musicale di Montreux)

16-16.30 Concertisti italiani

Pianista Emma Contestabile Petrassi: dalle «Invenzioni» per pianoforte: a) Andantino non molto e sereno, b) Tranquillo, c) Presto volante; Casella: Undici pezzi infantili: Preludio - Valzer diatonico - Canone - Bolero - Omaggio a Clementi - Siciliana - Giga - Minuetto - Carillon - Berceuse - Galop finale; Chopin: Ballata n. 1 in sol minore op. 23

Orchestra Sinfonica di Torino della Radiotelevisione Italiana, diretta da Mario Rossi

Sinfonia n. 89 in fa maggiore

Vivace - Andante con moto - Minuetto - Finale (Vivace assai)

Orchestra dell'Opera di Stato di Vienna, diretta da Hans Swarowsky

18— Il pensiero economico del Novecento

a cura di Claudio Napoleoni

IV - La critica di Sraffa e le nuove teorie del mercato

18.30 «La Rassegna

Cinema

a cura di Giulio Cesare Castellio

18.45 Darius Milhaud

Quartetto n. 13 per archi

Très décidé - Barcarolle - Mexicana

Esecuzione del «Quartetto Parrenin» - Jacques Parrenin, Marcel Charpentier, violini; Michel Vales, viola; Pierre Penassou, violoncello

Olivier Messiaen

Diptyque - Le Banquet céleste

Organista Irma Thénior-Janecka

(Registrazioni effettuate il 19 e 25-9-1960 dalla Radio Polacca a «Festival Internazionale di Musica Contemporanea - Autunno di Varsavia»)

19.15 Roma nel romanzo di uno scrittore tedesco dell'Ottocento, Richard Voss

a cura di Carlo Napoli

19.45 L'Indicatore economico

20— «Concerto di ogni sera

J. S. Bach (1685-1750): Suite n. 3 in re maggiore per orchestra

Ouverture - Aria - Gavotta - Bourrée - Giga

Strumentisti dell'Orchestra dell'Opera di Stato di Vienna, diretti da Felix Prohaska

C. Franck (1822-1890): Sinfonia in re minore

Lento, Allegro non troppo - Allegretto - Allegro non troppo

Orchestra Sinfonica della NBC, diretta da Guido Cantelli

21 Il Giornale del Terzo

Note e corrispondenze sui fatti del giorno - Rivista delle riviste

21.30 La novella italiana dell'Ottocento

a cura di Guido Di Pino

II - Dal Prati agli «Scapigliati»

22.10 La vita e l'arte di Alessandro Scarlatti

a cura di Mario Fabbri

III - L'Oratorio, la Passione e il Salmo

Da S. Filippo Neri Oratorio per soli, coro e orchestra

1° Recitativo e Aria della Carità - Recitativo e Aria «Di ritrovarti, o mio Gesù»

Da Santa Teodora Oratorio in due tempi per soli, coro e orchestra

Aria di Teodora «Se il Cielo m'invita» - Coro finale

Brani dalla Passio D. N. Jesu Christi secundum Joannem per soli, coro e orchestra

22.50 Racconti tradotti per la Radio

Les Robinson: Ricordo di un vagabondo di professione

Traduzione di Maria Pia Bernardini

Letture

23.10 «Congedo

Franz Schubert

Quintetto in la maggiore op. 114 per pianoforte e archi «Della trota»

Allegro vivace - Andante - Scherzo (Presto) - Tema (Andantino), Variazioni (Allegretto) - Finale (Allegro giusto)

Friedrich Wuehrer, pianoforte; Reinhold Barchet, violino; Hermann Hirschfeld, viola; Helmut Kejmann, violoncello; Karl Kruger, contrabbasso

NB. - Le trasmissioni contrassegnate con un cerchietto (*) sono repliche di altre effettuate con orario diverso nella stessa settimana o in quella precedente.

I programmi radiofonici preceduti da un asterisco (*) sono effettuati in edizioni fonografiche.

Filodiffusione

Sulle reti di Roma, Torino, Milano, Napoli

Indicazioni di alcuni programmi (in parentesi l'orario delle repliche).

CANALE IV - Dalle 8 alle 12 (12-16)

e dalle 16 alle 20 (20-24): Programmi di musica sinfonica, da camera e opere liriche. Tra cui:

Roma: 8 (12) «L'opera cameristica di Schubert» - 9.45 (13.45) «Ouvertures sinfoniche» - 10.15 (14.15) in «Compositori contemporanei»: musiche di Zafred, Rossa, Maderna - 11.15 (15.15) in «Antiche musiche strumentali italiane»: pagine di Corelli, Ariosti, Vivaldi, Bonporti - 16 (20) Compositori americani - 17 (21) Musica sinfonica - 18 (22) Festival di Salisburgo 1960, Quarto concerto da camera: musiche di Stocausen, Webern, Boulez.

Torino: 8 (12) «L'opera cameristica di Schubert» - 9.55 (13.55) in «Ouvertures sinfoniche»: Ouverture a grande orchestra K. 311 a, di Mozart; Manfredi, di Schumann; il dominatore degli spiriti, di Wagner - 10.20 (14.20) «Compositori contemporanei» - 17 (21) Musica sinfonica - 18 (22) Festival di Salisburgo 1960: Concerto sinfonico diretto da D. Mitropoulos: musiche di Mendelssohn-Bartoldy, Schoenberg, Debussy.

Milano: 8 (12) «L'opera cameristica di Schubert» - 9.45 (14.15) «Ouvertures sinfoniche»: Karmasol, di Dvorak; Ouverture su temi ebraici, di Prokofiev; Manfredi, di Schumann - 16 (20) «Compositori americani» - 17 (21) Musica sinfonica - 18 (22) Festival di Salisburgo 1960: 4^a Matinée: musiche di Haydn e Mozart.

Napoli: 8 (12) «L'opera cameristica di Schubert» - 10.15 (14.15) «Musiche per orchestra» dirette da Gunnar Staer - 11.15 (15.15) in «Antiche musiche strumentali italiane»: pagine di Torelli, Ariosti, Locatelli - 16 (20) «Compositori americani» - 17 (21) Musica sinfonica - 18 (22) Concerto di musiche da camera.

CANALE V - Dalle 7 all'1 di notte: Musica leggera.

Per i programmi completi richiedere l'apposito opuscolo.



Il regista Maurizio Corgnati cura la realizzazione dell'odierna puntata del settimanale per i giovani *Il mappamondo* (ore 17,30)

TELESCUOLA

Corso di Avviamento Professionale a tipo Industriale e Agrario

13 — Classe prima:

- a) Osservazioni scientifiche
Prof. Giorgio Graziosi
- b) Lezione di religione
Fratel Anselmo F.S.C.
- c) Lezione di italiano
Prof.ssa Diana di Sarra Capriati

14.10 Due parole fra noi

Prof.ssa Maria Grazia Puglisi

14.20 Classe seconda:

a) Storia ed educazione civica

Prof. Riccardo Loreto

- b) Lezione di religione
Fratel Anselmo F.S.C.
- c) Esercitazioni di lavoro e disegno tecnico
Prof. Gaetano De Gregorio

15.30 Classe terza:

- a) Geografia ed educazione civica
Prof.ssa Maria Mariano Gallo
- b) Lezione di religione
Fratel Anselmo F.S.C.
- c) Lezione di tecnologia
Ing. Amerigo Mei
- d) Correzione compiti di matematica
Prof.ssa Liliana Ragusa Gilli

LA TV DEI RAGAZZI

- 17 — a) **TELESPORT**
Settimanale per i giovani
Realizzazione di Maurizio Corgnati
- b) **IL MAPPAMONDO**
Settimanale per i giovani
Realizzazione di Maurizio Corgnati
- c) **PENNA DI FALCO, CAPO CHEYENNE**
La grande caccia
Telefilm - Regia di George Blair
Distribuzione: C.B.S. Television
Interpreti: Keith Larsen, Keena Nomkeena, Bert Wheeler e Kim Winona

RITORNO A CASA

18.30 TELEGIORNALE

Educazione del pomeriggio

GONG

(Tide - Alka Seltzer)

18.45 CONCERTO SINFONICO

diretto da Massimo Pradella

Mozart: Sinfonia in re maggiore K. 504 «Praga»: a) Adagio, allegro, b) Andante, c) Finale (Presto); Beethoven: Concerto in si bemolle maggiore per violoncello e orchestra: a) Allegro moderato, b) Adagio non troppo, c) Rondò
Solista Gaspar Cassadó
Ripresa televisiva di Vlado Orenge
(Registrazione in prima esecuzione)

19.35 AVVENTURE DI CAPOLAVORI

La Cupola del Brunelleschi

A cura di Emilio Garroni e Anna Maria Cerrato

20 — IN FAMIGLIA
a cura di Padre Mariano

RIBALTA ACCESA

20.30 **TIC-TAC**
(Giovianne - Borletti)
SEGNALE ORARIO
TELEGIORNALE
Edizione della sera

ARCOBALENO

(Lesso Galbani - Extra - Alemagna - Mar Meyer)

PREVISIONI DEL TEMPO - SPORT

21 — CAROSELLO

(1) Crodo - (2) Dentifricio Colgate - (3) Svia Viscosa - (4) Monda Knorr - (5) Scuola Radio Elettra
I cortometraggi sono stati realizzati da: 1) Orion Film

- 2) Tivucine Film - 3) Albo Film - 4) Ondatelerama - 5) Paul Film

21.15 GOVERNANTE RUBACUORI

Clifton Webb - Regia di Walter Lang
Prod.: 20th Century Fox
Int.: Clifton Webb, Maureen O'Hara, Robert Young

22.35 LUNGO VIAGGIO DI NATALE

Poesie e prose di autori contemporanei scelte da Angelo Narducci e interpretate da Anna Maria Guarnieri e Luigi Vanucchi

(vedi articolo illustrativo a pag. 8)

23.05 TELEGIORNALE

Edizione della notte

Il film di questa sera

Governante rubacuori

È pacifico, ormai, che i cinematografari americani non hanno chi li eguagli nel filmare storie stravaganti, tramate di un'ironia e di un humour che sfiorano addirittura il surreale. Ed uno di questi canovacci, che diventano saporiti solo se la regia è ad hoc e la recitazione vien mantenuta su un piano di distaccata serietà, è indubbiamente quello che, nel '48, lo scenarista Hugh Herbert trasse dal romanzo *Belvedere* di Gwen Davemport e che il regista Walter Lang abilmente e gustosamente tradusse in immagini, iniziando una «serie» molto fortunata. Il titolo originale del film era *Sitting Pretty* che, quando nel 1949 la divertente cinecommedia fu presentata in Italia, fu mutato in *Governante rubacuori*. Ora la TV ripropone stasera, per lo spasso dei telespettatori, la favola del giovane avvocato, con moglie, tre bambini e un grosso cane, che soffre mille e una tribolazione perché la vivacità della prole e la presenza dell'invidante quadrupede non consentono ad alcuna donna di servizio di rimanere a lungo nella sua casa. In seguito ad un'ennesima inserzione, l'avvocato attende l'arrivo di una «governante»: Elia Belvedere. Enorme è la sorpresa di tutta la famiglia quando si presenta, anziché un'Elia in gonnelle un'Elia in pantaloni. Si vorrebbe respingere il compito signore, ma Mr. Belvedere è irremovibile: ha un contratto per «governante» e «governante» sarà. E facendo uso di suoi metodi speciali, egli riuscirà in breve tempo a modificare radicalmente i tre bimbi

e persino il grosso cane, destandogli l'ammirata simpatia della moglie dell'avvocato. Ma i vicini malintesi vegliano, e tanto fanno e tanto dicono che l'avvocato diventa geloso e si esibisce in una scenata dopo l'altra, fino a che la moglie non lascia la casa coniugale insieme con il più piccolo dei figli e si rifugia sotto il tetto paterno. La famiglia sembra ormai definitivamente sconsigliata a causa di Mr. Belvedere: ma sarà proprio la «governante» in pantaloni a far ritornare la pace: egli pubblicherà un pungente volume, sulle malignità derivanti dalla eccessiva curiosità dei vicini. Sicché la moglie farà ritorno, chiariti gli equivoci, in seno alla sua famiglia e Belvedere, benché ormai sia famosissimo per il successo ottenuto dal suo libro, rimarrà egualmente a fare la «governante» perché è sua intenzione scrivere altri due volumi di esperienze... dirette, di prima mano.

La scelta regia di Walter Lang e la serie ininterrotta delle trovate che si incalzano inesorabilmente, sospese a mezzo tra la farsa e il grottesco, rendono il film addirittura irresistibile. Ma non si può trascurare il valido apporto di quell'eccellente, imperturbabile caratterista che è Clifton Webb. Accanto a «Belvedere», si agitano spassosamente e senza andar mai fuori misura Robert Young, Maureen O'Hara, Richard Haydn, Louise Albritton, Larry Olsen e tanti altri. La fotografia è di Norbert Brodine e il commento musicale reca la firma di Alfred Newman.

caran.



Il portatile EKOVISION TP 748 unisce una tecnica perfetta ad una insuperata eleganza e..... non si guasta mai!

Chiedete,
il Magnifico
Pieghievole
a Colori a:

EKOVISION

viale Tunisia 43 - tel. 637.756 - 661.916 - Milano



Clifton Webb, protagonista del film

DICEMBRE

28

MERCOLEDÌ

ss. Innocenti m.

363

3

A Milano il sole sorge alle 8,05 e tramonta alle 16,45.

A Roma il sole sorge alle 7,30 e tramonta alle 16,43.

A Palermo il sole sorge alle 7,22 e tramonta alle 16,54.

La temperatura dell'anno scorso: Torino -1-13; Milano 0-8; Roma 10-14; Napoli 10-14; Palermo 15-16; Cagliari 11-15.



“Ai tropici con Gilles Sala,”

ore 16,10 secondo programma

Canzoni delle Antille e canzoni francesi: ecco i due amori di Gilles Sala, vedetta internazionale, *Priz du Disque 1955* e *Grand Prix International du Calypso 1958*. Due amori che ci danno la misura della sua intelligenza e sensibilità artistica. Non era facile, infatti, affermarsi in due generi così diversi e distanti come certamente sono le canzoni folkloristiche dei tropici, tutte fuoco, languore e ritmo, e le canzoni francesi, così allusive e discrete nel loro impianto intellettualistico e di una raffinatezza culturale quale soltanto una città come Parigi può offrire o ispirare.

Come i grandi *chansonniers* d'oggi — che sono spesso a un tempo compositori, pianisti, pittori, cantanti — anche il nostro ha più di una corda al suo arco; è autore e compositore di molte delle sue canzoni di successo, tra le quali ricordiamo *Kalou*.

Gilles Sala è nato a Guadaloupe, dove si fece presto conoscere e apprezzare come cantante. A diciannove anni aveva già una personalità, legata soprattutto alle sue interpretazioni delle canzoni francesi di maggior successo. Poco dopo, nel 1947, lasciava le Antille per conquistare Parigi, e questa volta, naturalmente con i canti del suo paese. Vi riuscì brillantemente, tanto che in poco tempo dovette includere nel suo repertorio le composizioni degli autori francesi più in voga. Ora Gilles Sala è ritornato ai vecchi amori con una serie di calipso di sua creazione, in cui con dolcezza di canto ci rivela tutto il fascino di quelle danze esotiche, senza però alterarne l'autenticità del carattere. E con un gusto e una misura che gli sono suggeriti dalla sua lunga familiarità con la canzone francese.

Assai popolare oltre che in Francia, in Belgio, in Brasile, in Canada, Gilles Sala ritornò nel 1957 nelle Antille dove batté tutti i record del successo con una trionfale tournée al termine della quale si vide assegnare il Gran Premio internazionale del calipso con la canzone *Trinidad*, omaggio alla sua terra natale.

a. eue.

TRASMISSIONI STEREOFONICHE SULLE RETI DELLA FILODIFFUSIONE

I programmi stampati in neretto nella colonna della Filodiffusione sono trasmessi in stereofonia. Chiedere l'invio del fascicolo illustrativo alla RAI - RADIODIFFUSIONE ITALIANA, via Arsenale, 21 - Torino

RADIO

PROGRAMMA NAZIONALE

6.30 Bollettino del tempo sui mari italiani

6.35 Corso di lingua tedesca, a cura di A. Pellis

7 Segnale orario - Giornale radio - Previsioni del tempo - Almanacco - * Musiche del mattino

Mattutino, giornalino dell'ottimismo (Motta)

8 Segnale orario - Giornale radio

Sui giornali di stamane, rassegna della stampa italiana in collaborazione con l'A.N.S.A. - Previsioni del tempo - Boll. meteor.

Il banditore Informazioni utili

Il nostro buongiorno (Palmolive-Colgate)

9 Dixieland e New Orleans

9.30 Concerto del mattino

1) Wagner: *La Walkiria*: Addio di Wotan e Incantesimo del fuoco (Versione concerto)
2) Mendelssohn: *Sogno di una notte di mezza estate*, suite op. 61: Ouverture, Scherzo, Marcia degli Elfi, Canto e coro, Intermezzo, Notturno, Marcia nuziale, Danza bergamasca, Finale
3) Oggi si replica...
4) Canti popolari ispirati al Natale: Ss. Innocenti

11 Dolcemente, un radioamatore

Radiocommedia scoperta da Pier Benedetto Bertoli
Serafino Tino Buazzelli
Beatrice Valeria Valeri
Il dottor Huber Franco Volpi
Augusto Corrado Pani
ed inoltre: Roberto Bertel, Giotto Tempestini
Regia di Nino Meloni (Registrazione)

11.45 Il cavallo di battaglia di Tito Puente, Yves Montand, Dacota Statham

12 Musiche in orbita (Oia)

12.20 * Album musicale

Negli interv. com. commerciali

12.55 1, 2, 3... vial (Pasta Barilla)

13 Segnale orario - Giornale radio - Media delle valute

Previsioni del tempo

Carillon (Manetti e Roberts)

Zig-Zag

Lanterne e lucciole

Punti di vista del Cavalier Fantasio (G. B. Pezzoli)

13.30 LA MUSICA DEI GIOVANI a cura di Piero Piccioni e Sergio Corbucci

14-14.15 Giornale radio

Listino Borsa di Milano

14.15-15.05 Trasmissioni regionali

14.15 «Gazzettini regionali» per: Emilia-Romagna, Campania, Puglia, Sicilia

14.40 «Gazzettino regionale» per la Basilicata

15.30 Corso di lingua tedesca, a cura di A. Pellis (Replica)

15.55 Bollettino del tempo sui mari italiani

16 Programma per i piccoli

a) Gli zolfanelli

Settimanale di fiabe e racconti a cura di Gladys Engely

b) Le avventure di Gigetto Passagual

di Lilli Cavassa, trasmissione a cura dell'Associazione Nazionale Difesa della Gioventù

Regia di Lorenzo Ferrero

16.30 Corriere dell'America

Risposte de «La Voce dell'America» al radioascoltatore italiani

16.45 Università internazionale Guglielmo Marconi (da Londra)

R. J. H. Beverton: La coltivazione del mare

17 Giornale radio

Le opinioni degli altri, rassegna della stampa estera

17.20 Belle pagine di opere comiche

a cura di Andrea Della Corte e Lidia Carbonatto

XI - Gioacchino Rossini: *L'italiana in Algeri*

18.15 L'avvocato di tutti

Rubrica di quesiti legali, a cura dell'avv. Antonio Guarino

18.30 Morton Gould e la sua orchestra

19 Cifre alla mano

Congiunture e prospettive economiche di Ferdinando di Fenizio

19.15 Tutti i Paesi alle Nazioni Unite

19.30 La ronda delle arti

Pittura, scultura e compagnia bella, con la collaborazione di Raffaele De Grada, Valerio Mariani e Giuseppe Mazzariol

20 * Musiche da film e riviste

Negli interv. com. commerciali

Una canzone al giorno (Antonetto)

20.30 Segnale orario - Giornale radio - Radiosport

20.55 Un anno, un mese, un giorno

Radiotelefortuna 1961

21 Concerto del Nonetto Beethoven

Settimino in mi bemolle maggiore op. 20: a) Adagio - Allegro con brio, b) Adagio cantabile, c) Tempo di minuetto, d) Tema con variazioni, e) Scherzo, f) Andante con moto alla marcia - presto

Emil Lechner, violino; Vilem Kostecka, viola; Rudolf Lejda, violoncello; Oldrich Uher, contrabbasso; Arnost Charvat, corno; Oldrich Pergl, clarinetto; Jeroslav Rezac, fagotto

IL CONVEGNO DEI CINQUE

Caffè Ottocento

a cura di Rosalba Oletta

23 * Canta Ileana Flores

23.15 Giornale radio

Musica da ballo

24 Segnale orario - Ultime notizie

Previsioni del tempo - Boll. meteor. - I programmi di domani - Buonanotte

Ileana Flores canta alle ore 23

SECONDO

PROGRAMMA

9 Notizie del mattino

05 Vecchi motivi per un nuovo giorno (Atiaz)

20 Oggi canta Johnny Dorelli (Lavabiancheria Candy)

30 Quelli del cha cha cha (Agipgas)

45 Ricordi in celluloide (Invernizzi)

10 ANELLI DI FUMO

Viaggio nel mondo della canzone - Orchestra diretta da William Galassini - Presentazione Olga Fagnano e Nuccio Filogamo

— Gazzettino dell'appetito (Omopipi)

mercoledì

11-12.20 * MUSICA PER VOI CHE LAVORATE

11.45 Breve intervallo

Mino Doletti: *A colloquio con la decima Musica*

12.20-13 Trasmissioni regionali

12.20 «Gazzettini regionali» per: Umbria, Marche, Campania e per alcune zone del Piemonte e della Lombardia

12.30 «Gazzettini regionali» per: Veneto e Liguria

12.40 «Gazzettini regionali» per: Piemonte, Lombardia, Toscana, Lazio, Abruzzo e Molise, Calabria

13 Il Signore delle 13 presenta:

Carlo Loffredo e la seconda Roman New Orleans Jazz Band: Noi le suoniamo così (Miscela Leone)

20 La collana delle sette perle (Lessio Galbani)

25 Fonolampo: dizionario del delirio canzonissimo (Palmolive-Colgate)

13.30 Segnale orario - Primo giornale

40 Scatola a sorpresa (Simmenthal)

45 Teatrino della moda (Macchine da cucire Singer)

50 Il discobolo (Arrigoni Trieste)

55 Paesi, uomini, umori e segreti del giorno

Canzonissima cercasi...

14.05 Motivi in copertina

Le grandi orchestre suonano celebri canzoni

Negli interv. com. commerciali

14.30 Segnale orario - Secondo giornale

40 Voci di ieri, di oggi, di sempre (Agipgas)

45 Gioco e fuori gioco

15 Lelio Luttazzi: Parliamo di film

15.30 Segnale orario - Terzo giornale

Previsioni del tempo - Bollettino meteorologico

15.40 Breve concerto

Fantasia da opere

16.10 Ai tropici con Gilles Sala

16.30 Auditorium

Rassegna di musiche e di interpreti

17 Album di canzoni

Cantano Mara Gabor, Gino Latilla, Miranda Martino, Jolanda Rossin

Autori vari: Folle banderuola, Parlami d'amore Maria, Nostalgico slow, Serenata a Daina; Testoni-Cavazzuti: Un'ora per amarti; Rascel: Arrivederci Roma; Migliaia-Polito: Il tempo si è fermato; Bixio-Cherubini-Schila: Uno qualunque; Porter: Begin the battle; Testoni-Capostasi: Basta un attimo; Autori vari: Personalità, Un pizzico di musica, Non è così, La sirena del laghetto

17.30 TUTTO CROCCOLO

Spettacolo di varietà

18.30 Giornale del pomeriggio

* PARATA D'ORCHESTRE

André Kostelanetz, Norro Morales, Ray Anthony

19.20 * Motivi in tasca

Negli interv. com. commerciali

Una risposta al giorno (A. Gazzoni & C.)

20 Segnale orario - Radiosera

20.20 Zig-Zag

LE PIU' BELLE DELL'ANNO

Canzoni e sorrisi del 1960 in una fantasia di Fiorenzo Fiorentini

21.30 Radionotte

* I CONCERTI DEL SECONDO PROGRAMMA

La meravigliosa avventura della sinfonia

Brahms: Sinfonia n. 4 in mi minore op. 98; a) Allegro non troppo, b) Andante moderato, c) Allegro giocoso, d) Allegro energico e appassionato

Orchestra Filarmonica di New York diretta da Bruno Walter

22.45-23 Ultimo quarto - Notizie di fine giornata

RETE TRE

8-8.50 BENVENUTO IN ITALIA

Bienvenu en Italie, Willkommen in Italien, Welcome to Italy

Quotidiano dedicato ai turisti stranieri a cura di Gastone Mannozi e Riccardo Morbelli

(Trasmesso anche ad Onda Media)

— (in francese) Giornale radio da Parigi

Notiziario e programma vario

15' (in tedesco) Notiziario e programma vario

30' (in inglese) Giornale radio da Londra

Notiziario e programma vario

9.30 Antologia musicale

Replica dal canale III della Filodiffusione

Dvorak: *Karnevál: Ouverture* (Op. 92); Giordano: *Andrea Chénier* - «Son sessant'anni»;

Copland: *Danza cubana*; Mozart: *Così fan tutte* - «Per pietà ben mio perdona»;

Greig: *Marcia rustica norvegese*; Notturno - *Marcia dei nani* - dalla *Suite Lirica* (Op. 54); Gounod: *Serenade* (*Quatre chants*);

Bruck: *Terzo movimento dal Concerto in sol minore*; Beethoven: *Ah perfido* (Op. 65) scena ed aria per soprano e orchestra; Rossini: *Otello: Sinfonia*; Haendel: *Giulio Cesare* - «Aure, deh, pietà»; Ciaikovski: a) *Adagio moderato assai*, dal *Quartetto in fa maggiore* Op. 22; Catalani: *La Wally* - «Né mai dunque avrò pace?»; Debussy: *Pour le piano: Suite - Prélude - Sarabande - Toccata*; Wagner: *Tannhäuser* - Coro dei pellegrini; Tartinì: *Concerto in re minore per violino e orchestra*; Scriabin: *Tre studi* dall'Op. 42; Presto - *Freestissimo* - Affannato; Rossini: *La pazzia la dra* - «Di piacer mi balza il cor»; Borg: *Adagio appassionato* dalla «*Suite Lirica*»; Mozart: *Nozze di Figaro* - «Tutto è disposto»; Szymanowski: *Notturno e tarantella*; Duparc: *Chanson triste* - «Invitation au voyage»; Janacek: *Allegretto - Andante con moto 4° e 5° movimento dalla Sinfonietta* (1925)

12.30 Musica da camera

Brahms: *Rapsodia in mi bemolle maggiore* Op. 119 n. 4 (Pianista: Artur Schnabel); Khachaturian: *Danza in si maggiore* Op. 1 (David Oistrakh, violino); Vladimir Yampolski, pianoforte); S. S. Chonson russe (Wolfgang Schnelher, violino; Albert Hirsch, pianoforte)

12.45 Balletti da opere

Ciaikovski: *Eugenio Onegin*; Polonaise (Bamberg Symphony Orchestra diretta da Heinrich Hollreiser); Verdi: *Aida: Danza dei piccoli schiavi morti* - Ballabile (Orchestra Stabile del Teatro Comunale di Bologna diretta da Arturo Basile); Mussorgsky: *La fantasia di Sorocinski*; Gopak (Orchestra della Sultana Remand diretta da Ernest Ansermet)

13 - Pagine scelte

Da «La lingua del pappallo» di Pietro Mastri
«Una caccia non delle solite»

13.15-13.25 Trasmissioni regionali

13.15 «Listini di Borsa»

13.25 Aria di casa nostra, canti e danze del popolo italiano

13.30 * Musiche di Bach e Franck

(Replica del «Concerto di ogni sera» di martedì 29 dicembre - Terzo Programma)

14.30 * Sonate brevi

Marcello: *Sonata n. 1 in fa maggiore per flauto e basso continuo*; a) *Adagio*, b) *Allegro*, c) *Largo*, d) *Allegro* (Severino Gazzelloni, flauto; Raffaele Reinhard, cembalo); Mori: *Sonata in fa maggiore*, n. 3 (Orchestra Sinfonica di San Francisco diretta da Pierre Monteux)

14.45 L'impressionismo musicale

Debussy: 1) *L'isle joyeuse* (1904) (Pianista: Walter Gieseking); 2) *Rondes de printemps*, da *Images pour orchestre* n. 3 (Orchestra Sinfonica di San Francisco diretta da Pierre Monteux)

15 - * Concerto d'organo

Bach: 1) *Toccata e fuga in re minore*; 2) *Tre preludi ai corali*: a) *Miserere*, b) *Fuga nel Magnificat*, c) *Ornati*, o anima cara
Organista: Fernando Germani (Registrazione effettuata il 22-9-1960 dalla Basilica di San Lorenzo in Perugia in occasione della «XV Sagra Musicale Umbra»)

15.35-16.30 Musica d'oggi in Italia

Renzi: *Cinque liriche «Nuove e colori»*, per canto e piccola orchestra; a) William Edmily, b) Abbado, c) Canzone per una ragazza negra, d) Invocazione di Fedra, e) Parola (Soprano Licia Rossini Corsi - Orchestra da Camera «A. Scarlatti» di Napoli, della Radiotelevisione Italiana, diretta da Franco Caracciolo); Sifonia: *Parafrost* per due pianoforti: a) Tempo giusto, b) Adagio moderato (Tullio Magogio e Alberto Cimarughi, pianisti); Bettinelli: *Musica per orchestra d'archi*: a) *Preludio*, b) *Irrequieto*, c) *Adagio*, d) *Finale* (Orchestra da Camera «A. Scarlatti» di Napoli della Radiotelevisione Italiana, diretta da Umberto Cattini)

TERZO

PROGRAMMA

17 - (*) CONCERTO SINFONICO

diretto da Bruno Maderna con la partecipazione del baritono Pierre Mollet e del pianista Massimo Bogianckino

Erik Satie

Socrate *Dramma sinfonico* in tre parti con voce (sui «Dialoghi di Platone» tradotti da Victor Cousin)

Ritratto di Socrate - Le rive de l'Ilisso - Morte di Socrate
Baritone Pierre Mollet

Claude Debussy

Fantasia per pianoforte

Solista Massimo Bogianckino

Maurice Ravel

Valses nobles et sentimentales

Orchestra Sinfonica di Roma della Radiotelevisione Italiana

18.30 Panorama delle idee

Selezione di periodici italiani

19 - (*) Bohuslav Martinu

Sinfonia giocosa per pianoforte e piccola orchestra
Poco Allegro - Allegretto poco moderato - Allegro - Andantino moderato - allegro

Solista Gloria Lanni

Benjamin Britten

Simple Symphony per archi

Orchestra da Camera «A. Scarlatti» di Napoli della Radiotelevisione Italiana, diretta da Luigi Colonna

19.45 L'Indicatore economico

20 - * Concerto di ogni sera

B. Galuppi (1706-1785): Due Concerti a quattro

In fa maggiore

Grave e Adagio - Spiritoso - Allegro

In mi bemolle maggiore

Largo - Allegro - Finale

Esecuzione del «Quartetto Italiano»

Paolo Borelani, Elisa Pegreff, violini; Piero Farulli, viola; Franco Rossi, violoncello

F. J. Haydn (1732-1809): Variazioni in fa minore

Pianista Wilhelm Backhaus

A. Dvorak (1841-1904): Trio in mi minore Op. 90 per pianoforte, violino e violoncello - «Dumky»

Lento maestoso - Andante - Andante moderato - Allegro - Lento maestoso

Esecuzione del «Trio di Trieste»

Dario De Rosa, pianoforte; Renato Zanetich, violino; Roberto Laha, violoncello

21 Il Giornale del Terzo

Note e corrispondenze sui fatti del giorno - Rivista delle riviste

21.30 PICCOLI BORGHESI

Dramma in quattro atti di Maksim Gorkij

Traduzione e riduzione radiofonica di Angelo Maria Ripellino e Flaminio Bollini

Vasilij Vasiljev Bessemenov

Amibale Ninchi

Akulina Ivanovna, sua moglie

Rita Franchetti

Pëtr, loro figlio studente

Antonio Pierfederici

Tajana, loro figlia maestra elementare

Lilla Brigione

Nil, figlio adottivo di Bessemenov, operaio Carlo Giuffrè

Perichin, un lontano parente di Bessemenov, venditore di uccelli

Antonio Crast

Polia, figlia di Perichin, domestica in casa di Bessemenov

Valeria Moriconi

Elena Krivtsov, vedova, inquilina di Valeria

Valeri

Teteroff, pensionato di Bessemenov, cantante

Vittorio Sanipoli

Sciskin, studente

Riccardo Cucciolla

Maria Zvetaleva, maestra elementare

Edmondo Aldini

Stepanida, cuoca

Angela Lavagna

Un medico Alessandro Sordi

Regia di Flaminio Bollini (vedi articolo illustrativo a pag. 4)

23.30 * Congedo

Johannes Brahms

Sonata n. 2 in fa diesis minore Op. 2 per pianoforte

Allegro non troppo, ma energico - Andante con espressione - Scherzo (Allegro) - Finale (Introduzione e Allegro non troppo e rubato)

Pianista György Sebok

NB. - Le trasmissioni contrassegnate con un cerchietto (*) sono repliche di altre effettuate con orario diverso nella stessa settimana o in quella precedente.

I programmi radiofonici preceduti da un asterisco (*) sono effettuati in edizioni fonografiche.

Filodiffusione

Sulle reti di Roma, Torino, Milano, Napoli

Indicazioni di alcuni programmi (in parentesi l'orario delle repliche).

CANALE IV - Dalle 8 alle 12 (12.16) e dalle 16 alle 20 (20.24): Programmi di musica sinfonica, da camera e opere liriche. Tra cui:

Roma: 9 (13) «L'Opera cameristica di Brahms» - 10 (14) *Sonata in fa maggiore per violoncello e pianoforte*, Strauss; *Sonata in re minore n. 1 per violoncello e pianoforte*, di Debussy; *Sonata n. 2 per violoncello e pianoforte*, di Martinu - 16 (20) «Compositori ungheresi» - 18 (22) Recital del pianista Jean Doyen: musiche di Weber, Verie, Brahms, Chopin - 19.30 (23) «Notturni e serenate».

Torino: 9 (13) «L'Opera cameristica di Brahms» - 10 (14) *Sonata n. 2 per violoncello e pianoforte* (1941), di Martinu; *Sonata in do maggiore n. 1 per violoncello e pianoforte* (Op. 102), di Beethoven; *Sonata in fa per violoncello e pianoforte*, di Veretti - 16 (20) «Compositori nordici» - 17 (21) «Quartetti e quintetti per archi» - 18 (22) Festival di Schweitzinger 1960: Concerto diretto da H. Müller-Gray, violinista; Martzy: musiche di Mozart e Schubert.

Milano: 9 (13) «L'Opera cameristica di Brahms» - 10 (14) *Sonata in fa minore* (Op. 14) n. 3, di Clementi; *Sonata in la bemolle maggiore n. 2 per pianoforte* (Op. 39) di Weber; *Sonata in re maggiore n. 9 K 311*, di Mozart (Op. 19) «Compositori francesi» - 18 (22) Festival di Schweitzinger 1960: Concerto diretto da H. Müller-Gray, violinista; Martzy: musiche di Mozart e Schubert.

Napoli: 9 (13) «L'Opera cameristica di Brahms» - 10 (14) *Sonata in sol minore per violoncello e pianoforte* (Op. 19) di Rachmaninov; e *Sonata in sol minore n. 2 per violoncello e pianoforte*, di Beethoven - 16 (20) «Compositori ungheresi» - 17 (21) Festival di Salisburgo: Torna serata di lieder - 18 (22) Concerto sinfonico di musiche moderne, direttori F. Fricsay e A. Rodatzki; musiche di Bartok, Stravinsky, Sibelius.

CANALE V - Dalle 7 all'1 di notte: Musica leggera.

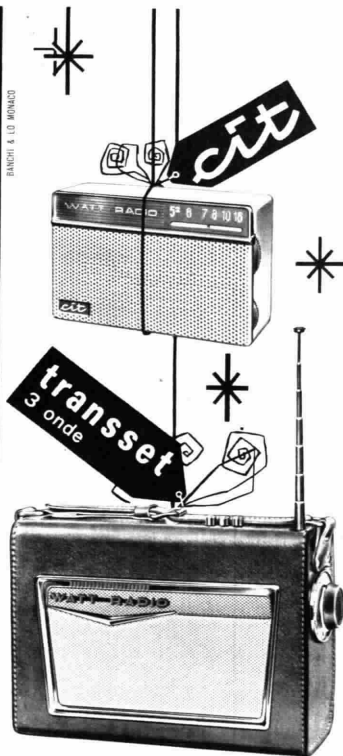
Dalle 10 alle 10.45 (16 e 22): «Musica di sala» stereofonica.

Torino: Ribalta stereofonica.

Milano: Ribalta stereofonica.

Napoli: Ribalta stereofonica.

Per i programmi completi richiedere l'apposito opuscolo.



CIT

Tascabile a 8 semiconduttori (6+2)

ONDE MEDIE - Dimens.: mm. 109 x 70 x 33

TRANSSET 3 ONDE

Portatile a 8 semiconduttori (7+1)

ONDE MEDIE - CORTE - LUNGHE

Autonomia 300 ore - Dimens.: cm. 22 x 17 x 7



L'OZONOGENO GILLIO

- Distrugge gli odori molesti
- Disinfetta, purifica l'aria ambiente
- Difende dalle malattie contagiose
- Consuma 7 watt-ora - Durata illimitata

Mod. 02/L 1.750 Fr. dom.

Richiedete catalogo illustrato R/O gratis
In vendita nei negozi di elettrodomestici o direttamente presso
OZONOGENO GILLIO - TORINO - Via Mongrando, 38 - Tel. 80.405
— CERCANSI AGENTI ZONE LIBERE —

IMPERMEABILI BAGNINI

UNICI AL MONDO GARANTITI SENZA LIMITAZIONE DI TEMPO



PREZZI DI GRANDE FABBRICA
Uomo: L. 12.900 Donna: L. 13.300
RATE SENZA ANTICIPO
NIENTE BANCHE
Quota minima L. 740 mensili

CATALOGO GRATIS

contenente: grandi e belle FOTOGRAFIE dei nostri modelli (30 tipi). Con il Catalogo inviamo: CAMPIONARIO di tutti i nostri tessuti di QUALITÀ SUPERIORE nei vari colori e pesi; LUSUOSO ALBUM di «figurini» a colori. SPEDIZIONE RAPIDA OVUNQUE PROVA GRATUITA A DOMICILIO con diritto di ritornare l'impermeabile senza acquistarlo!!

ROMA

PIAZZA DI SPAGNA 115

TELESCUOLA

Corso di Avviamento Professionale a tipo Industriale e Agrario

- 13 — Classe prima:**
a) Esercitazioni di agraria
Prof. Fausto Leonori
b) Storia ed educazione civica
Prof.ssa Lidia Anderlini
c) Lezione di calligrafia
Prof. Saverio Daniele
d) Lezione di francese
Prof.ssa Maria Luisa Khoury-Obeid

- 14.40 Classe seconda:**
a) Osservazioni scientifiche
Prof. Salvatore D'Agostino
b) Lezione di musica e canto corale

Prof.ssa Gianna Perea Labia

- c) Lezione di francese
Prof. Enrico Arcaini
15.50 Classe terza:
a) Osservazioni scientifiche
Prof.ssa Ginestra Amaldi
b) Lezione di disegno ed educazione artistica
Prof. Enrico Accatino
c) Lezione di francese
Prof. Torello Borriello

LA TV DEI RAGAZZI

- 17 — a) GIRAMONDO**
Cinegiornale dei ragazzi
Sommario:
Finlandia: Mille e mille pupazzetti
Danimarca: Telefonata a Papà Natale

Svezia: Pesca e bagno sotto zero
Italia: Auguri di fine d'anno
Cartoni animati:
Arriva Papà Natale
Porky al Polo Nord
b) LE STORIE DI TOPO GIGIO
Il teatrino di Topo Gigio
Fiaba sceneggiata di Guido Stagnaro
Presenta Milena Zini
Pupazzi di Maria Peregno
Regia di Guido Stagnaro
c) AVVENTURE IN AFRICA
Quattro chiacchiere con i leoni

RITORNO A CASA

- 18.30 TELEGIORNALE**
Edizione del pomeriggio
GONG
(Invernizzi - Thermogène)

- 18.45**
Dal Teatro Municipale di Reggio Emilia per la X Rassegna Nazionale di Arte Drammatica «Premio Maria Melato»

L'ANTENATO

Commedia in tre atti di Carlo Veneziani
presentata dal Gad Enal
«Accademia Filodrammatica F. Compagalliani» di Mantova
Personaggi ed interpreti:
Il Barone di Montespanto Luigi Zuccaro
L'ing. Guiscardo di Montespanto Bruno Garilli
La signora Leuci Bruna Camuncoli Zuccaro
Vannetta Maria Bassoli Signoretti
Germana Laura Capisani
Fanny Fabrizia Lanzoni
Il cav. Bergandi Gino Franzoni
Samuele Gangi Silvano Palmierini
Ascanio Nicola De Buono
Egido Raffaele Conte
Scene di Mario Fornari e Giorgio Baroni
Regia teatrale di Aldo Signoretti
Ripresa televisiva di Pierpaolo Ruggerini
(Registrazione in prima esecuzione)

- 20.15 TEMPO EUROPEO**



Alle 22.50 va in onda la quarta puntata del servizio *L'Africa cambia* realizzato da Gian Gaspare Napolitano. Nella foto: il noto giornalista con alcuni pescatori del Togo sulla spiaggia di Lomé

RIBALTA ACCESA

- 20.30 TIC-TAC**
(Lipperil - Pastiglie Valda)
SEGNALE ORARIO TELEGIORNALE
Edizione della sera
ARCOBALENO
(Tide - Aspirina - Royco - Dolciaria Ferrero)
PREVISIONI DEL TEMPO - SPORT

- 21 — CAROSELLO**
(1) Sottilette Kraft - (2) Rez - (3) Elah - (4) Brilantina Tricofilina - (5) Sarti Special Fynsec
I cortometraggi sono stati realizzati da: 1) Titanus-Adriatica - 2) Cinetelevisione - 3) Organizzazione Pagot - 4) Cinetelevisione - 5) Titanus-Adriatica

- 21.15 Xavier Cugat e Abbe Lane**
in
CONTROCANALE

- 22.30 ARTI E SCIENZE**
Cronache di attualità a cura di Carlo Mazzeola e Paolo di Valmarana
Realizzazione di Nino Musu
22.50 L'AFRICA CAMBIA
La Liberia fu la prima
Servizio di Gian Gaspare Napolitano
Quarta puntata
23.20 TELEGIORNALE
Edizione della notte



dotato di un originale dispositivo elettronico che regola automaticamente ed in modo perfetto e sicuro la sintonia, la luminosità e il contrasto.



Distribuzione esclusiva per l'Italia:

FARFISA



Personaggi del mercoledì sera: da sinistra: Elena Sedlak, Edy Campagnoli ed il regista Molinari

notturno dall'Italia

Dalle ore 23.05 alle 6.30: Programmi musicali e notiziari trasmessi da Roma 2 su kc/s. 845 pari a m. 355 e dalle stazioni di Calanissetta Q.C. su kc/s. 6060 pari a m. 49,50 e su kc/s. 9515 pari a m. 31,53.

23.05 Musica per tutti - Motivi al chiar di luna - 0,36 Arie e romanze da opera - 1,06 Europa canta - 1,36 Musica per i vostri sogni - 2,06 Ricordiamo l'operaetta - 2,36 Musica e buonumore - 3,06 Motivi d'oltreoceano - 3,36 Napoli notte - 4,06 Sentimentale - 4,36 Ritmi moderni - 5,06 Sinfonia - 5,36 Musica per due - 6,06 Arcobaleno musicale.

N.B.: Tra un programma e l'altro brevi notiziari.

Locali

SARDEGNA

12.25 Musica leggera - Notiziario delle Sardegna (Cagliari 1 - Nuoro 2 - Sassari 2 e stazioni MF II).

14.15 Gazzettino sardo - Musica leggera (Cagliari 1 - Nuoro 2 - Sassari 1 e stazioni MF I).

20 Album musicale - Gazzettino sardo (Cagliari 1 - Nuoro 1 - Sassari 1 e stazioni MF I).

SICILIA

7.30 Gazzettino della Sicilia (Calanissetta 1 - Catania 2 - Catania 2 - Messina 2 - Palermo 2 e stazioni MF II).

14.15 Gazzettino della Sicilia (Calanissetta 1 - Catania 1 - Palermo 1 - Reggio Calabria 1 e stazioni MF I).

20 Gazzettino della Sicilia (Calanissetta 1 e stazioni MF I).

23 Gazzettino della Sicilia (Calanissetta 2 - Catania 2 - Messina 2 - Palermo 2 e stazioni MF II).

TRENTINO-ALTO ADIGE

7.15 Frohe Klänge am Morgen - 7.30 Morgensendung des Nachrichtenendienstes (Rete IV - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3).

8-15 Das Zeitzeichen - Gute Reise! Eine Sendung für das Autradio (Rete IV).

10.30 Leichte Musik am Vormittag - 12.20 Der Fremdenverkehr (Rete IV).

12.30 Mittagsnachrichten Werbedurchsendungen (Rete IV - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3).

14.25 Gazzettino delle Dolomiti (Rete IV - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Trento 3 - Paganella III).

15.30 Leichte Musik - 13.30 Operettenmusik (Rete IV).

14.15 Gazzettino delle Dolomiti - 14.30 Trasmissione per i Ladini de Fassa (Rete IV - Bolzano 1 - Bolzano 1 - Paganella I).

14.45-14.55 Nachrichten am Nachmittag (Rete IV - Bolzano 1 - Bolzano 1).

17 Fünfuhre (Rete IV).

18.30 Kindermusikstunde von Helene Bauf - 19 Die Stimme des Arztes von Dr. E. Jenny - 19.15 Viertes Ländchen der katholischen Jugend - Meran 15. Mai 1960 - 4. Ausschnitt (Rete IV - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3).

19.45 Gazzettino delle Dolomiti (Rete IV - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Trento 3 - Paganella III).

20 Das Zeitzeichen - Abendnachrichten - Werbedurchsendungen - 20.15 Wirtschaftsfunk - 20.30 Aus Berg und Tal - 20.45 Wochenausgabe des Nachrichtenendienstes - 21.15 Leichte Musik (Rete IV - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3).

21.30 Musikalische Stunde. Musikunde in Beispielen: «Zeitgenössische Musik» von Johannes Brahms - 22.15 Das Kaleidoskop (Rete IV).

23.05 Spätnachrichten (Rete IV - Bolzano 2 - Bolzano II).

FRIULI-VENEZIA GIULIA

7.30-7.45 Gazzettino giuliano (Trieste 1 - Gorizia 2 - Udine 2 e stazioni MF II).

12.25 Terza pagina, cronache delle arti, lettere e spettacolo a cura della redazione del Giornale Radio (Trieste 1 - Gorizia 2 - Udine 2 e stazioni MF II).

12.40-13 Gazzettino giuliano (Trieste 1 - Gorizia 2 - Udine 2 e stazioni MF II).

13 L'ora della Venezia Giulia - Trasmissione musicale e giornalistica dedicata agli italiani di oltre frontiera - Ribalta lirica: Wagner: Tristano e Isotta Preludio; Meyerbeer: Roberto il diavolo; «Suore che riposate»; Thomas: Mignon; «Io conosco un garzone»; Gounod: Faust; «Tardi si fa...»; - 13.30 Almanacco giuliano - 13.33 Uno sguardo sul mondo - 13.37 Panorama della Penisola - 13.41 Una risposta per tutti - 13.47 Mismas - 13.55 Civiltà nostra (Venezia 3).

13.15-13.25 Litino borsa di Trieste - Risultati finanziarie (Stazioni MF II).

14.15 «L'amico dei fiori» - Conoscenza risposte di Bruno Natti (Trieste 1 e stazioni MF I).

14.25 «Il cappello di paglia di Firenze» - Farsa musicale in 4 atti di Ernesto e Nino Rota (della commedia di Eugène Labiche e March Michèle) - Musica di Nino Rota - Atto 1° e 2° - Fadinard, Alvino, Miciano; Donanconci, Leo Puccio, Lo zio Vespertino Giuseppe - Nello Emilio, Otello Borgonovo; Felice, Florindo Andreoli; Anaisa, Silvana, Archilli; Elena - Mafalda Micheluzzi; Achille di Rosalba, Glauco Scarlini; Minardi, Carlo Pacchiarotti; La baronessa di Champigny; Annarota Rota; La modista, Liliana Hussu - Direttore d'orchestra Nino Verchi - Maestro del Coro Adolfo Fanfani - Orchestra Filarmonica di Trieste e Coro del Teatro Verdi (Registrazione effettuata dal Teatro Comunale «G. Verdi» di Trieste il 12 febbraio 1960) (Trieste 1 e stazioni MF I).

15.20 «Passeggiata italiana» - Curiosità e folklore della Venezia Giuliana (Trieste 1 e stazioni MF I).

15.35-15.55 «Complesso di Franco Vallinieri» (Trieste 1 e stazioni MF I).

20-20.15 Gazzettino giuliano con la rubrica «Il mondo del lavoro» - Cronaca, interviste, interviste e comunicati interessanti i lavoratori, a cura di Giorgio Gori (Trieste 1 e staz. MF I).

In lingua slovena (Trieste A).

7 Calendario - 7.15 Segnale orario - Giornale radio - Bollettino meteorologico delle sette programmi - 7.30 Musica del mattino - nell'intervallo (ore B) Calendario 8.15 Segnale orario - Bollettino meteorologico.

11.30 Lettura programmi - Sette note - 11.45 La giostra, che non è un gioco - 12.15 Per ciascuno qualcosa - 13.15 Segnale orario - Giornale radio - Bollettino meteorologico - 13.30 Parata di orchestra - 14.15 Segnale orario - Giornale radio - Bollettino meteorologico - 14.30 Fatti ed opinioni, rassegna della stampa - Lettura programmi serali.

17 I programmi della sera - 17.15 Segnale orario - Giornale radio - 17.20 Canzoni e ballate - 18 Le pietre preziose: Mario Kalin (4) «Galleria di gemme» - 18.15 Nel mondo della cultura - 18.30 «Franz Joseph Haydn: Sinfonia n. 45 in fa diesis minore «Dell'ardito» - 19 La conversazione del medico, a cura di Milan Starc - 19.20 «Caleidoscopio: Orchestra Eddie Barclay - Complesso a plettro Giuseppe Anedda - Cante Yoni Travis - «Zadovoljni Kranjci» - 20 Radiosport - Lettura programmi serali - 20.15 Segnale orario - Giornale radio - Bollettino meteorologico - 20.30 «Saul», tragedia in 5 atti di Vittorio Alfieri - Traduzione di Vinko Belčič. Compagnia di prosa Ribalta radiofonica, regia di Giuseppe Petrin - 22.25 «Giacomo Carissimi: Historia di Job, oratorio per soli e archi. Giulio Salomonis, brani dell'oratorio per soli, coro e orchestra - 23.00 «Melodie in penombra» - 23.15 Segnale orario - Giornale radio - Previsioni del tempo - I programmi di domani.

Radio Vaticana

4.30 Radiogiornale. 15.15 Trasmissioni estere. 19.33 Orizzonti Cristiani: Notiziario - «Situazioni e commenti» - «Papi di fronte» - Servais Bonifacio VIII e Filippo IV di Paolo Brezzi - Pensiero della sera, 21 Santo Rosario. 21.15 Trasmissioni estere. 22.30 Repliche di Orizzonti Cristiani.

selezione dall'estero

AUSTRIA

VIENNA

20.15 Gustav Mahler: Sinfonia n. IX in re maggiore (Orchestra filarmonica di Vienna diretta da Dimitri Mitropoulos). 21.45 Ernst Krenek: Variazioni su George Washington, eseguite dal pianista Walter Kemmer. 22.30 Notiziario. 22.40 Musica leggera. 23.20 Musica per i lavoratori notturni. 0.05-0.10 Grandi radioconcerti diretti da Kurt Richter (solista Wilhelm Winkler, violoncello). H. Jelinek: Preludio solenne per grande orchestra, op. 26. H. Pless: Suite per violoncello, archi e pianoforte, op. 42.

FRANCIA

I (PARIGI-INTER)

20 «L'inconsueto in poesia e in canzone», di Claude Corail e Lise Lenoir. 20.50 «Un Bouquet de Caf' Conc'», di Jean Sevrane. 21.50 Dal Danubio alla Senna. 22.50 «Jazz al Campi Elisi», varietà e jazz. 23.18 «Radioprisme», divertimento elettronico.

II (REGIONALE)

19 Orchestra Marcel Cariven. 19.27 «Una famiglia sconosciuta», di Jean de Beer e Jacques Raynier. 19.50 Ritmo e melodia. 20.27 «Gil Bès de Santillane», di Lesage. Adattamento radiofonico di Jacqueline Lenoir. 44° episodio. 20.37 Tribuna della storia: «Chateaubriand, paladino della Duchessa di Berry». 21.14 «Attualità di domani», di Jean Nocher. 21.40 Jack Diéval presenta: «Canzoni su misura».

19.20 Vivaldi: Sonata n. 1 in do maggiore per flauto e cembalo, da «Il pastor fido». 19.30 Le grandi ore musicali di Parigi. 20 Antologia francese: «Voltaire», testo di Georges Chabrier. 21 Le Sylphe, di Jacques Serguine. 22.30 Haendel: Concerto in si bemolle maggiore per liuto e arpa, op. 4 n. 6. 23.10 Concerto con la partecipazione del violinista Tomiko Shida; della pianista Myriam Pascal, del basso Joseph Van Damme e del pianista Jean-Claude Vanden Eynden. Haendel: Quarta sonata in re maggiore per violino e pianoforte. Mozart: «Maddalena» il catalogo è questo», aria del «Don Giovanni»; Beethoven: «In questa tomba oscura»; Paisiello: «Chi vuol la zingarella»; Bach: Suite francese n. 5 per pianoforte; Rocco: Allegro; De Falla: Danza spagnola, da «La vida breve»; Verdi: «Il lacerato spirito» da «Simon Boccanegra»; Bizet: La bella fanciulla di Perth; Abail: Tre melodie su testi di T. Klingor; Chopin: Tarantelle; Liszt: «Au bord d'une source»; Jonsson: Studio in fa diesis minore.

19.20 Vivaldi: Sonata n. 1 in do maggiore per flauto e cembalo, da «Il pastor fido». 19.30 Le grandi ore musicali di Parigi. 20 Antologia francese: «Voltaire», testo di Georges Chabrier. 21 Le Sylphe, di Jacques Serguine. 22.30 Haendel: Concerto in si bemolle maggiore per liuto e arpa, op. 4 n. 6. 23.10 Concerto con la partecipazione del violinista Tomiko Shida; della pianista Myriam Pascal, del basso Joseph Van Damme e del pianista Jean-Claude Vanden Eynden. Haendel: Quarta sonata in re maggiore per violino e pianoforte. Mozart: «Maddalena» il catalogo è questo», aria del «Don Giovanni»; Beethoven: «In questa tomba oscura»; Paisiello: «Chi vuol la zingarella»; Bach: Suite francese n. 5 per pianoforte; Rocco: Allegro; De Falla: Danza spagnola, da «La vida breve»; Verdi: «Il lacerato spirito» da «Simon Boccanegra»; Bizet: La bella fanciulla di Perth; Abail: Tre melodie su testi di T. Klingor; Chopin: Tarantelle; Liszt: «Au bord d'une source»; Jonsson: Studio in fa diesis minore.

19.20 Vivaldi: Sonata n. 1 in do maggiore per flauto e cembalo, da «Il pastor fido». 19.30 Le grandi ore musicali di Parigi. 20 Antologia francese: «Voltaire», testo di Georges Chabrier. 21 Le Sylphe, di Jacques Serguine. 22.30 Haendel: Concerto in si bemolle maggiore per liuto e arpa, op. 4 n. 6. 23.10 Concerto con la partecipazione del violinista Tomiko Shida; della pianista Myriam Pascal, del basso Joseph Van Damme e del pianista Jean-Claude Vanden Eynden. Haendel: Quarta sonata in re maggiore per violino e pianoforte. Mozart: «Maddalena» il catalogo è questo», aria del «Don Giovanni»; Beethoven: «In questa tomba oscura»; Paisiello: «Chi vuol la zingarella»; Bach: Suite francese n. 5 per pianoforte; Rocco: Allegro; De Falla: Danza spagnola, da «La vida breve»; Verdi: «Il lacerato spirito» da «Simon Boccanegra»; Bizet: La bella fanciulla di Perth; Abail: Tre melodie su testi di T. Klingor; Chopin: Tarantelle; Liszt: «Au bord d'une source»; Jonsson: Studio in fa diesis minore.

19.20 Vivaldi: Sonata n. 1 in do maggiore per flauto e cembalo, da «Il pastor fido». 19.30 Le grandi ore musicali di Parigi. 20 Antologia francese: «Voltaire», testo di Georges Chabrier. 21 Le Sylphe, di Jacques Serguine. 22.30 Haendel: Concerto in si bemolle maggiore per liuto e arpa, op. 4 n. 6. 23.10 Concerto con la partecipazione del violinista Tomiko Shida; della pianista Myriam Pascal, del basso Joseph Van Damme e del pianista Jean-Claude Vanden Eynden. Haendel: Quarta sonata in re maggiore per violino e pianoforte. Mozart: «Maddalena» il catalogo è questo», aria del «Don Giovanni»; Beethoven: «In questa tomba oscura»; Paisiello: «Chi vuol la zingarella»; Bach: Suite francese n. 5 per pianoforte; Rocco: Allegro; De Falla: Danza spagnola, da «La vida breve»; Verdi: «Il lacerato spirito» da «Simon Boccanegra»; Bizet: La bella fanciulla di Perth; Abail: Tre melodie su testi di T. Klingor; Chopin: Tarantelle; Liszt: «Au bord d'une source»; Jonsson: Studio in fa diesis minore.

19.25 La famiglia Duranton. 20.05 Parata Martini, presentata da Robert Rocco. 20.35 «Il colpo di genio», animato da Jean-Jacques Vital. 21 «Lascia o raddoppia», gioco animato da Marcel Fort. 21.20 Il gioco della verità. 21.41 «Radio Romeo», con Romeo Carles. 22

IL BELATO DELL'AGNELLO ECCITA LA TIGRE



— Bene... e ora non ci resta che arrampicarci sull'albero e aspettare.

Veduta della sera. 22.06 Il tempo delle ciliegie. 22.30 A voi la parola! 23.00 Interpretazioni del violinista Michael Robin.

GERMANIA

AMBURGO

19.15 L. van Beethoven: Quartetto in si bemolle maggiore per 2 violini, viola e violoncello, op. 133 eseguito dal Quartetto Barylli. 19.55 «Ifigenia», dramma di Johann Wolfgang von Goethe. 21.45 Notiziario. 22.15 Jazz coll'orchestra Edelhaus. 22.30 «Curiosità pianistiche» di Max Regier, conversazione di e con Ludwig Kusch. 23.10 Musica leggera. 0.10 Vesco D'Orio e il suo complesso. 0.30 Musica leggera. 1.05 Musica fino al mattino da Mühler.

MONACO

19.06 Walter Reinhardt e la sua orchestra. 20.15 Selezione di dischi. 22.25 Badrich Smetana: Quartetto in mi minore per due violini, viola e violoncello (Dalla mia vita) eseguito dal Quartetto Koeccker. 23 Jazz Journal: Antichità. 23.45 Peter Kreuder al pianoforte, George van Eps, chitarra. 0.05 Melodie, canzoni. 1.05-5.20 Musica da Muehlacker.

INGHILTERRA

ONDE CORTE

6.45 Musica di Dvorak. 7.30 Concerto diretto da Charles Groves. Mozart: Sinfonia notturna, K. 239; Debussy: Piccola suite. 8.45 Musica da balletto. 10.45 Il violinista Leslie Baker e il pianista Ronnie Baker. 11.30 Franklin Boyd, Maureen Evans e il sestetto Bert Weedon. 12.31 L'ora melodica, con l'orchestra Lou Whitson, il quartetto Henry Klein e i cantanti Andy Cole e William Davies. 14.45 Musica di

Dvorak. 15.15 Diario del 1940. 16.15 Sidney Sax and The Herique. 17.15 Orchestra leggera della BBC diretta da Gilbert Vinter. 18.15 Motivi preferiti. 19.30 Concerto diretto da George Hurst. Respighi: «Rossiniana», suite; Sibeli: «Il cigno di Tuonela», poema sinfonico; Richard Strauss: «Till Eulenspiegel», poema sinfonico. 20.31 «The Navy Lark», di Laurie Wyman. 21.45 Dischi allegri presentati da Richard Murdoch. 22.15 Complesso della BBC diretto da Peter Martin. 23.15 Musica richiesta.

SVIZZERA

MONTECENERI

7.20 Almanacco sonoro. 12 Musica varia. 12.40 Orchestra Radiosa. 13.10 Frammenti da opere liriche. 13.30 Concerto del Trio della RSI. Haydn: Trio n. 9 in la maggiore; Mozart: Trio in do maggiore, K. V. 548. 16 Novità in discoteca. 17 «Jazz ai Campi Elisi», varietà e jazz. 18 Musica richiesta. 18.30 «La nuova costa dei barbari», guida pratica scherzosa. 18.50 Napoli canta. 20 «Allegremente», rassegna della rivista. 20.45 La chitarra, strumento da concerto. 21.45 Kodaly: Danze di Maroszek. 22.15 Melodie e ritmi. 22.35-23.15 Orchestra diretta da Bruno Martino.

SOTTENS

20 Rivista di Roger Pierre e Jean-Marc Thibault. 20.50 Concerto diretto da Carlo Hemmerling. Solisti: soprano Ursula Buckenore, tenore Eric Tapp; baritono Arthur Loosli. Mozart: a) «Ergo interest», per soprano e orchestra; b) «Laudate Dominum», per soprano e orchestra; Henri Gagnablin: Oratorio «San Francesco d'Assisi» per soli, coro e orchestra. 22.35-23.15 «La vita è bella», varietà.

VANTIA'



— Te l'avevo detto che poi si sarebbe dato delle arie...



prima di insaponarsi ammorbidisce a prepara la barba, anestetizza e protegge; dopo rasati toglie ogni irritazione, dà freschezza ed elasticità.

dopo il rasoio elettrico restituisce alla pelle i grassi naturali che l'azione meccanica del rasoio le ha tolto.

campione gratis

sarà spedito senza spese a chi invierà il proprio indirizzo a PRODOTTI FRABELIA - Via Sercambi 25/R - Firenze

COMPOSIZIONE

Armonia - Contrappunto - Fuga - Orchestrazione - Corsi per Corrispondenza - Ogni esame - HARMONIA - FIRENZE (413)

FOTO-CINE

MARCHE MONDIALI

SPEDIZIONE IMMEDIATA OVUNQUE PROVA GRATUITA A DOMICILIO GARANZIA 5 ANNI

QUOTA L. 450 5 ANNI minima mensili anticipo

CATALOGO GRATIS enorme assortimento di apparecchi, accessori e binocoli prismatici.

DITTA BAGNINI

ROMA - PIAZZA DI SPAGNA, 124



ASPIRINA

la piccola compressa dal grande effetto

A Milano il sole sorge alle 8,05 e tramonta alle 16,46.

A Roma il sole sorge alle 7,40 e tramonta alle 16,44.

A Palermo il sole sorge alle 7,22 e tramonta alle 16,54.

La temperatura dell'anno scorso: Torino 5-16; Milano 2-15; Roma 4-14; Napoli 1-13; Palermo 10-13; Cagliari 10-14.

Liszt e i suoi interpreti

ore 17,20 programma nazionale

E' nota la grande influenza esercitata da Franz Liszt sui musicisti suoi contemporanei, sia come mentore spirituale, sia come pianista, sia come compositore. La sua azione innovatrice resta testimoniata dai documenti delle memorie sulla sua vita movimentata, densa di contatti internazionali e artisticamente impegnata quali poche mai furono; l'apertura culturale dell'uomo si ravvisa ancor oggi negli scritti che ci ha lasciato e si riflette nelle stesse composizioni, ricche di suggestioni poetiche e letterarie. Quanto ai progressi tecnici apportati da Liszt all'arte musicale sono il a dimostrarli le sue opere sinfoniche e pianistiche, che se le prime introdussero nuove concezioni orchestrali e nuove possibilità coloristiche immediatamente adottate e sfruttate dai musicisti contemporanei, le seconde furono addirittura rivoluzionarie recando ad una radicale trasformazione della pratica esecutiva.

Celui che all'età di dodici anni era già in grado di suonare perfettamente a memoria, e persino si dice — trasportare in tutte le tonalità le fughe di Bach, che per primo osò affrontare e diffondere le ultime sonate di Beethoven, che sapeva leggere a vista e superare qualsiasi difficoltà tecnica gli si mettesse dinanzi, operò dunque una vera e propria rivoluzione nel campo esecutivo. Occorre considerare che all'epoca di Liszt il virtuosismo strumentale non era sviluppato al grado che avrebbe raggiunto più tardi. Fu appunto Liszt, suggestionato dall'esempio di Paganini, ad allargare sopra ogni altro pianista i confini della tecnica del suo strumento, a scoprirne le insospettite, straordinarie possibilità.

Ma il virtuosismo di Liszt non si limitò a un semplice fatto di abilità personale, esso si tradusse in una nuova scrittura e in un nuovo stile pianistici; di qui la sua importanza e il suo valore di messaggio nei riguardi del problema interpretativo. Le innovazioni introdotte da Liszt nella tecnica pianistica furono infatti assai più che una conseguenza della sua bravura d'esecutore: esse furono la manifestazione diretta del suo genio creatore. Le sue numerose trascrizioni, fantasie, parafrasi pianistiche di grandi opere sinfoniche e persino teatrali di autori quali Beethoven, Berlioz, Wagner, Verdi, ecc., non ubbidivano soltanto ad un costume esecutivo, né valsero come semplici riduzioni per la tastiera, ma segnarono il trasferimento nell'ambito dell'esecuzione solistica del pensiero, della *stimmung* musicali che attraverso il nuovo sinfonismo ed una rinnovata concezione drammatica si andava in quel tempo elaborando, vale a dire il senso di un discorso musicale emancipato da schemi formali e invece stimolato dagli impulsi della soggettività, plasmato nell'interiorità psicologica e perciò aperto all'effetto di colore e alla sottile poesia del timbro.

Culmine dell'arte lisztiana sono i *Grandi studi d'esecuzione trascendentale*, che apparvero sbalorditivi per l'audacia della scrittura e scoprirono effetti di sonorità affatto nuovi che si porranno a base della letteratura pianistica successiva. Con i *Liszt* l'interpretazione venne a proporsi come atto creativo, non già meramente riproduttivo, nel senso che l'esecutore fu investito di facoltà espressive rivelatrici di una personalità individuale. Se in altra musica il problema interpretativo si pone implicitamente in quella di Liszt si avverte direttamente determinante dei valori stessi dell'opera, della sua tensione interna.

Si comprenderà perciò l'interesse offerto da un esame dell'opera di Liszt attraverso le interpretazioni che ne sono state date; tema cui è dedicata la serie di trasmissioni intitolata «Liszt e i suoi interpreti» curata sul Programma Nazionale da Mauro Bortolotti. Un ciclo di trasmissioni che giunge quanto mai opportuno in concomitanza del centenario quarantenario della nascita del grande pianista e compositore che ricorrerà nel 1961.

Piero Santi

TRASMISSIONI STEREOFONICHE SULLE RETI DELLA FILODIFFUSIONE

I programmi stampati in neretto nella colonna della Filodiffusione sono trasmessi in stereofonia.

Chiedere l'invio del fascicolo illustrativo alla RAI - RADIOTELEVISIONE ITALIANA, via Arsenale, 21 - Torino

PROGRAMMA NAZIONALE

6.30 Bollettino del tempo sui mari italiani

6.35 Corso di lingua francese, a cura di H. Arcaini

7 Segnale orario - **Giornale radio** - Previsioni del tempo - **Almanacco** - * **Musiche del mattino**

Mattino giornale dell'ottimismo (Motta)

8 Segnale orario - **Giornale radio**

Sui giornali di stamane, rassegna della stampa italiana in collaborazione con l'A.N.S.A. - Previsioni del tempo - Bollettino meteorologico

Il banditore Informazioni utili

Il nostro buongiorno (Palmolive-Colgate)

9 * **Canzoni napoletane classiche** (Labiancheria Candy)

9.30 **Concerto del mattino**

1) Rimsky-Korsakov: *La notte di maggio*; Overture; Mussorgsky: *Boris Godunov*; «Ho il potere supremo»; Puccini: *Manon Lescaut*; «Tu, tu, amore»

2) Achille Millo: *I sentieri della poesia* - Poeti di ieri e di oggi scelti da Gian Domenico Giagni

3) Saint-Saëns: *Concerto n. 3* per violino e orchestra in si minore, op. 61; a) Allegro non troppo, b) Andante quasi allegretto, c) Molto moderato e maestoso, d) Allegro non troppo

4) *Paese che va...* ritmo che trovi...

5) Canti popolari ispirati al Natale: *I Pastori*

11 Sergio Sierra: *10 Teveth* - digiuno di tutto per il martirio di un popolo

11.15 * **Les Baxter e la sua orchestra**

11.30 **Canzoni in vetrina** Cantano Marino Barreto jr., Johnny Dorelli, Miranda Martino, Jolanda Rossini, Claudio Villa

12 **Archel e solisti** (Miscela Leone)

12.20 * **Album musicale**

Negli interv. com. commerciali

1, 2, 3... **vial** (Pasta Barilla)

12.55 Segnale orario - **Giornale radio** - Media delle valute - Previsioni del tempo

Carillon (Manetti e Roberts)

13 **Zig-Zag** Lanterne e luciole

Punti di vista del Cavalier Fantasio (G. B. Pezzoli)

13.30 **LE CANZONI TRADOTTE**

14-14.15 **Giornale radio** Listino Borsa di Milano

14,15-15,05 **Trasmissioni regionali**

14,15 «Gazzettini regionali» per: Emilia-Romagna, Campania, Puglia, Sicilia

14,40 «Gazzettino regionale» per la Basilicata

15.30 Corso di lingua francese, a cura di H. Arcaini (Replica)

15.55 **Bollettino del tempo sui mari italiani**

16 Programma per i ragazzi **Il cuore dell'Asia** Taccuino di viaggio di Giorgio Moser

IX. *Le tigri della Malesia*

16.30 **Segnalibro** Alberto Moravia: *La nota* - Clotilde Margheri: *Vita in villa*

a cura di Arnaldo Bocelli

16.45 **La questione meridionale** IV. Luigi De Rosa: *Il Mezzogiorno dopo l'unificazione*

17 **Giornale radio** Le opinioni degli altri, rassegna della stampa estera

17.20 Liszt e i suoi interpreti a cura di Mauro Bortolotti VI.

17.40 **Ai giorni nostri** Curiosità di ogni genere e da tutte le parti

18 **Dizionario delle nuovissime scienze**

a cura di Rinaldo De Benedetti

Particelle elementari - La pressione di radiazione

18.15 **Lavoro Italiano nel mondo**

18.30 **Orchestra dirette da Count Basie e Arturo Mantovani**

19 **Il settimanale dell'agricoltura**

19.30 **CIA K**

Vita del cinema ripresa via radio da Lello Bersani

20 * **Tanghi e valzer celebri** Negli interv. com. commerciali

Una canzone al giorno (Antonelli)

20.30 **Segnale orario - Giornale radio** - Radiosport

20.55 **Un anno, un mese, un giorno Radiotelefortuna 1961**

21 **CONCERTO DI MUSICA OPERISTICA**

diretto da BRUNO RIGACCI con la partecipazione del soprano Vera Montanari e del tenore Daniele Barioni

Mussorgsky: *La Kovancina*; a) Preludio atto primo; b) Interludio atto quarto; Puccini: *Il Turandot*; «Non piangere Lù»; 2) *La Bohème*; «Dove lieta usci»; 3) *Madama Butterfly*; «Addio fiorito asilo»; 4) Tosca: «Vissi d'arte»; 5) *Manon Lescaut*; Intermezzo; Giordano: *Andrea Chénier*; «Come un bel dì di maggio»; Bolto: *Meftistofele*; «L'altra notte in fondo al mare»; Cilea: *Adriano Lecocquer*; «La dolcissima effigie»; Catalani: *La Wally*; «Ebben ne andrò lontana»; R. Strauss: *Salomé*; Danza del sette velli

Orchestra sinfonica di Roma della Radiotelevisione Italiana

22 **Antiche Laudi ispirate al Natale ed all'Epifania** Canta Lya Origeni

22.15 **Curiosità e capricci della lingua Italiana** a cura di Dino Provenzal

22.30 **Ariele** Echi degli spettacoli nel mondo raccolti da Ghigo De Chiara

22.45 **Porto medico** Documentario di Paolo Belucci

23.15 **Giornale radio** Musica da ballo

24 **Segnale orario - Ultime notizie** - Previsioni del tempo - Bollettino meteorologico

I programmi di domani - Buonanotte

SECONDO

PROGRAMMA

9 **Notizie del mattino**

05' **Vecchi motivi per un nuovo giorno** (Aiaz)

20' **Oggi canta Julia De Palma** (Diavolina)

30' **Nostalgia degli anni venti** (Agipgas)

45' **Max Greger e la sua orchestra** (Invernetzi)

10 **NEW YORK-ROMA-NEW YORK**

Programma scambio di canzoni fra la RAI e la RAI Corporation of America

— **Gazzettino dell'appetito** (Omopia)

11-11.20 **MUSICA PER VOI CHE LAVORATE**

Breve intervallo Laura Griffo: *I miti femminili*

12.20-13 **Trasmissioni regionali**

12,20 «Gazzettini regionali» per: Umbria, Marche, Campania e per alcune zone del Piemonte e della Lombardia

12.30 «Gazzettini regionali» per: Veneto e Liguria

12.40 «Gazzettini regionali» per: Piemonte, Lombardia, Toscana, Lazio, Abruzzo e Molise, Calabria

13 **Il Signore delle 13 presenta: Allegramente**

20' La collana delle sette perle (Lesso Galbani)

25' **Fonolampo: dizionario delle canzonissime** (Palmolive-Colgate)

13.30 **Segnale orario - Primo giornale**

40' Scatola a sorpresa (Simmenthal)

45' **Teatrino della moda** (Macchine da cucire Singer)

50' **Il discobolo** (Arrigoni Trieste)

55' Paesi, uomini, umori e segreti del giorno

14 **Canzonissima cercasi...**

14.05 **Musica in pochi** Rassegna di piccoli complessi di musica leggera

Negli interv. com. commerciali

14.30 **Segnale orario - Secondo giornale**

40' Voci di ieri, di oggi, di sempre (Agipgas)

14.45 **Da Vercelli la Radiosquadra trasmette**

IL VOSTRO JUKE BOX Un programma di canzoni scelte dal pubblico, presentato da Carlo Balitane

15.30 **Segnale orario - Terzo giornale** - Previsioni del tempo - Bollettino meteorologico

15.40 **Breve concerto** Buona la Hollywood Bowl Symphony Orchestra

16.15 * **La voce di Armando Romeo**

16.30 **Passaggiata italiana** Curiosità e folklore da Venezia-Pescara

17 * **George Melachrino e la sua orchestra**

17.30 **CONCERTO DI MUSICA OPERISTICA**

diretto da OTTAVIO ZHINO con la partecipazione del soprano Anna Moffo e del tenore Pier Miranda Ferraro

Verdi: *Lucia Miller*; Sinfonia; Puccini: *Tosca*; «Recondita armonia»; Rossini: *Semiramide*; «Bel raggio lusinghier»; Giordano: *Fedora*; «Amor ti vieta»; Verdi: *Rigoletto*; «Caro nome»; Wagner: *Sigfrido*; Mormorio della foresta; Mascagni: *Amelia*; «Addio alla madre»; Donizetti: *Lucia di Lammermoor*; «Il dolce suono»; Weber: *Euryanthe*; Overture

Orchestra di Milano della Radiotelevisione Italiana

18.30 **Giornale del pomeriggio** * **MUSICA IN BIANCO E NERO**

19.20 * **Motivi in tasca** Negli interv. com. commerciali

Una risposta al giorno (A. Gazzoni & C.)

20 **Segnale orario - Radiosera**

20.20 **Zig-Zag**

20.30 **Luciano Mondolfo presenta: CABARET PARIGINO 1960**

Testi di Jacques Duphlo, Raymond Devos, André Fréon, Robert Lamoureux

Can. Albert Bonacci, Vittorio Caprioli, Carlo Dapporto, Vittorio De Sica, Maria Grazia Francia, Vittorio Gassman, Nino Manfredi, Rina Morelli, Renato Rascel, Gianrico Tedeschi, Franca Valeri, Bice Valori

e inoltre: Gianna Piaz, Rossella Como, Rita De Filippi, Giovannella Di Cosmo, Barbara Landi, Angela Lavagna, Renato Mainardi, Gianini Musy, Angelo Nicotra, Enrico Osterman, Chiara Serino

Regia di Luciano Mondolfo (vedi articolo illustrativo a pag. 5)

22 **Radionotte**

22.15 **Il cavaliere fa quattrini** con Tino Scotti

22.30 Mondorama
Cose di questo mondo in questi tempi

23.23.15 Ultimo quarto
Notizie di fine giornata

RETE TRE

8.550 **BENVENUTO IN ITALIA**

Bienvenu en Italie, Willkommen in Italien, Welcome to Italy

Quotidiano dedicato ai turisti stranieri a cura di Gastone Mannozi e Riccardo Morbelli

(Trasmesso anche ad Onda Media)

(in francese) **Giornale radio da Parigi**

Notiziario e programma vario

15' (in tedesco) **Notiziario e programma vario**

30' (in inglese) **Giornale radio da Londra**

Notiziario e programma vario

9.30 Antologia musicale

Replica dal canale III della Filodiffusione

Pizzetti: *La Pisanella*: a) « Sul molo di Famagosta », b) « Danza dello spavento », c) « Danza dell'amore », della morte profumata; Mozart: *Misera dove son - K. 369*; Albeniz: *Jerez n. 11* della suite « Iberia »; Verdi: *Nabucco*: « Sperate o figli! »; Bloch: *Tre notturni*, per pianoforte, violino e violoncello; Scarlatti: *Fuente Cautiberto*: « Chi vuole innamorsarsi »; Charpentier: *Napoli*: Dalla suite « Impressioni d'Italia »; Mussorgsky: *Novis Gledounov*: Coro dei pellegrini e incoronazione di Boris; Haydn: *Adagio - Finale* (Fuga a due soggetti) dal *Quartetto in fa minore* per archi (op. 20 n. 5); Cilea: *Adriana Lecouvreur*: « O vagabonda di spirito »; Weber: *Il dominatore di spiriti*: *Ouverture*; Verdi: *I Lombardi alla 1^a crociata*: Terzetto; Granaudo: *Danza circolante*; Massenet: *Le Cid*: « Piereux mes yeux »; Castelnuovo: *Tedesco*: Scherzino per violoncello e pianoforte; Mozart: *Costi non tutte*: « Un'aura amorosa »; Mancinelli: *Dichiarazione di amore*: Fuga degli amanti a Chloggia da « Scene Veneziane »; Mascagni: *Le maschere*: Monologo di Tartaglia; Chabrier: *Sous bois*; Verdi: *Aida*: *Duetto* e *Finale* dell'opera; Schumann: *Allegro* lo movimento dalla *Sinfonia in mi bemolle maggiore* (op. 97); « Renana »; Gounod: *Faust*: « Dio dell'or »; Szymanowski: *Tarantella* (op. 28 n. 2); Ponchielli: *La Gioconda*: « Sicut erat del marinar »; Bach: *Preludio e fuga in re minore - Volume 20* - Dal « Clavicembalo ben temperato »; Saint-Saens: *Danze macabre*

12.30 Lieder e arie da camera

Schubert: *Quattro Lieder*: a) *Du liebst mich nicht* (Gloria Davy, soprano); Donald Nold, pianoforte; b) *Die junge Nonne* (Kirsten Flagstad, soprano); Giorgio Favaretto, pianoforte; c) *An die Nachgeburt* (Ilse Wolf, soprano); Antonia Beltrami, pianoforte; d) *Auf dem Wasser zu singen* (Gloria Davy, soprano); Antonio Beltrami, pianoforte

12.45 Musica a programma

Dukas: *L'Apprenti Sorcier* (Orchestra Sinfonica di Roma della Radiotelevisione Italiana, diretta da George Georgescu)

13 - Pagina scelta

Da - India, Messico, Cina - di Carlo Cattaneo: « La Cina antica e moderna »

13.15.23 Trasmissioni regionali

13.15 « Listini di borsa »

13.25 Aria di casa nostra, canti e danze del popolo italiano

13.30 * Musiche di Galuppi, Haydn e Dvorak

(Replica del « Concerto di ogni sera » di mercoledì 28 dicembre - Terzo Programma)

14.30 L'espressionismo musicale

Schoenberg: 1) *Ode a Napoleone Bonaparte* op. 41, per orchestra d'archi, pianoforte e violoncello; 2) *Requiem* di Scarpi, pianoforte; Alvar Lidell, voce recitante - Orchestra Sinfonica di Roma della Radiote-

levisione Italiana, diretta da Michael Gielen); 2) *Tema e Variazioni* per orchestra (Orchestra Sinfonica di Torino della Radiotelevisione Italiana, diretta da Theodor Bloomfield)

15 - Dal clavicembalo al pianoforte

Bach: *Preludio e fuga in la minore* (Clavicembalo Ralph Kirkpatrick); Beethoven: *Sonatina n. 6*: a) *Allegro assai*, b) *Rondo* (Pianista Gino Ginelli)

15.15-16.30 CONCERTO SINFONICO

Musiche di Brahms

1) *Ouverture tragica in re minore* op. 81 (Orchestra Sinfonica di Torino della Radiotelevisione Italiana, diretta da Lorin Maazel)
2) *Concerto n. 2 in si bemolle maggiore* op. 83, per pianoforte e orchestra: a) *Allegro non troppo*, b) *Allegro appassionato*, c) *Andante*, d) *Allegretto*, grazioso (Solista Wilhelm Backhaus - Orchestra del Gewandhaus di Lipsia, diretta da Franz Konwitschny - Registrazione effettuata il 16 giugno dalla Radio Austriaca al « Festival di Vienna 1960 »)

TERZO PROGRAMMA

17 - La Sonata per violino e pianoforte

Ultima trasmissione

Ludwig van Beethoven

Sonata n. 10 in sol maggiore op. 96

Allegro moderato - *Adagio espressivo* - *Scherzo* (Allegro) - *Poco allegretto*, *Adagio espressivo*, *Allegro*, *Presto*

Yehudi Menuhin, violino; Louis Kentner, pianoforte

Ferruccio Busoni

Sonata op. 29

Allegro deciso - *Molto sostenuto* - *Allegro molto e deciso*

Arrigo Pelliccia, violino; Riccardo Castagnone, pianoforte

18 - La Rassegna

Filosofia

a cura di Paolo Filiasi Carcano

« Il mondo » e « L'uomo » di Cartesio - Jaspers su Leonardo - Notiziario

18.30 Pal Kadosa

Sinfonia n. 2

Capriccio - *Danza pomposa* - *Danza giocosa* - *Presto*

Orchestra Sinfonica della Radio Ungherese, diretta da Miklos Erdelyi

(Registrazione della Radio Ungherese)

19 - Matematica e arti figurative

III - *La matematica nella progettazione architettonica*

a cura di Paolo Portoghesi (Seconda parte)

19.15 (*) Storia della grande industria in Italia

a cura di Rosario Romeo

I - *La situazione preunitaria*

19.45 L'indicatore economico

20 - * Concerto di ogni sera

T. Albinoni (1671-1750): Due Concerti a cinque op. 5

N. 1 in si bemolle maggiore

Allegro moderato - *Adagio* - *Allegro vivace*

N. 7 in re minore

Allegro - *Adagio* - *Allegro*

Orchestra d'archi « Oiseau Lyre », diretta da Louis De Froment

W. A. Mozart (1756-1791): *Cassazione in si bemolle maggiore K. 99* per archi e fiati

Marcello - *Allegro* - *Andante* - *Minuetto* - *Andante* - *Minuetto* - *Allegro* - *Marcia*

Orchestra Sinfonica di Vienna, diretta da Paul Sacher

H. Vieuxtemps (1820-1881): *Concerto n. 4 in re minore* op. 31 per violino e orchestra

Andante - *Adagio religioso* - *Scherzo* (Vivace) - *Finale marziale* (Andante, Allegro)

Solista Hermann Krehbers

Orchestra Sinfonica di Vienna, diretta da Wilhelm von Otterloo

21 Il Giornale del Terzo

Note e corrispondenze sui fatti del giorno - Rivista delle riviste

21.30 Università in piazza: i sofisti

Programma a cura di Fortunato Pasqualino

La casa di Callia, « covo dei sofisti » - La scuola sofistica e l'uomo nuovo in Grecia - Il « sale attico » e la maleducazione di Socrate - La misura dell'uomo: Protagora e gli Dei - Gorgia: la potenza della parola - La saggezza del lasciarsi ingannare e una rondine chiamata Filomela

Regia di Guglielmo Morandi

22.20 * A cento anni dalla nascita

I Lieder e le Sinfonie di Gustav Mahler

a cura di Hans Redlich

Terza trasmissione

Dalla *Sinfonia n. 2 in do minore* « Resurrezione »

I movimenti: *Allegro maestoso* - III movimento: *Molto solenne* (Luce aurorale) - IV movimento: *Tempo di scherzo* (Risorgere)

Emilia Cundari, soprano; Maurer Forrester, contralto

Direttore Bruno Walter

Maestro del Coro John Finley Williamson

Orchestra Filarmonica di New York e Coro di Westminster

23.35 Libri ricevuti

23.50 Piccola antologia poetica

Poesia ispano americana

Fina Garcia Marriz

NB. Le trasmissioni contrassegnate con un cerchietto (*) sono repliche di altre effettuate con orario diverso nella stessa settimana o in quella precedente.

I programmi radiofonici preceduti da un asterisco (*) sono effettuati in edizioni fonografiche.

Filodiffusione

Sulle reti di Roma, Torino, Milano, Napoli

Indicazioni di alcuni programmi (in parentesi l'orario delle repliche).

CANALE IV - Dalle 8 alle 12 (12-16) e dalle 16 alle 20 (20-24): Programmi di musica sinfonica, da camera e opere liriche. Tra cui:

Roma: 8 (12) in « *Preludi e fughe* »: *Preludi* dal n. 17 al n. 24 dal *Clavicembalo ben temperato*, di Bach e *Preludio e fuga in fa maggiore*, di Lübeck - 11 (15) « *Musiche di Ferruccio Busoni* » - 12 (16) « *Compositori slavi* » - 17 (21) *Musica sinfonica* - 18 (22) *Concerto sinfonico di musica moderna*, direttori P. van Kempen e R. Whitney: *Musiche di Tansmann, Elmen, Cowell* - 19.30 (23.30) *Sonata in sol maggiore*, di J. C. Bach e *Sonata in fa maggiore K 376* per violino e pianoforte, di Mozart.

Torino: 8 (12) « *Preludi e fughe* »: *Fughe* dal n. 9 al 16 dal « *Clavicembalo ben temperato* », di Bach; *Adagio e Fuga in do maggiore*, di Mozart; *Preludio e fuga in fa minore*, di Bach - 11 (15) « *Musiche di W. Egek* » - 16 (20) « *Compositori slavi* » - 17 (21) *Musica sinfonica* - 18 (22) *Concerto sinfonico di musiche moderne* diretto da E. Ansermet: *Musiche di Bartok, Ravel, Stravinsky* - 19.30 (23.30) *Sonata in si bemolle maggiore K 358* e *Sonata in la minore K 310*, di Mozart.

Milano: 8 (12) in « *Preludi e fughe* »: dal *Clavicembalo ben temperato*, di Bach; *Preludio e fuga in fa minore*, di Bach - 11 (15) « *Musiche di W. Egek* » - 16 (20) « *Compositori slavi* » - 17 (21) *Musica sinfonica* - 18 (22) *Concerto sinfonico di musiche moderne* diretto da J. Marle Auberson: *Musiche di A. Vi. Valdi, Reger, Britten, Stravinsky*.

Napoli: 8 (12) in « *Preludi e fughe* »: *Ludus tonalis* per pianoforte, di Hindemith e *Preludio e fuga in la minore*, di Bach - 10.55 (14.55) « *Musiche di Ernest Krenek* » - 16 (20) « *Compositori slavi* » - 17 (21) *Musica sinfonica* - 18 (22) « *Concerto del quartetto italiano* »: *Musiche di Donizetti, Bartok, Schumann*.

CANALE V - Dalle 7 all'1 di notte: *Musica leggera*.

Per i programmi completi richiedere l'apposito opuscolo.

GRATIS

20 canzoni

su dischi normali microsolco (non di plastica) del più bel successo della musica leggera. A chi acquista le nostre fonovaligie.

SCRIVETECI

Una cartolina postale col vostro nome e indirizzo, specificando il modello scelto e riceverete entro pochi giorni, a casa vostra la fonovaligia con le 20 CANZONI IN REGALO, contrassegno. Paghete al postino alla consegna del pacco. Spedite oggi stesso la cartolina.



fonovaligia MOD. A/22

complesso EUROPHON

4 velocità

altoparlante incorporato

(imballo compreso)

garanzia 1 anno

(le valvole sono escluse dalla garanzia)

L. 14.700



fonovaligia MOD. B/21 LUSSO

complesso LESA

4 velocità

altoparlante incorporato

(imballo compreso)

garanzia 1 anno

(le valvole sono escluse dalla garanzia)

L. 19.700

POKER RECORD

MILANO - grattacielo Velasca R - telef. 860.168 - 892.753



SUCCESSO IN TUTTA EUROPA DELLA MACCHINA CAPOLAVORO

E' stata introdotta sul mercato europeo una nuova macchina per cucire che presenta dodici caratteristiche tecniche esclusive, brevettate in tutto il mondo.

Questa modernissima macchina sta riscontrando un successo senza precedenti, proprio per il fatto che le sue novità tecniche assicurano altrettanti vantaggi pratici di cui: quelli più richiesti dalla donna dei nostri tempi, in relazione alle sue esigenze di vita e di lavoro e a quel criterio del « minimo tempo - massimo risultato » che fa ormai parte della sua legge quotidiana. Questa nuova macchina per cucire, denominata 401, è anche la più veloce tra tutte le automatiche esistenti, esegue una impuntura dritta assolutamente perfetta, è di linea piacevolmente moderna e funzionale. Prodotta dalla Compagnia Singer, ha praticamente rivoluzionato, per alcuni aspetti, la tecnica costruttiva della macchina per cucire.

Nella nuova Singer 401 infatti l'ago non è più diritto, ma inclinato verso chi cuce, per consentire una posizione di lavoro finalmente comoda, una visione completa dell'area di cucitura e l'esecuzione di punti perfetti anche sui tessuti più delicati. La macchina è inoltre fornita di un « quadro » incorporato che indica i vari punti di cucitura e di ricamo. Basta un'occhiata al quadro per sapere eseguire automaticamente, con istantanea facilità, punti decorativi, rifiniture, disegni ornamentali, e ogni altro lavoro.

Per il mercato europeo, la nuova macchina viene prodotta congiuntamente negli stabilimenti d'Italia, Germania, Francia. L'eccezionale successo riscontrato nei primi 60 giorni scorsi dalla sua presentazione ufficiale, fa ritenere che una notevole percentuale di donne sostituirà la propria macchina per cucire con una Singer 401 nel prossimo futuro.

TELESCUOLA

Corso di Avviamento Professionale a tipo Industriale e Agrario

- 13 — Classe prima:**
 a) Osservazioni scientifiche
 Prof. Giorgio Graziosi
 b) Lezione di economia domestica
 Prof.ssa Anna Marino
 c) Lezione di matematica
 Prof. Giuseppe Vaccaro

- 14.10 Classe seconda:**
 a) Lezione di matematica
 Prof.ssa Maria Giovanna Platone
 b) Lezione di calligrafia
 Prof. Saverio Daniele
 c) Storia ed educazione civica
 Prof. Riccardo Loreto
 d) Lezione di disegno ed educazione artistica
 Prof. Enrico Accatino

- 15.35 Classe terza:**
 a) Lezione di matematica
 Prof.ssa Liliana Ragusa Gili
 b) Lezione di musica e canto corale
 Prof.ssa Gianna Perea Labia
 c) Lezione di italiano
 Prof.ssa Fausta Monelli
 d) Lezione di economia domestica
 Prof.ssa Bruna Bricchi Possenti

Complesso musicale Regina-Avitabile
 Regia di Lelio Golletti

- b) RAGAZZI CANADESI**
 Panorama di attività giovanili a cura di Guglielmo Valle

RITORNO A CASA

- 18.30 TELEGIORNALE**
 Edizione del pomeriggio
GONG
 (Vel - Supersucco Lombardi)

- 18.45 VECCHIO E NUOVO SPORT**

- 19 — PASSAPORTO**
 Lezioni di lingua inglese a cura di Jole Giannini

- 19.25 QUATTRO PASSI TRA LE NOTE**
 Varietà musicale
 Orchestra diretta da William Galassini

- 19.50 PRODURRE DI PIU'**
 Corso di aggiornamento sulla lotta antiparassitaria in agricoltura

- 20.10 LA TV DEGLI AGRICOLTORI**
 Rubrica dedicata ai problemi dell'agricoltura e dell'orticoltura, a cura di Renato Vertunni

RIBALTA ACCESA

- 20.30 TIC-TAC**
 (Ritux - Confezioni Lubiam)
SEGNAL ORARIO
TELEGIORNALE
 Edizione della sera
ARCOBALENO
 (Balsamo Sloan - Candy - Olio Sasso - Dufour)
PREVISIONI DEL TEMPO - SPORT

- 21 — CAROSELLO**
 (1) Macchine da cucire Singer - (2) Krone - (3) Stock - (4) Imec Biancheria - (5) Prodotti Marga
 I cortometraggi sono stati realizzati da: 1) General Film - 2) Roberto Gavioli - 3) Cinetelevisione - 4) Roberto Gavioli - 5) General Film

- 21.15 CAMPANILE SERA**
 presenta Mike Bongiorno con Enza Sampò ed Enzo Tortora
 Realizzazione di Gianfranco Bettetini, Gianni Serra e Piero Turchetti

- 22.30 CINELANDIA**
 Rassegna prodotta da Sandro Pallavicini a cura di Stefano Canzio e Jacopo Rizza

- 23 — GENOVA AVANZA SUL MARE**
 Servizio di Nico Sapio e Franco Pattini

- 23.25 TELEGIORNALE**
 Edizione della notte



CENTO - Imponentissima la «famiglia» centese che ha partecipato al «gioco dei prezzi». Da ventidue persone non è uscita nessuna risposta sufficiente a vincere un solo oggetto, e, di conseguenza, a totalizzare un solo punto

LA TV DEI RAGAZZI

- 17 — a) IL NOSTRO PICCOLO MONDO**
 Figure, personaggi, giochi e canzoni del mondo dei ragazzi
 Presenta Silvio Noto con Mario Zicavo



Il cantante-chitarrista Matteo Salvatore, presenterà alcune sue canzoni in Quattro passi tra le note, il varietà musicale delle 19.25



CASTELLAMMARE DI STABIA - Una suggestiva visione notturna della piazza di Castellammare, durante l'incontro di Campanile sera che ha visto i concorrenti locali opposti ai campioni di Cento

Ho provato **ALPESTRE** e giudico:



34 **ALPESTRE** per la salute è il balsamo perfetto, corroborante tonico di più sicuro effetto. Lascia al palato, fresco un sapor di bosco. In sintesi un giudizio? miglior non ne conosco!

Signora Antonietta QUARNA - piazza Dante 25
 CAMERI (Novara)



Scriva anche Lei, a l'ALPESTRE - CARMAGNOLA (Torino) il Suo giudizio, unendoVi il "bollino numerato" nascosto nel tappo di ogni bottiglia (da 1/4 - 1/2 - 3/4 o litro) di ALPESTRE. Premieremo ogni settimana con un gettone d'oro da Lire 50.000, la risposta più convincente e meglio espressa in massime 30 parole. Ai non premiati spediremo, in omaggio, un flacone di colonia STELLINA.

Se non trovate l'ALPESTRE versate L. 600.=sul c. c. post. N. 2-39492 Fresa - Carmagnola e riceverete franco destinazione la bottiglia 1/4 (con bollino)

**ALPESTRE IN ACQUA CALDA ZUCCHERATA
 CONTRO I MALESSERI INVERNALI**

Locali

SARDEGNA

SICILIA

a Ditta « F I O R E N Z A »
VIA BENCI, 28 rosso - F I R E N Z E

11,30 Lettura programmi - Sette note - **11,45 La giostra**, echi dei nostri giorni - **12,30 *** Per ciascuno qualcosa - **13,15 Se-**

19,50 Ritmo e melodia. 20,27
« Gil Blas de Santillane », di
Lesage. Adattamento radiofoni-

Senza parole. (Punch)

Radio Vaticana

« Gil Blas de Santillane », di Lesage. Adattamento radiofonico di Jacqueline Lenoir, 45°

III (NAZIONALE)

**selezione
dall'estero**

AUSTRIA

VIENNA

Hergé. Adattamento radiofonico di Nicola Strauss e Jacques Langeais. Musica di Vincent Vial. **19,50** Ritmo e melodia. **20,27**

II (REGIONALE)

di Nicola Strauss e Jacques Langeais. Musica di Vincent Vial. 19,50 Ritmo e melodia. 20,27 « Gil Blas de Santillane » di

ge. Adattamento r

co di Jacqueline Lenoir, 45° episodio.

MONACO

19.05 Musica da ballo. **20** Concerto sinfonico, **Hans Pfitzner:** Concerto in sol maggiore per violoncello e orchestra, op. 40, diretto da Adolf Mennerich, solista Hermann von Beckerath; **Franz Schmidt:** Sinfonia n. 2 in mi bemolle maggiore, diretta da Bertil Wetzelsberger. **22** Notiziario. **22.25** Varietà musicale. **23.15** Melodie e ritmi. **0.05** Orchestra Kurt Illing e il Cock-tail-Quintetto di Werner Elix. **1.05-5.20** Musica varia.

INGHILTERRA

ONDE CORTE

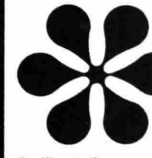
6.15 Canti natalizi eseguiti dal complesso vocale « The Singing Englishmen » diretto da Vaughan Williams. 6.30 Frank Horroz al pianoforte. 6.45 Musica di Dvorak. 7.30 Il sesto Beethoven con il « Frankly Boys & Maureen Evans. 8.33 Varietà musicale. 11.30 Dischi presentati da Alan Keith. 13.15 Marce e valzer. 15.15 Clai-Kowsky: « Lo schiaccianoci ». 16.15 Concerto di Beethoven. 18.30 Beethoven. 19.30 Musica classica. 21.30 Concerto della pianista Susan Tunnell. Scarlatti: Sonata in re minore (L41); Fiedt: Notturno in si bemolle; Liszt: L'Imprudente. 21.45 Varietà musicale. 22.15 La pianista Leslie Baker e il pianista Ronnie Price. 22.30 Dischi presentati da Alan Keith. 23.15 Coro della Cattedrale di Worcester. 23.30 Concerto dell'organista Douglas Giffert.

SVIZZERA**MONTECENERI**

7,20 Almanacco sonoro. 12 Musica
viva. 13,15 Riccardo
Strauss: Sinfonia domestica.
op. 53, direttore dell'Autore. 14
Mosaico musicale con l'orchestra
Radiosa e i suoi cantanti.
16,50 Tà danzante. 18 Musica
richiesta. 19 Canzoni per canto,
arpa e chitarra. 20 Ricordi.
20,45 Concerto diretto da Jean
Ruggiero. Rossini: «La scala
di seta», sinfonia; Mozart:
Sinfonia in do maggiore K. V.
425 (Linz); Fauré: «Pelléas
et Mélisande», suite per orchestra.
op. 80; Roussel: Concerto
per piccola orchestra op. 34.
22,15 Melodie e ritmi.

SOTTENS

19,50 « Pronto... l'Inter », radiodramma di Harry Jenkin e Marie-Louise Bataille. 20,15 « Scacco matto », di Rolano Jay. 21,30 Concerto dell'orchestra da camera di Losanna diretto da Charles Dutoit. Solisti: clavicembalista Flavio Benedetti-Michelangelo; soprani René Defaïter e Ingy Nicolai. Paisiello (adatt. di Flavio Benedetti-Michelangelo): Concerto in do maggiore per cembalo e orchestra; Haendel: Seconda cantata per due soprani, cembalo e orchestra d'archi; Leone Massimo: Sonata a sei per cembalo e archi.

FRATELLI
BERTOLI

tinelli - studi - camer
frabe
MOBI
OMEGNA (Novara)
tel. 61253

DICEMBRE

30

VENERDI

S. Eugenio v.

365

1

A Milano il sole sorge alle 8.05 e tramonta alle 16.47.

A Roma il sole sorge alle 7.40 e tramonta alle 16.45.

A Palermo il sole sorge alle 7.23 e tramonta alle 16.55.

La temperatura dell'anno scorso: Torino -1-12; Milano 0-10; Roma 3-15; Napoli 2-14; Palermo 11-15; Cagliari 7-15.



Luciano Rondinella

ore 9,20 secondo programma

La prima volta che fu annunciato un programma di canzoni con Luciano Rondinella, molta gente pensò che si trattasse d'un errore di stampa. C'era Giacomo che, dopo aver partecipato a *Carosello napoletano*, era diventato un cantante celebre; possibile che ci fosse un altro Rondinella? Eppure, l'altro Rondinella, esisteva, non solo ma aveva una personalità ben definita: bastò ascoltarlo una volta, per convincersi che il ragazzo avrebbe avuto una carriera relativamente facile e che, soprattutto, non avrebbe corso il rischio di restare per sempre, agli occhi del pubblico, «il fratello di Giacomo».

Giovanissimo (è nato a Napoli nel 1935), Luciano Rondinella ha debuttato nel mondo dello spettacolo in una maniera piuttosto inconsueta per un cantante di musica leggera: interpretando il film *Cuore di spia*. Di solito, avviene il contrario: un cantante affermato viene invitato a recitare in un film (è stato così per i vari Claudio Villa, Luciano Tajoli, e per lo stesso Giacomo Rondinella). Dopo l'esordio cinematografico, Luciano cominciò a cantare, ma senza troppa convinzione. Recitò in teatro e in qualche altro film, finché venne per lui la grande occasione musicale: la *Piedigrottesima* del 1958, alla quale non partecipava suo fratello Giacomo.

Il giovanotto dall'aria modesta e dalla voce limpida e forte piacque molto al pubblico napoletano. I giornali specializzati si occuparono lungamente di lui, segnalando anzitutto come una «curiosità» (un secondo Rondinella che cantava) e poi come una sicura promessa della canzone partenopea. Il più era fatto. I primi dischi incisi da Luciano ebbero un'ottima accoglienza, e vinsero anche i pessimisti che si potevano puntare su di lui. In seguito, vennero i Festival di Napoli del 1959 e del 1960 a consacrare definitivamente la popolarità del più giovane dei fratelli Rondinella. La radio, la televisione e una lunga serie di serate in teatri e night clubs hanno fatto conoscere meglio al pubblico questo cantante che, in un periodo che vedeva esponenti della musica leggera divisi tra «urlatori» e «melodici», ha scelto quest'ultima strada percorrendola però con gusto tipicamente moderno. Inoltre, non ha limitato il suo repertorio alle canzoni napoletane, ma l'ha allargato ad alcuni successi «in lingua» e perfino all'opera.

Alla sua qualità di cantante «in lingua», oltre che dialettale, Luciano Rondinella deve anzi quella che, probabilmente, è stata finora la più grossa soddisfazione d'una carriera rapida e brillante: la vittoria, ottenuta assieme al toscano Narciso Parigi, al Festival di Firenze di quest'anno con una canzone intitolata *Rondini fiorentine*. Per un napoletano «verace» come lui, un successo fuori casa non è certo di trascurabile importanza.

p. f.

TRASMISSIONI STEREOFONICHE SULLE RETI DELLA FILODIFFUSIONE

I programmi stampati in neretto nella colonna della Filodiffusione sono trasmessi in stereofonia. Chiedere l'invio del fascicolo illustrativo alla RAI - RADIOTELEVISIONE ITALIANA, via Arsenale, 21 - Torino

RADIO

PROGRAMMA NAZIONALE

- 6.30** Bollettino del tempo sui mari italiani
- 6.35** Corso di lingua inglese, a cura di A. F. Powell
- 7** Segnale orario - **Giornale radio** - Previsioni del tempo - **Almanacco** - **Musiche del mattino**
- Mattutino**
giornalino dell'ottimismo (Motta)
- 8** Segnale orario - **Giornale radio**
Sui giornali di stamane, rassegna della stampa italiana in collaborazione con l'A.N.S.A. - Previsioni del tempo - Bollettino meteorologico - Bollettino della neve, a cura dell'E.N.I.T.
- Il banditore**
Informazioni utili
- Il nostro buongiorno**
(Palmolive-Colgate)
- 9** La fiera musicale
- 9.30** Concerto del mattino
- 1) Rossini: La gazza ladra: Sinfonia; Verdi: Don Carlos: «Tu che le vanità conosciesti»
2) Schumann: Concerto in la minore op. 54, per pianoforte e orchestra; a) Allegro affettuoso, b) Intermezzo (Andantino grazioso), c) Allegro vivace (Solisti Artur Rubinstein - Orchestra RCA Victor diretta da William Steinberg)
3) Canti popolari ispirati al Natale: Maria e il bambino
- 10.50** La serpicina
Apologo di Domenico Guerazzi
Adattamento di Franco De Lucchi
Compagnia di prosa di Firenze della Radiotelevisione Italiana
Regia di Marco Visconti (Registrazione)
- 11.30** Il cavallo di battaglia di Armando Trovajoli, Johnny Dorelli, Milva
- 12** Archi e solisti (Miscela Leone)
- 12.20** Album musicale
Negli intervalli comunicati commerciali
- 12.55** 1, 2, 3... via! (Pasta Barilla)
- 13** Segnale orario - **Giornale radio** - Media delle valute - Previsioni del tempo
Carillon (Manetti e Roberts)
Zig-Zag
Lanterne e lucciole
Punti di vista del Cavalier Fantasio (G. B. Pezzoli)
- 13.30** LE CANZONI MELODICHE
- 14.14.15** **Giornale radio**
Listino Borsa di Milano
- 14.15-15.05** Trasmissioni regionali
- 14.15: «Gazzettini regionali» per: Emilia-Romagna, Campania, Puglia, Sicilia
14.40: «Gazzettino regionale» per la Basilicata
- 15.30** Corso di lingua inglese, a cura di A. F. Powell (Replica)
- 15.55** Bollettino del tempo sui mari italiani
- 16** Programma per i ragazzi
Riserva indiana
Radioscena di Luciana Martini
- 16.30** * Duke Ellington e la sua orchestra
- 16.45** Università internazionale Guglielmo Marconi (da New York)
Francis Bello: Il contributo americano alla nuova biologia (II)
- 17** **Giornale radio**
Le opinioni degli altri, rassegna della stampa estera
- 17.20** IL MONDO DELL'OPERA

venerdì

- Un programma di Franco Soprano
- 18.15** La comunità umana
- 18.30** Complessi diretti da Art van Damme e Les Paul
- 19** La voce dei lavoratori
- 19.30** Le novità da vedere
Le prime del cinema e del teatro, con la collaborazione di Edoardo Anton, Enzo Ferrieri e Achille Fiocco
- 20** * **Motivi di successo**
Negli intervalli comunicati commerciali
Una canzone al giorno (Antonetto)
- 20.30** Segnale orario - **Giornale radio** - Radiosport
- 20.55** Un anno, un mese, un giorno
Radiotelefortuna 1961
- 21** Dall'Auditorium di Torino
Stagione Sinfonica pubblica della Radiotelevisione Italiana
CONCERTO SINFONICO diretto da FRANCESCO MANDER
Brahms: 1) Variazioni sinfoniche su un tema di Haydn op. 56; 2) Canto del destino op. 54, per coro e orchestra; 3) Sinfonia n. 3 in fa maggiore op. 90: a) Allegro con brio, b) Andante, c) Poco allegretto, d) Allegro
Maestro del Coro Ruggero Maghini
Orchestra Sinfonica e Coro di Torino della Radiotelevisione Italiana
(vedi nota illustrativa a pagina 11)
Nell'intervallo: Paesi tuoi
- 22.30** Concerto di musica leggera
- 23.15** **Giornale radio**
Musica da ballo
- 24** Segnale orario - **Ultime notizie** - Previsioni del tempo - Bollettino meteorologico - I programmi di domani - Buonanotte
- 45'** Teatrino della moda (Macchine da cucire Singer)
- 50'** Il discobolo (Arrivati Trieste)
- 55'** Paesi uomini, umori e segreti del giorno
- 14** Canzonissima cercasi...
- 14.05** **Motivi di danza**
Dal charleston al rock and roll
Negli intervalli comunicati commerciali
- 14.30** Segnale orario - **Secondo giornale**
40' Voci di ieri, di oggi, di sempre (Asipgas)
- 45'** **Concerto in miniatura**
Violoncellista Gaspar Casado - Al pianoforte Chieko Hara
Valentini: Sonata in mi maggiore, per violoncello e pianoforte: a) Grave, b) Tempo di gavotta, c) Largo, d) Allegro
- 15** Un'orchestra e un pianoforte
Frankie Carle
- 15.30** Segnale orario - **Terzo giornale** - Previsioni del tempo - Bollettino meteorologico
- 15.40** Breve concerto
Pagine sinfoniche da opere liriche
- 16.15** * La tromba di Eddie Calvert
- 16.30** Microfono oltre Oceano
- 17** * Canzoni in un album
- 17.30** UNA RIBALTA PER I GIOVANI
Nuovi artisti al microfono
- 18.30** **Giornale del pomeriggio**
* PARATA D'ORCHESTRE
Nelson Riddle, Tito Puente, Glenn Osser
- 19.20** * **Motivi in tasca**
Negli intervalli comunicati commerciali
Una risposta al giorno (A. Gazzoni & C.)
- 20** Segnale orario - **Radiosera**
- 20.30** Zig-Zag
- 20.30** **Radiotelefortuna 1961**
- 20.40** Mina presenta
GRAN GALA
Panorama di varietà
Orchestra diretta da Marcello De Martino - Regia di Riccardo Mantoni (Palmolive-Colgate)
- 21.40** Radionotte
- 21.55** Un giorno col personaggio: Federico Fellini
Incontri al microfono di Sergio Zavoli (Replica dal Programma Nazionale)
- 22.25** Il giornalino di Canzonissima a cura di Silvio Gigli
- 22.55-23.10** **Ultimo quarto** - Notizie di fine giornata

RETE RETE

- 8-8.50** **BENVENUTO IN ITALIA**
Benvenuti in Italia, Willkommen in Italien, Welcome to Italy
Quotidiano dedicato ai turisti stranieri a cura di Gastone Mannozi e Riccardo Morbelli
(Trasmesso anche ad Onda Media)
(in francese) **Giornale radio da Parigi**
Notiziario e programma vario
- 15'** (in tedesco) **Notiziario e programma vario**
- 30'** (in inglese) **Giornale radio da Londra**
Notiziario e programma vario
- 9.30** **Antologia musicale**
Replica dal canale III della Filodiffusione
Gluck: Alcete: Ouverture; Weber: Il franco cacciatore: Aria di Gaspard; Gounod: Faust: «Tardi si fa, addio»; Beethoven: dal Concerto in do maggiore n. 1, per pianoforte e orchestra; Ciaia: Adriana

Lecoreur: «Acerba voluttà»; Castelnovo-Tedesco: *Scherzetto per violoncello e pianoforte*; Boito: *Meftofele*; Giunto sul passo estremo; Boccherini: *La taverna portoghese*; Ouverture; Bizet: *I pescatori di perle*; duetto Lella-Nadler; Brahms: *Capriccio in si minore* op. 72 n. 2; Rossini: *Semiramide*; «Bel raggio lusinghiero»; Corelli: dalla *Sonata in do maggiore per violino e basso continuo* op. 5 n. 3; Allegro; Thomas: *Le Cid*; «Le tambour-major tout gailonné d'or»; Beethoven: dalla *Sinfonia n. 4 in si bemolle maggiore* op. 60; Allegro ma non troppo; Donizetti: *Lucia di Lammermoor*; «Tu che a Dio spiegasti l'ali»; Schumann: *Romanza in fa dies maggiore* op. 28 n. 2; Puccini: *Tosca*; Duetto Tosca-Scarpia, atto secondo; Dvorak: *Danza slava in la bemolle maggiore* op. 46; Rossini: *L'inganno felice*; Ouverture; Boito: *Meftofele*; «Poi il scettro»; Verdi: *La traviata*; «Prendi, quest'è l'immagine»; Poot: dall'*Otello*; Allegro risoluto; Beethoven: *Egmont*; Ouverture, Op. 84; Paganini: *Quattro capricci*; Grieg: dalla *Suite lirica* op. 54; *Marcia del Nani*; Dvorak: *Danza slava in do minore* op. 46 n. 7; Brahms: *Danza ungherese in sol minore* n. 5; Tartini: *Concetto a quattro in re maggiore*, per archi

12.30 Musica da camera

Piccoli: *Quattro invenzioni* (Pianista Adriana Brugnolini); Castiglioni: *Musica per quartetto d'archi*; a) Moderato, b) Mosso, vivace; c) Concitato, d) Calmissimo, estatico (Nuovo Quartetto d'archi di Roma - Giacinto Mancini e Filippo Olivieri, violini; Giuseppe Brandi, viola; Alfredo Rogliano, violoncello)

12.45 Il virtuosismo vocale

Mozart: *Il ratto dal serraglio*; «Tutte le torture» (Soprano Maria Callas - Orchestra di Milano della Radiotelevisione Italiana diretta da Alfredo Simonetto); Rossini: *Il barbiere di Siviglia*; La calunnia (Basso Mario Petri - Orchestra di Milano della Radiotelevisione Italiana, diretta da Arturo Basile)

13 - Pagine scelse

Da «Novelle umoristiche» di Adolfo Albertazzi: *L'agnello*

13.15-13.25 Trasmissioni regionali

13.15 «Listini di Borsa»

13.25 Aria di casa nostra

Canti e danze del popolo italiano

13.30 * Musiche di Albinoni, Mozart e Vieuxtemps

(Replica del «Concerto di anni sera» di giovedì 29 dicembre - Terzo Programma)

14.30 Musiche concertanti

Vivaldi: 1) *Concerto n. 1 in re maggiore*, con quattro violini concertanti (da «L'Estro Armonico»); Allegro - Largo - Largo, c) Allegro (Solisti Renato Cadoppi e Cesare Avanzini - Orchestra Sinfonica di Torino della Radiotelevisione Italiana diretta da Fulvio Vernizzi); Viozzi: *Concerto per quintetto con pianoforte e orchestra*; a) Furioso, b) Sereno, c) Rapido (Quintetto Chigiano: Riccardo Brenzola e Mario Benvenuti, violini; Giovanni Leone, viola; Lino Filippini, violoncello; Sergio Lorenzi, pianoforte - Orchestra Sinfonica di Torino della Radiotelevisione Italiana diretta da Mario Rossi)

15.15 La sonata a due

Haendel: *Sonata in fa maggiore*, per violino e pianoforte; a) Adagio, b) Allegro, c) Largo, d) Adagio (Johanna Martzy, violino; Antonio Anietti, pianoforte); Beethoven: *Sonata op. 12 n. 3 in mi bemolle maggiore*, per violino e pianoforte; a) Allegro con spirito, b) Adagio con molta espressione, c) Rondò (Allegro molto) (Angelo Stanato, violino; Margaret Barton, pianoforte)

15.45-16.30 La sinfonia del Novecento

Landré: *Terza Sinfonia* (1951) (Orchestra Sinfonica di Torino della Radiotelevisione Italiana diretta da Ettore Gracis); G. F. Mallipiero: *Sinfonia n. 7 (Delle Canzoni)*; a) Allegro, b) Lento, quasi andante, c) Allegro, impetuoso, d) Lento (Orchestra Sinfonica di Roma della Radiotelevisione Italiana diretta da Fulvio Vernizzi)

TERZO PROGRAMMA

17 - Le Opere di Sergei Prokofiev

Divertimento in do maggiore op. 43
Moderato, molto ritmato - Larghetto, non troppo lento - Allegro energico, Allegretto - Allegro non troppo pesante (Orchestra Sinfonica di Vienna, diretta da Henry Swoboda)
Quattro Portraits da «The Gambler» op. 49
Alexa - La grand'mère, le Général - Pauline - Dénouement (Orchestra Sinfonica «Philharmonia», diretta da Wilhelm Schlichter)

Studio n. 3 da «Six Pièces» op. 52 per pianoforte
Pianista Sergei Prokofiev
Sonatina n. 2 in sol maggiore op. 54 per pianoforte
Allegro sostenuto - Andante amabile - Allegro, ma non troppo
Pianista Gherardo Macarini Carmignani

18 - Orientamenti critici

Una scienza nuova: la filmologia, a cura di Cesare Musatti

18.30 Josquin des Prés

Missa «Pange lingua»
Esecuzione del Complesso «Niederländischer Kammerchor», diretto da Felix de Nobel (Registrazione effettuata il 16-1960 dalla Radio di Brema al Festival «Pro Musica Antiqua» di Bruxelles)

19 - (a) La novella italiana dell'Offocento

a cura di Guido Di Pino II - Dal Prati agli «Scapigliati»

19.45 L'indicatore economico

* *Concerto di ogni sera*
G. Torelli (1658-1709): Due Concerti per violino e orchestra op. 8
N. 8 in do minore
Vivace - Adagio - Allegro
N. 11 in fa maggiore
Allegro - Largo e staccato - Allegro
Solista Louis Kaufman
Orchestra d'archi «Oiseau Lyre», diretta da Louis Kaufman
L. v. Beethoven (1770-1827): 12 *Konzertstücke*
Orchestra dell'Opera di Stato di Vienna, diretta da Franz Litschauer
P. Hindemith (1895): *Concerto per viola e piccola orchestra «Der Scheuendreh»*

Lento, Agitato moderato con energia - Molto tranquillo - Presto moderato
Solista William Primrose
Orchestra da Camera diretta da John Pritchard

21 Il Giornale del Terzo

Note e corrispondenze sui fatti del giorno - Rivista delle riviste

21.30 CLOMIRA

Secondo atto (Pastorale) da «Comédie sans comédie» di Philippe Quinault
Traduzione di Maria Luisa Spaziani
Clomira Fulvia Mammi
Selvaggio Alessandro Sperli
Forestan Carlo Alighiero
Dorisa Elsa Ghiberti
Montano Giuseppe Pagliarini
Rafal Renato Cominetti
Fileno Riccardo Cucciolli
Regia di Giorgio Bandini (vedi articolo illustrativo a pag. 4)

22 - La Rassegna

Literatura italiana

a cura di Geno Pampaloni
«La noia» - Omaggio a Ungaretti - Consuntivo e congedo

22.30 Panorama dei Festival musicali

Karl Höller

Fuga per orchestra d'archi
Edgar Varèse

Deserts per strumenti a fiato, percussioni e nastro magnetico

Complesso a fiati diretto da Frederick Prausnitz

«The National Festival Orchestra», diretta da Victor Feldbrill
(Registrazione effettuata l'8-8-1960 dalla Radio Canadese al «Festival di Stratford»)

23.15 La lettura leopardiana delle opere di G. B. Gelli

a cura di Paolo Marletta

23.45 * Congedo

Henry Purcell

Due Sonate a quattro per due violini e continuo
N. 4 in re minore

Adagio - Allegro - Adagio - Vivace - Largo

N. 5 in sol minore
Adagio - Canzona - Largo, Adagio - Presto - Allegro - Adagio

Esecuzione del «The Jacobean Ensemble»

Neville Marriner, Peter Gibbs, violini; Desmond Dupré, viola da gamba; Thurston Dart, organo da camera

NB. - Le trasmissioni contrassegnate con un cerchietto (*) sono repliche di altre effettuate con orario diverso nella stessa settimana o in quella precedente.

I programmi radiofonici preceduti da un asterisco (*) sono effettuati in edizioni fonografiche.

Filodiffusione

Sulle reti di Roma, Torino, Milano, Napoli

Indicazioni di alcuni programmi (in parentesi l'orario delle repliche).

CANALE IV - Dalle 8 alle 12 (12-16) e dalle 16 alle 18
Programmi di musica sinfonica, da camera e opere liriche. Tra cui:

Roma: 8 (12) «Musica sacra» - 9 (25) (13.25) «Musiche di C.P.E. Bach» - 10 (14) *Sinfonia in re maggiore* n. 1 «Il titano» e *Sinfonia in sol maggiore* n. 4 (1800), di Mahler - 16 (20) «Compositori Inglesi» - 17 (21) «La finta semplice», di Mozart - 18.50 (22.50) Concerto sinfonico diretto da W. Rowicki: musiche di Ravel e Brahms.

Torino: 8 (12) «Musica sacra» - 9 (13) «Musiche di Haydn» - 10 (14) *Sinfonia in la minore* n. 6, di Mahler - 11.25 (15.25) in «Musiche dodecafoniche»: Epitaffio per Garcia Lorca, di Nono e Variazione concertata su una serie di 12 note per pianoforte e orchestra, di Vlad - 16 (22) «Compositori ungheresi» - 17 (21) *Il cavaliere della rosa*, di Strauss.

Milano: 8 (12) «Musica sacra» - 9 (13) «Musiche di Paul Hindemith» - 10 (14) *Sinfonia n. 5*, di Mahler - 16 (20) «Compositori contemporanei» - 17 (21) *Le Roi Roger*, di Szymanowski - 18.30 (22.30) *Musica sinfonica*: pagine di Górravie, Purcell, Rameau, Schmitt, Roussel, Bartók.

Napoli: 8 (12) «Musica sacra» - 9 (13) «Musiche di Mendelssohn» - 10 (14) *Sinfonia n. 8 in mi bemolle maggiore* per soli coro e orchestra, di Mahler - 11.25 (15.25) in «Musiche dodecafoniche»: *Musiche per tre pianoforti* di Dallapiccola e *Concerto per pianoforte e orchestra da camera*, di Mallipiero - 16 (20) «Compositori francesi» - 16.45 (20.45) *Il crepuscolo degli Dei*, di Wagner (1° e 2° atto).

CANALE V - Dalle 7 all'11 di notte: Musica leggera.

Dalle 10 alle 10.45 (16 e 22):

Roma: Ribalta stereofonica.

Torino: Ribalta stereofonica.

Milano: Ribalta stereofonica.

Napoli: Ribalta stereofonica.

Per i programmi completi richiedere l'apposito opuscolo.



naso chiuso? raffreddore?



nebulizzatevi! con

NUBEM

una nuvoletta di sollievo tascabile

NUBEM è un farmaco nuovo contenuto in una nuova confezione che gli americani chiamano "Spray". Noi diciamo: "nebulizzatore" e vi invitiamo a nebulizzarvi.

Questa è la risposta di oggi al raffreddore. Una gocciola divisa in mille parti per penetrare più profondamente e ovunque!

NUBEM vi dà una nuvoletta di "sollievo" perché contiene una sostanza capace di farvi respirare tranquillamente per almeno quattro-sei ore.

NUBEM si usa con facilità: basta togliere il tappo, infilare la punta nella narice, e premere con due dita il flaconcino: ne scaturirà la nuvoletta che vi farà respirare meglio per molte ore.



Il flaconcino di **NUBEM** è in vendita in tutte le Farmacie al prezzo di L. 400.

Viene prodotto nei Laboratori della S. p. A. Farmaceutici Aterni di via Italia 101 Pescara

N. Reg. 15475 del 20-8-59 Desc. Pubbl. N. 621

a) Osservazioni scientifiche

Prof.ssa Ginestra Amaldi

b) Esercitazioni di lavoro e disegno tecnico

Prof. Gaetano De Gregorio

c) Storia ed educazione civica

Prof.ssa Maria Maria-no Gallo

LA TV DEI RAGAZZI

17 — a) L'USIGNOLO DELL'IMPERATORE

Fiaba di pupazzi animati

b) CURIOSITA' SPORTIVE

Cortometraggio

c) SUPERSONICI A COLLAUDO

a cura di Bruno Ghibaldi

RITORNO A CASA

18.30 TELEGIORNALE

Edizione del pomeriggio

GONG

(Margarita Foglia d'oro - Commissione Tutela Lino)

18.45 PERSONALITA'

Rassegna settimanale per la donna diretta da Mila Contini

Regia di Maria Maddalena Yon

19.30 SINTONIA - LETTERE ALLA TV

a cura di Emilio Garroni

19.45 L'ANNO ECONOMICO 1960

A cura di Raimondo Musu e Maurizio Parasassi

RIBALTA ACCESA

20.30 TIC-TAC

(L'Oreal - Permaflox)

SEGNALE ORARIO

TELEGIORNALE

Edizione della sera

ARCOBALENO

(Idriz - Olà - Locatelli - Fargas)

PREVISIONI DEL TEMPO - SPORT

21 — CAROSELLO

(1) Brodo Prest - (2) Chatillon - (3) Pavesi - (4) Durban's - (5) Cam-pari

I cortometraggi sono stati realizzati da: 1) Roberto Gavioli - 2) Titanus-Adriatica - 3) Albo Film - 4) Ondatelerama - 5) Pubblicitàk

21.15 I classici del Teatro

IV - LA LOCANDIERA

Tre atti di Carlo Goldoni

Personaggi ed interpreti:

Il Cavaliere di Ripafratta Tino Carraro

Il Marchese di Forlipopoli Il Marchese di Forlipopoli

Il Conte d'Albafiorita Mario Scaccia

Mirandolina, locandiera Mario Bardella

Ortensia (Adriana Innocenti) Dejanira (Adriana Vianello)

Fabrizio, cameriere di locanda Daniele Tedeschi

Servitore del Cavaliere Marcello Bertini

Servitore del Conte Dino Peretti

Scena di Bruno Salerno

Costumi di Emma Calderini

Regia di Claudio Fino

Al termine:

TELEGIORNALE

Edizione della notte



Alle 18.45 va in onda *Personalità*, l'ormai nota rassegna settimanale per la donna. Nella foto: Mila Contini, che ne cura il programma

TELESCUOLA

Corso di Avviamento Professionale a tipo Industriale e Agrario

13 — Classe prima:

a) Esercitazioni di lavoro e disegno tecnico

Prof. Nicola Di Maccio

b) Lezione di musica e canto corale

Prof.ssa Gianna Perea Labia

c) Lezione di italiano

Prof.ssa Diana di Sarra Capriati

d) Lezione di disegno ed educazione artistica

Prof. Enrico Accatino

14.30 Classe seconda:

a) Geografia ed educazione civica

Prof. Riccardo Loreto

b) Osservazioni scientifiche

Prof. Salvatore D'Ago-stino

15.30 Due parole fra noi:

Prof.ssa Maria Grazia Puglisi

"La locandiera,, di Goldoni

(segue da pag. 6)

litiva, arida, crudele e forse peggio. E chi meno di tutti dovrebbe fidarsene è proprio il servo Fabrizio così spicciatamente e cinicamente promosso alla fortuna di diventar suo marito. Sarà che mi sbagli, ma

sulla fronte di Fabrizio, consorte comodo scelto per comodo, s'avverte prurito di possibili corna. Fate che il Cavaliere torni una volta sola alla locanda e poi sappiatemi dire. Può darsi che la superba Angelica, quando fuggiva la deli-

rante passione dei Paladini per concedersi ad uno stalliere, non sapesse ciò che si faceva. Si può esser certi che, quando l'antidealistica e pratica Mirandolina scansa l'amore dei tre gentiluomini per concedersi ad un servo, lo sa fin troppo. Al-

quanto precipitosa la decisione del matrimonio col suo simile per non nascondere una prudente ritirata in vista del pericolo di venir bruciata da fuoco che lei stessa ha acceso nel misogino Ripafratta, Sotto l'amabile smalto e die-

lusi ed irrisi quando se li vede sconfitti ai piedi, c'è del torbido più che non sembri. Dalla lontananza del tempo, « incantatrice Sirena », strizza l'occhio alla Parigina di Becque.

Eccettuato il bizzarro e lunatico Cavaliere di Ripafratta che ci rimette le penne pagando di persona, gli altri, sia il marchese scalagnato e scroccone, molieresco caricatura della vecchia nobiltà impecuniosa, burbanzosa e balorda, sia il pescicanevico ed insolente Conte, emblema della nuova nobiltà del danaro — a non contare le due comiche che non fanno mistero della loro greve volgarità e peggio — suggeriscono al lettore odierno, ammaestrato dalla storia, il quadro di un mondo provvisorio e traballante, senza più una vera autorità e rispettabilità ad onta della sua baldanzosa sicurezza. Sembrano soltanto accondiscendenti e sono, in realtà, dei deboli; dei giocatori spregiudicati e sono dei vinti senza sapere ancora di esserlo. Piccole vittime dei loro piccoli sensi, delle loro piccole passioni, delle loro piccole manie, prigionieri d'un mito e d'un cerimoniale che s'avvia all'innaturalità. Coloro che impugnano le redini e, in seguito, impugneranno la frusta, stanno già dall'altra parte, dalla parte di chi li giudica con tanto distacco e li mena così bene e, diciamo pure, così facilmente per il naso. Ancora una rivalsa dei servi sui padroni, ancora una beffa della strada al palazzo. Figaro non è poi tanto lontano. Pazienza ancora una trentina d'anni.

e. f.



Da sinistra: Mario Bardella (il conte d'Albafiorita), Tino Carraro (il cavaliere di Ripafratta), Mario Scaccia (il marchese di Forlipopoli).



FONOVALIGIA STEREO-MONOAURALE MOD. SAMOA

novità assoluta

2 ALTOPARLANTI di grande resa situati nel coperchio divisibile e corredati di cavetto a spirale

L. 46.000

COMPLESSO: stereo-monoaurale a 4 v. con testina originale Ronette e peso regolabile
ALIMENTAZIONE in C.A. - 110 - 220 Volt

Garis Via Tito Livio 15 - MILANO

tro la serena musicalità d'un simmetrico gioco di seduzioni, manovrato con scaltra civetteria da una popolanetta narcisisticamente compiaciuta di se stessa, che ha il gusto « di vedersi servita, vagheggiata, adorata » dagli autorevoli rappresentanti di una classe superiore alla quale non risparmia il proprio ossequio formale, ma soltanto formale, per lasciarli de-

LE GRANDI PRODUZIONI DELLA TV

L'opuscolo, che presenta le opere in programma per la stagione di prosa 1960-1961, è in vendita al prezzo di L. 50 esclusivamente presso la

ERI EDIZIONI RAI radiotelevisione italiana
via Arsenale, 21 - Torino

la quale provvede all'invio, franco di altre spese, contro rimessa anticipata del relativo importo (anche in francobolli).

dall'Italia

Dalle ore 23.05 alle 6.30: Programmi musicali e notiziari trasmessi da Roma su kc/s. 845 pari a m. 355 e dalle stazioni di Caltanissetta Q. c. su kc/s. 600 pari a m. 49,50 e su kc/s. 9515 pari a m. 31,53

23.05 Musica per tutti - I successi di Nino Oliviero e Gianfranco Ferri - 0,36 Musica in Nuoro - 1,06 Parata d'autunno - 1,36 Carosello italiano - 2,06 Invito all'opera - 2,36 Folklore di tutto il mondo - 3,06 Voci in armonia - 3,36 Archi in fantasia - 4,06 Chiaroscuri musicali - 4,36 Auditorium - 5,06 Musica per ogni età - 5,36 Voci e orchestre - 6,06 Arcobaleno musicale.

N.B.: Tra un programma e l'altro brevi notiziari

Locali

SARDEGNA

12.25 Musica leggera - Notiziario della Sardegna (Cagliari 1 - Nuoro 2 - Sassari 2 e stazioni MF II).

14.15 Gazzettino sardo - Musica leggera (Cagliari 1 - Nuoro 1 - Sassari 1 e stazioni MF II).

20 Album musicale - Gazzettino sardo (Cagliari 1 - Nuoro 1 - Sassari 1 e stazioni MF II).

SICILIA

7.30 Gazzettino della Sicilia (Caltanissetta 1 - Caltanissetta 2 - Catania 2 - Messina 2 - Palermo 2 e stazioni MF II).

14.15 Gazzettino della Sicilia (Caltanissetta 1 - Catania 1 - Palermo 1 - Reggio Calabria 1 e stazioni MF II).

20 Gazzettino della Sicilia (Caltanissetta 1 e stazioni MF II).

23 Gazzettino della Sicilia (Caltanissetta 2 - Catania 2 - Messina 2 - Palermo 2 e stazioni MF II).

TRENTINO-ALTO ADIGE

7.15 Italienisch im Radio. Spruchkuss für Anfänger. 9 Stunde - 13.30 Morgensendungen des Nachrichtenendienstes (Rete IV - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3).

8-15 Das Zeitzeichen - Gute Reise Eine Sendung für das Autoradio (Rete IV).

10.30 Leichte Musik am Vormittag - 12.20 Für Eltern und Erzieher (Rete IV).

12.30 Mittagsnachrichten - Werbedurchgaben (Rete IV - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3).

12.45 Gazzettino delle Dolomiti (Rete IV - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3 - Trento 3 - Paganella III).

13.15 Leichte Musik - 13.30 Opernmusik (Rete IV).

14.15 Gazzettino delle Dolomiti - 14.30 Transmission per i Ladini di Badia (Rete IV - Bolzano 1 - Bolzano 1 - Paganella I).

14.45-14.55 Nachrichten am Nachmittag (Rete IV - Bolzano 1 - Bolzano 1).

17 Fünfuhre (Rete IV).

18.30 Jugendfunk, Dr. Gerhard Riedmann - Shakespeare - 19 Italienisch im Radio. Wiederholung der Morgensendung - 19.15 Kunst- und Literaturgespräche. Kosmas Ziegler - Dichter und Staatsmann: Nicolò Macchiavelli (Rete IV - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3).

19.45 Gazzettino delle Dolomiti (Rete IV - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3 - Trento 3 - Paganella III).

20 Das Zeitzeichen - Abendnachrichten - Werbedurchgaben - 20.15 Blick nach dem Süden - 20.30 G. v. Bonhoff: «Wunderbare Wälder» (Rete IV - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3).

21.30 Berühmte Stimmen: Renata Tebaldi, Mario Del Monaco, Tereza Beranza - 22.15 Mit Sell, Ski und Pickel von Dr. Josef Rampold - 22.25 Jazz, gestern und heute von Dr. Alfred Pichler - 22.45 Das Kaleidoskop (Rete IV).

23-23.05 Spätensrichten (Rete IV - Bolzano 2 - Bolzano II).

FRIULI-VENEZIA GIULIA

7.30-7.45 Gazzettino giuliano (Trieste 1 - Gorizia 2 - Udine 2 e stazioni MF II).

12.25 Terza pagina, cronache delle arti, lettere e spettacolo a cura della redazione del Giornale Radio (Trieste 1 - Gorizia 2 - Udine 2 e stazioni MF II).

12.40-13 Gazzettino giuliano - «Turismo regionale», a cura di Romano De Mejo (Trieste 1 - Gorizia 2 - Udine 2 e stazioni MF II).

13 L'ora della Venezia Giulia - «Turismo musicale e giornalistica dedicata agli italiani di oltre frontiera - Musiche richieste - 13.30 Almanacco giuliano - 13.33 Uno sguardo sul mondo - 13.37 Panorama della Penisola - 13.41 Giuliani in casa e fuori - 13.44 Una risposta per tutti - 13.47 Discorsi in famiglia - 13.55 Civiltà nostra (Venezia 3).

13.15-13.25 Listino borsa di Trieste - Notiziari finanziarie (Stazioni MF III).

14.15 «Il cappello di paglia di Firenze» - Farsa musicale in 4 atti di Ernesto e Nino Rota (dalla commedia di Eugène Labiche - March Michel - Musica di Nino Rota - Atto 3° e 4°).

Fadinard, Alvino Masciano; Nopancor, Leo Pudis; Beupertus, Alessandro Maddalena; Lo zio Vezinet, Giuseppe Nesi; Elena, Mafalda Micheluzzi; Emilio, Orello Borgonovo; Felice, Florindo Andreoli; Una guardia, Raimondo Botteghelli; Un caporale delle guardie, Eno Mucchitti; Anide, Silvana Zanoli - Direttore Nino Verchi - Maestro del Coro Adolfo Fanfani - Orchestra Filarmonica di Trieste e Coro del Teatro Verdi (Registrazione effettuata dal Teatro Comunale «G. Verdi» di Trieste il 12 febbraio 1960) (Trieste 1 e stazioni MF II).

15.05 «Matteo Rosi dal tramonto all'alba» - Radiodramma di Nini Perno ed Ezio Benedetti - Compagnia di prosa di Trieste della Radiotelevisione Italiana con Leonardo Cortese - Allestimento di Nini Perno (Trieste 1 e stazioni MF II).

15.40-15.55 «Francisco sul pianoforte e ritmi» (Trieste 1 e stazioni MF II).

20.20-21.15 Gazzettino giuliano con «Piccola inchiesta» su argomenti di cronaca triestina (Trieste 1 e stazioni MF II).

In lingua slovena (Trieste A)

7 Calendario - 7.15 Segnale orario - Giornale radio - Bollettino meteorologico - Lettura programmi - 7.30 «Musica del mattino» nell'intervallo (ore 8) Calendario - 8.15 Segnale orario - Giornale radio - Bollettino meteorologico.

11.30 Lettura programmi - Sette note - 11.45 La giorista, echi dei nostri giorni - 12.30 «Per ciascuno qualcosa» - 13.15 Segnale orario - Giornale radio - Bollettino meteorologico - 13.30 Musica a richiesta - 14.15 Segnale orario - Giornale radio - Bollettino meteorologico - 14.30 Fatti ed opinioni, rassegna della stampa - Lettura programmi serali.

17 I programmi della sera - 17.15 Segnale orario - Giornale radio - 17.20 «Canzoni e ballate» - 18 Appunti etnografici: Vili Hajdink (13) «I cacciatori di teste nel Borneo» - 18.15 Nel mondo della cultura - 18.30 Emil Telmányi e Stanley Kempf. Interpretano Bach - 19 Scuola ed educazione: Anton Kacin: «I principi pedagogici di Forster» - 19.20 «Goidisopos: Orchestra Victor Young. Canti e danze macedoni - Un po' di ritmo con Ralph Marrier - Al pianoforte Stanley Black - 20 Radiosport - Lettura programmi serali - 20.15 Segnale orario - Giornale radio - Bollettino meteorologico - 20.30 Voci, chitarre e ritmi - 21 Arti, lettere e spettacoli a Trieste, a cura di Franc Jaza - 21.20 Concerto aperto, diretto da Mario Fighera con la partecipazione dei soprani Clara Scragaglia e Lidia Serafini, del tenore Alessandro Maddalena, Orchestra di Torino della Radiotelevisione Italiana - 22 L'anniversario delle settimane: Ivan Uzenikovi - La fondazione della Società per le Indie Orientali - 22.15 Musica italiana di questo dopoguerra, a cura di Boris Po-

rena e Firmino Sifonia: XI trasmissione: Diffusione delle nuove tecniche: (seconda parte): Camillo Togni, Riccardo Malpiero, Bruno Bartolozzi, Carlo Prosperi e Roman Vlad - 23.15 Segnale orario - Giornale radio - Previsioni del tempo - I programmi di domani.

Radio Vaticana

14.30 Radiogiornale. 15.15 Trasmissioni estere. 17 Quarto d'ora della Serenità per gli infermi. 19.33 Orizzonti Cristiani: Discutiamone insieme: dibattito sui problemi del giorno. 21 Santo Rosario. 21.15 Trasmissioni estere. 22.30 Replica di Orizzonti Cristiani.

elezioni
dall'estero

AUSTRIA

VIENNA

20.15 Hallo, teenagers! musica da ballo per i giovani, 21 Concerto dell'Orchestra Filarmonica di Graz. N. Minsky-Kosakow: «Il gatto d'oro», ouverture diretta da Pierre Monteux; S. Prokofiev: Concerto n. 2 in sol minore per violino e orchestra, op. 63 diretto da Fritz Rieger (solisti Robert Soeters); B. Martinu: «Les Fresques de Piero della Francesca», diretto da Rudolf Kempe. 22 Notiziario.

FRANCIA

I (PARIGI-INTER)

20 «Ritratto d'una sconosciuta», di François-Régis Bastide. 20.50 «Les Baladins des Champs-Élysées». 21 «L'aventure di Huckleberry Finn», di Marc Twain. Adattamento di André Bay. 22 «La Crociata dei fanciulli», racconto radiofonico di Michel Suffron, tratto dal testo di Marcel Schwob. Musica di Serge Nigg. Orchestra e coro diretti da Daniel Chabrun. 23.18 Jazz.

II (REGIONALE)

20.38 Innamorati parigini: Lucille e Camille Desmoulins, 2 Rue du Théâtre-François, nel 1793, nella interpretazione di Rosy Varte e Roger Coggio. Canzoni dell'epoca interpretate da Aimé Donati, accompagnato da Jean Lemaire. 21.20 Concerto di musica leggera.

III (NAZIONALE)

19.20 Brahms: Sonata in fa maggiore per violoncello e pianoforte; Schubert: Lieder. 20 Il Poverello (S. Francesco d'Assisi), dramma lirico in due atti. Libretto di Albert Bonheur. Musica di Henri Tomasi, diretta da Manuel Rosenthal. 23.10 Aristi di passaggio: Interpretazioni della clavicembalista tedesca Ingrid Heide e della cantante giapponese Fumiko Doi.

MONTECARLO

19.25 La famiglia Duranton. 20.05 Invio di fiori. 20.20 Quale dei tre? 20.35 Valzer eterno. 20.50 Il punto di vista della discoteca. 21.20 Canzoni. 21.50 «Au cabaret de la chanson qui passe». 22 Vedetta della sera. 22.05 Il nostro stile. 22.30 Il corriere del jazz. 23 «Ce soir Champs-Élysées», di Jean Fontaine. Presentazione di Edith Lamsac.

SVIZZERA

MONTECENERI

17 Ora serena. 19.35 Danze spagnole, interpretate dal violinista Ruggero Ricci e dal pianista Louis Persinger. 20 Orchestra Radiosa. 20 «Lo stilizzato signor ladro», radiodramma di Gino Pugnetti. 21 «A Child of our Time», oratorio in tre parti per soli, coro e orchestra di Michael Tippett, diretto da Edwin Löhrer. 22.35-23 Galleria del jazz.

SOTTENI

19.50 Giochi e concorsi. 20.50 Spettacolo del venerdì: «Mazzini KV 460», di Charles Cordier. 21.50 «La Menestrandie» Musica e strumenti antichi. Dirige: Hélène Tysse - Vuilleumier. 22.10 Poeti della Svizzera italiana: «Da Giuseppe Lepori a Felice Meneghini», a cura di Eros Bellinelli, Pietro Salati e Adriano Soldini. Adattamento di Henri de Ziegler. 22.45-23.15 Musica contemporanea.

andare
a
Capri...

Andare a CAPRI
è proprio il nostro sogno.

La CASSETTA
NATALIZIA CIRIO

è creata per realizzare
i Vostri sogni.

Solo la CASSETTA
NATALIZIA CIRIO vi

offre: 30 prodotti Cirio assortiti, il
libro «Cirio per la Casa 1961», un buono per
50 etichette Cirio valevole per la raccolta e un
buono numerato per partecipare al sorteggio di
30 VIAGGI GRATIS a CAPRI, per due persone,
con cinque giorni di soggiorno nel Grande
Albergo «Caesar Augustus»

Costa solo
lire 5.000.

CAPRI..... che sogno!



Cassette Natalizia
CIRIO

Autorizzazione Ministeriale del 24/6/1960 N° 3602



Sergio Bruni

ore 12 programma nazionale

Sergio Bruni è uno dei pochissimi autentici «personaggi» del mondo della canzonetta italiana d'oggi. Che vinca o che perda, che s'azzuffi con gli orchestrali durante le prove o che se ne vada (com'è accaduto a Napoli quest'anno) sbattendo la porta, egli riesce ad essere il protagonista del Festival ai quali partecipa, proprio per la sua personalità singolare, per la suggestiva raffinatezza delle sue interpretazioni, per il suo senso vivissimo dello spettacolo. A Sanremo 1960, la sua versione di *E' mezzanotte* non fu una semplice canzone in programma, ma un vero e proprio «numero» teatrale.

Del resto, Sergio Bruni è un amministratore accortissimo di queste sue capacità. Dotato di un «orecchio» musicale straordinariamente sensibile (orecchio da gatto, come dicono nell'ambiente musicale), trascorre tre o quattro ore al giorno in un salone di casa sua isolato acusticamente, a studiare la mimica di ogni canzone e a controllare la propria voce registrata su nastro. Esigente al massimo con se stesso, lo è anche con i suoi collaboratori che costringe a prove estenuanti, prima di approvare una esecuzione destinata alla pubblicazione su disco. Si racconta in proposito di una certa registrazione che era stata particolarmente laboriosa. Quattro musicisti controllarono allora personalmente il nastro su cui era riportata e, quando ritennero che tecnicamente fosse perfetto, lo fecero ascoltare a Bruni. Quest'ultimo stette a sentire fino all'ultima nota. Alla fine disse: «Va tutto bene, ma nell'inciso c'è un'entrata del contrabbasso in leggero ritardo». I quattro musicisti riascoltarono il nastro, e dovettero riconoscere che, ancora una volta, l'«orecchio da gatto» aveva ragione. Interprete sensibilissimo della canzone napoletana antica e moderna, Sergio Bruni (il cui vero nome, Giulio Chianese, sembra inventato nel periodo più illustre del caffè-concerto) è stato soprannominato per molto tempo «il re di Napoli», quando la sua fama era legata soprattutto a canzoni come *Maruzzele*, *O ritratto 'e Nanninella*, *Suonno a Marechiaro*, *Vieneme 'nzunno*, ecc. Poi, dopo lo strepitoso successo personale ottenuto a Sanremo con *Il mare e E' mezzanotte*, Bruni si è visto attribuire da un fantasioso cronista un altro appellativo: quello di «re delle due Sicilie». Proprio come un re, egli ha un seguito personale, formato da ammiratori fedelissimi, che considerano gli eventuali successi o capricci di altri cantanti non alla stregua di normali episodi di «concorrenza» artistica, ma sul piano di vere e proprie offese. Riservato, attento, perfino pignolo, Sergio Bruni è, d'altra parte, il vero professionista serio che canta una canzonetta con lo stesso impegno d'un inventore che sperimenta un brevetto. Sa di essere il continuatore d'una tradizione, e vuole restarne degno, ispirandosi all'esempio dei «grandi» del passato.

a. g. b.

TRASMISSIONI STEREOFONICHE SULLE RETI DELLA FILIODIFFUSIONE

I programmi stampati in neretto nella colonna della Filiodiffusione sono trasmessi in stereofonia. Chiedere l'invio del fascicolo illustrativo alla RAI - RADIOTELEVISIONE ITALIANA, via Arenale, 21 - Torino

RADIO

PROGRAMMA NAZIONALE

- 6.30** Bollettino del tempo sui mari italiani
- 6.35** Corso di lingua tedesca, a cura di A. Pellis
- 7** Segnale orario - **Giornale radio** - Previsioni del tempo - **Almanacco** - * **Musiche del mattino**
Matfurlino
giornalismo dell'ottimismo (Motta)
Leggi e sentenze
- 8** Segnale orario - **Giornale radio**
Sui giornali di stamane, rassegna della stampa italiana in collaborazione con l'A.N.S.A. - Previsioni del tempo - Bollettino meteorologico
- Il banditore**
Informazioni utili
Il nostro buongiorno (Palmolive-Colgate)
- 9** * **Musica operettistica** (Lavabiancheria Candy)
- 9.30** Concerto del mattino
1) Weinberger: Polka e fuga da «Schönauer»; Mascagni: L'amico Fritz: «O amore, o bella luce del core»; Thomas: Mignon: «Io son Tullia»
2) Liszt: Concerto n. 2 in la maggiore, per pianoforte e orchestra: a) Adagio sostenuto assai, b) Allegro agitato assai, c) Allegro moderato, d) Allegro deciso, e) Marziale, poco meno allegro, f) Allegro animato (Sinfonia Wilhelm Kempff - Orchestra Sinfonica di Londra, diretta da Anatole Fistoulari)
3) Oggi si replica...
4) Canti popolari ispirati al Natale: S. Silvestro
- 11** La nuova riforma liturgica, a cura del Rev. Sac. Dante Balboni
- 11.15** Percy Faith e la sua orchestra
- 11.30** Ultimissime
Cantano Gloria Christian, Mara Gabor, Gino Latilla, Corrado Lojaco, Miranda Martino, Jolanda Rossini (Pibigas)
- 12** Canta Sergio Bruni (Rumantica)
- 12.20** * **Album musicale**
Negli interv. com. commerciali
- 12.55** 1, 2, 3... via! (Pasta Barilla)
- 13** Segnale orario - **Giornale radio** - Media delle valute - Previsioni del tempo
Carillon (Manetti e Roberts)
Zig-Zag
Lanterne e lucciole
Punti di vista del Cavalier Fantasio (G. B. Pezzoli)
- 13.30** PICCOLO CLUB
Los Panchos - Giorgio Consolini
- 14-14.15** **Giornale radio**
14.15-15.05 **Trasmissioni regionali**
14.15 «Gazzettini regionali» per: Emilia-Romagna, Campania, Puglia, Sicilia
14.40 «Gazzettino regionale» per la Basilicata
- 15.30** Corso di lingua tedesca, a cura di A. Pellis (Replica)
- 15.55** Bollettino del tempo sui mari italiani
- 16** SORELLA RADIO
Trasmissione per gli infermi
- 17** **Giornale radio**
Le opinioni degli altri, rassegna della stampa estera
- 17.20** Chiara fontana
Un programma di musica folklorica italiana
- 17.40** Le manifestazioni sportive di domani
- 17.55** Il libro della settimana
Guido Piovene e «Le ville del Brenta», a cura di Goffredo Bellonci
- 18.10** Otto Cesana e la sua orchestra
- 18.25** Estrazioni del Lotto

sabato

- 18.30** L'APPRODO
Settimanale di letteratura e arte - Direttore G. B. Angioletti
Giansiro Ferrata: Il senso dell'annata letteraria - Antonio Manfredi: Carducci al tramonto - Note e rassegne
- 19** Il settimanale dell'industria
- 19.30** Tutte le campane
I campanili di ogni regione, messi in collegamento da Emilio Pozzi
- 20** * **Canzoni gale**
Negli interv. com. commerciali
Una canzone al giorno (Antonetto)
- 20.30** Segnale orario - **Giornale radio** - Radiosport
- 20.55** Un anno, un mese, un giorno
Radiotelefortuna 1961
- 21** Il flauto magico
Concerti, opere e balletti con le critiche musicali di Giulio Confalonieri e Giorgio Vigolo
- 21.20** Interpreti italiani della canzone
Cantano Nicola Arigliano, Mina, Johnny Dorelli, Miranda Martino, Natalino Otto, Carla Boni, Sergio Bruni, Wilma De Angelis, Giorgio Consolini, Maria Paris, Oscar Carboni, Flo Sandon's, Claudio Villa, Betty Curtis, Gino Latilla, Gloria Christian, Domenico Modugno
- 22.30** Ariete
Echi degli spettacoli nel mondo raccolti da Ghigo De Chiara
- 22.45** Interpreti stranieri della canzone italiana
Cantano The Platters, Dean Martin, Bill Crompton, McGuire Sisters, Bob Azzam, Caterina Valente, Johnny Desmond, Dalida, Nat King Cole, Al Martino, The Fraternity Fraters
- 23.15** **Giornale radio**
Musica da ballo
- 24.2** Segnale orario
1961 ORA ZERO
Balliamo con le orchestre dei Night Club Europei:
Torino
Dal «Grande Albergo Principi di Piemonte»
Orchestra Galassini
Parigi
Dalla «Cabane Cubaine»
Orchestra Rudy Castell
Ginevra
Dagli Studi di Radio Ginevra
Grande ballo di San Silvestro - Orchestra Radiosa diretta da Fernando Paggi
Londra
Dal «Piccadilly Hotel»
Judd Solo e la sua orchestra
Monaco
Dal «Deutsches Theater»
Orchestra da ballo Max Greger
Milano
Dall'«Astoria Club»
Sergio Nardi e il suo complesso

SECONDO PROGRAMMA

- 9** Notizie del mattino
05' Vecchi motivi per un nuovo giorno (Atax)
20' Oggi canta Anita Traversi (Divaolina)
30' Suona Stanley Black (Agipgas)
45' Lisbona in musica (Invernizzi)
- 10** IL SETTAGGIO
Notizie con accompagnamento e non di Giorgio Valle e Angelo Gangarossa
- Gazzettino dell'appetito (Omopica)
- 11-12.20** **MUSICA PER VOI CHE LAVORATE**
Breve intervallo
Giorgio Luigi Bernucci: Pic-

- cole e grandi cose quasi sconosciute
- 12.20-13** **Trasmissioni regionali**
12.20 «Gazzettini regionali» per: Umbria, Marche, Campania e per alcune zone del Piemonte e della Lombardia
12.30 «Gazzettini regionali» per: Veneto e Liguria
12.40 «Gazzettini regionali» per: Piemonte, Lombardia, Toscana, Lazio, Abruzzo e Molise, Calabria
- 13** Il Signore delle 13 presenta:
Le canzoni del sabato (Comm. Borsari e Figli)
20' La collana delle sette perle (Lesso Galbani)
25' Fonolampo: dizionarietto delle canzonissime (Palmolive-Colgate)
- 13.30** Segnale orario - **Primo giornale**
40' Scatola a sorpresa (Simmenthal)
45' Teatrino della moda (Macchine da cucire Singer)
50' Il discobolo (Arrigoni Trieste)
55' Paesi, uomini, umori e segreti del giorno
- 14** * **Canzonissima cercasi...**
- 14.05** Soli con la musica
Cow boys, gauchos, tzigani, chitarristi
Negli interv. com. commerciali
- 14.30** Segnale orario - **Secondo giornale**
40' Voci di ieri, di oggi, di sempre (Agipgas)
45' * **Parata d'orchestre**
Kurt Edelhagen, Jackie Gleason, Perez Prado
- 15.30** Segnale orario - **Terzo giornale** - Previsioni del tempo - Bollettino meteorologico
- 15.40** Breve concerto sinfonico
- 16.15** Fonte viva
Canti popolari italiani
- 16.30** Il giornale del jazz a cura di Giancarlo Testoni
- 17** I cento violini di Helmut Zacharias
- 17.30** UN'ORA CON LE CANZONI
18.30 **Giornale del pomeriggio**
* **BALLATE CON NOI**
Negli interv. com. commerciali
Una risposta al giorno (A. Gazzoni & C.)
- 20** Segnale orario - **Radiosera**
- 20.20** Zig-Zag
- 20.30** UN ANNO IN UN ALBUM
Voci e immagini del 1960
- 22** Radionotte
- 22.15** GRAN FINALE
Segnale orario
1961 ORA ZERO
Balliamo con le orchestre dei Night Club Europei:
Torino
Dal «Grande Albergo Principi di Piemonte»
Orchestra Galassini
Parigi
Dalla «Cabane Cubaine»
Orchestra Rudy Castell
Ginevra
Dagli Studi di Radio Ginevra
Grande ballo di San Silvestro - Orchestra Radiosa diretta da Fernando Paggi
Londra
Dal «Piccadilly Hotel»
Judd Solo e la sua orchestra
Monaco
Dal «Deutsches Theater»
Orchestra da ballo Max Greger
Milano
Dall'«Astoria Club»
Sergio Nardi e il suo complesso

RETE TRE

8-8.50 **BENVENUTO IN ITALIA**
Benvenuti in Italia, Willkommen in Italien, Welcome to Italy

Quotidiano dedicato ai turisti stranieri a cura di Gastone Mannozi e Riccardo Morbelli
(Trasmesso anche ad Onda Media)

— (in francese) **Giornale radio da Parigi**

15' **Notiziario e programma vario (in tedesco)** Notiziario e programma vario

30' **(in inglese) Giornale radio da Londra**

Notiziario e programma vario

9.30 **Antologia musicale**
Repliche dal Canale III della Filodiffusione

Verdi: *Nabucco*: Sinfonia; Cilea: *Adriana Lecouvreur*: «L'anima ho stanca»; Mozart: *Dalla sonata in la minore n. 8*, per pianoforte K. 310. Presto: Bellini: *I Capuleti e i Montecchi*: «O quante volte»; Symonowsky: *Driss*; e *Par*; Borodin: *Il Principe Igor*: Aria di Gallitzky; Berlioz: *Le corsaire*: Ouverture; Cimarosa: *Il matrimonio segreto*: Aria di Pidalma; Schumann: *Dal Quartetto in mi bemolle maggiore op. 44*, per pianoforte, due violini, viola e violoncello - *Allegro brillante*; Verdi: *Aida*: «Rivedrai le foreste imballamate»; Turina: *Variazioni classiche*; Catalani: *La Wally*: «M'hai salvato»; Babin: *Russian Village*; Halevy: *La Juive* (L'Ebreu): «Si la rigueur ou la vengeance»; Rachmaninoff: *Dal Concerto in sol minore n. 4*, per pianoforte e orchestra: *Allegro vivace*; Bolto: *Nerone*: «Di notte cupa»; Schubert: *Dal Duo in la: Allegro vivace*; Giordano: *Andrea Chénier*: «Un di nell'azzurro spazio»; Wagner: *I Maestri cantori di Norimberga*; Verdi: *Aida*: «O patria mia»; Chopin: *Preludi* nn. 1, 2, 3, 4 (Op. 28); Donizetti: *Lucia di Lammermoor*: «Regnava nel silenzio»; Veracini: *Dalla sonata XI*: *Largo e nobile*; Giordano: *Andrea Chénier*: «Son sessant'anni»; Verdi: *Otello*: *Dance*; Leoncavallo: *Pa Giacchi*: «Recitar...»; Granados: *Fandango*; Puccini: *Madama Butterfly*: «Tu, tu, piccolo Idio»; Paganini: *Sonata n. 12*, per violino e pianoforte; Ciaikovski: *Humoresque*, op. 11; Schostakovich: *Ouverture de Fête* (Op. 96).

12.30 **Musica per chitarra**
Bach: *Bourrée*; Anonimo (trascrizione Gangi): *Musique per liuto* (da un codice del '500); a) Passo e mezzo, b) Spagnolo, c) Italiana; D. Calvo: *Lamentos de Andalusia*; Milan: *Pavana*

12.45 * **Musica sinfonica**
Prokofiev: *A Summer Day - Suite*, op. 65 b) Orchestra «Théâtre des Champs-Élysées» diretta da André Jouve)

13 **Pagine scelte**
Da «Consigli ai giovani» di Nicolò Tommaseo: «La facoltà dello spirito»

13.15 **Musica da camera**
R. Strauss: *Tre Lieder*: a) Wieniedel (Jacqueline Delman, soprano); Antonio Beltrami, pianoforte; b) Ritorno (Marjorie Perras, soprano); Giorgio Favaretto, pianoforte; c) Ständchen (Marcella Pöbbe, soprano); Giorgio Favaretto, pianoforte.

13.25 **Aria di casa nostra, canti e danze del popolo italiano**

13.30 * **Musiche di Torelli, Beethoven e Hindemith**
(Replica del «Concerto di ogni sera» di venerdì 30 dicembre - Terzo Programma)

14.30 **Il Quartetto**
Boccherini: *Quartetto in la maggiore*, op. 39 (Quartetto Carminelli: Pina Carmirelli, Montserrat Cervera, violini; Luigi Sagrati, viola; Arturo Bonucci, violoncello); Mozart: *Quartetto n. 2 in sol maggiore K. 168* (Quartetto d'Archivi di Torino della Radiotelevisione italiana - Ercolo Giacomone e Renato Valesio, violini; Carlo Pozzi, viola; Giuseppe Ferrari, violoncello)

15-16.30 **L'opera lirica in Italia LA MOLINARA**
ossia *L'amore contrastato*
Dramma giocoso in tre atti di Giuseppe Palomba
Revisione di Barbara Guiranna

Musica di GIOVANNI PAISIELLO
Rachelina: *Graziella Sciutti*
Eugenia: *Giuliana Raimondi*
Amaranta: *Giovanna Pioroni*
Calandro: *Alcino Misciano*
Luigino: *Agostino Lazzari*
Notaro Pistofolo: *Sesto Brusconini*
Rospolone: *Franco Calabrese*
Primo medico: *Antonio Boyer*
Secondo medico: *Leonardo Monreale*
Direttore: *Franco Caracciolo*
Orchestra da Camera: *A. Scarlatti* di Napoli della Radiotelevisione Italiana

TERZO PROGRAMMA

17 **Le Sinfonie di Franz Joseph Haydn**

Sinfonia n. 90 in do maggiore
Orchestra Sinfonica di Roma della Radiotelevisione Italiana, diretta da Hans Rosbaud
Sinfonia n. 91 in mi bemolle maggiore
Orchestra Sinfonica di Vienna, diretta da Henry Swoboda

18 **Dalla fase coloniale all'autonomia politica**

III - *Il Marocco*
a cura di Renato Grispo

18.30 (*) **La vita e l'arte di Alessandro Scarlatti**

a cura di Mario Fabbri
III - *L'Oratorio, la Passione e il Salmo*

Da S. Filippo Neri Oratorio per soli, coro e orchestra

«Recitativo e Aria della Carità - Recitativo e Aria «Di ritrovarti, o mio Gesù»

Da Santa Teodosia Oratorio in due tempi per soli, coro e orchestra

Aria di Teodosia «Se il Cielo m'invita» - Coro finale

Brani dalla Passio D. N. Jesu Christi secundum Joannem per soli, coro e orchestra

19.15 **Anno nuovo, usanze antiche**

Uno studio etnologico sul Capodanno di Vittorio Lanternari

a cura di Maria Luisa Spauriani

19.45 **L'indicatore economico**

20 **«Concerto di ogni sera**

G. Ph. Telemann (1684-1767): *Concerto in si bemolle maggiore* per tre oboi, tre violini e continuo

Allegro - Largo - Allegro
Hermann Tötter, Frithjof Fest, Friedrich Wagner, oboi;

Rudolf Schulz, Giorgio Slier, Emil Sailer, violini; Johannes Wajelechowski, fagotto; Walter Lutz, violoncello; Georg Zechner, contrabbasso; Wolfgang Meyer, cembalo

J. Brahms (1833-1897): *Otto Danze ungheresi*

N. 5 in fa diesis minore - n. 6 in re bemolle maggiore - n. 17 in fa diesis minore - n. 2 in fa maggiore - n. 1 in sol minore - n. 20 in mi minore - n. 19 in si minore - n. 18 in re maggiore

Orchestra Filarmonica di Berlino, diretta da Herbert von Karajan

A. Casella (1883-1947): *Scarlattiana* Divertimento sui musiche di D. Scarlatti per pianoforte e orchestra

Sinfonia - Minuetto - Capriccio - Pastorale - Finale

Solista Gino Gorini

Orchestra delle «Vacanze musicali» diretta da Umberto Cattini

21 **Il Giornale del Terzo**

Note e corrispondenze sui fatti del giorno - Rivista delle riviste

21.30 **Florent Schmitt**

Trois rhapsodies op. 53 per due pianoforti

Francese - Polonaise - Viennoise

Duo Robert-Gaby Casadesus

Johannes Brahms
Liebesliederwalzer op. 52 per coro a quattro voci e pianoforte a quattro mani
Duo Gorini-Lorenzi
Coro Polifonico di Roma della Radiotelevisione Italiana, diretto da Nino Anonellini

Darius Milhaud

Le Carnaval d'Aix per pianoforte e orchestra, da «Salade»

Corteo - Tartaglia - Isabella - Rosetta - Il tutore buono e quello cattivo - Coviello - Il capitano Cartuccia - Pulcinella - Polka - Cenzio - Ricordo di Rio - Finale

Solista Massimo Bogliancino

Orchestra Sinfonica di Roma della Radiotelevisione Italiana, diretta da Bruno Maderna

22.25 **UNA VOLTA ALL'ANNO...**

Stravaganze del 31 dicembre a cura di Gastone Da Venezia

Toreador - Storia parigina - Monumenti - Uomo di principi - Genio benefico - Criminale - Prigione - Giovanna o La buona accoglienza - Animale mitico

Regia di Gastone Da Venezia

23.50-1 **Un'ora di jazz**

a cura di Christian Livorness

NB. - Le trasmissioni contrassegnate con un cerchio (*) sono repliche di altre effettuate con orario diverso nella stessa settimana o in quella precedente.

I programmi radiofonici preceduti da un asterisco (*) sono effettuati in edizioni fonografiche.

Filodiffusione

Sulle reti di Roma, Torino, Milano, Napoli

Indicazioni di alcuni programmi (in parentesi l'orario delle repliche).

CANALE IV - Dalle 8 alle 12 (12-16) e dalle 16 alle 20 (20-24): Programmazioni di musica sinfonica, da camera e opere liriche. Tra cui:

Roma: 9 (13) per «La sonata romantica»: *Sonata in sol maggiore n. 10* (op. 96) per violino e pianoforte, di Beethoven e *Sonata in si bemolle n. 2* per pianoforte, di Chopin - 9.55 (13.55) «La variazione» - 10.55 (14.55) in «Musiche di balletto»: *Suite di Balletto*, di Lullu; *Les rêves de Jacob*, di Milhaud; *Nobilissima visione*, di Hindemith - 16 (20) Compositori francesi - 17 (21) *Musica sinfonica* - 18 (22) *Recital della violinista J. Martzy e del pianista J. Antonin*

Torino: 8 (12) «Musiche del '700 Europeo» - 9 (13) per «La sonata romantica»: *Sonata in la maggiore n. 3* per violino e pianoforte (op. 69), di Beethoven e *Sonata in fa diesis minore* (op. 11) n. 1 per pianoforte, di Schumann - 10 (14) «La variazione» - 11 (15) in «Musiche di balletto»: *La boutique fantasque*, di Respighi-Rossini e *Marsia*, di Dallapiccola - 16 (20) «Compositori francesi» - 17 (21) *Musica sinfonica* - 18 (22) *Recital del violoncellista G. Cassadò e della pianista C. Hara*: musiche di Valentini, Beethoven, Kodaly, Busoni, Mendelssohn.

Milano: 8 (12) «Musiche del '700 Europeo» - 9 (13) per «La sonata romantica»: *Sonata in fa maggiore n. 5* per violino e pianoforte (op. 24) «Primavera» di Beethoven e *Sonata in la minore n. 16* per pianoforte (op. 42), di Schubert - 10 (14) *La variazione* - 11 (15) in «Musiche di balletto»: *Abraxas*, di Egk e *Gaganek*, di Khachaturian - 16 (20) «Compositori francesi» - 17 (21) *Musica sinfonica* - 18 (22) *Concerto del violinista R. Brengola*: musiche di Mozart, Martinu, Kreutzer, Prokofiev.

Napoli: 8 (12) «Musiche del '700 Europeo» - 9 (13) per «La sonata romantica»: *Sonata in fa maggiore per violino e pianoforte*, di Weber; *Sonata in do minore n. 32* (op. 111), di Beethoven; *Sonata in re minore n. 12*, di Schumann - 10 (14) «La variazione» - 11 (15) in «Musiche di balletto»: *Symphonie des Indes*, di Rameau; *Parade*, di Satie; *Aubades*, di Poulenc - 16 (22) Compositori inglesi - 17 (21) *Musica sinfonica* - 18 (22) *Il Crepuscolo degli Dei*, di Wagner (30 atto).

CANALE V - Dalle 7 all'1 di notte: Musica leggera.

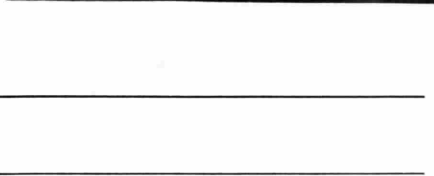
Per i programmi completi richiedere l'apposito opuscolo.

piacevole rilassamento del corpo nel benessere di una delicata fragranza e... tanta... tanta freschezza...



con air-fresh aria sempre pura e non più cattivi odori

per ogni ambiente e per ogni gusto AIR-FRESH vi offre le specialità più appropriate e più gradite



air-fresh il deodorante insostituibile

ad effetto immediato air-fresh neutro air-fresh profumato

ad effetto continuo air-fresh neutro (block) air-fresh flora (crystal)

air-fresh

IL DEDORANTE DI FAMA MONDIALE

PRODOTTO IN ITALIA DALLA BOMBARDI PARODI-DELFINO

questa sera la
PERUGINA
presenta

Vittorio
Gassman
e Annamaria
Ferrero

in: Assolutamente riservato
"lo scienziato",

nella rubrica Carosello alle ore 20,50



100

TV

sabato 31 dicembre

Masiero, Aroldo Tieri,
Alberto Lionello
Orchestra diretta da Bruno Canfora
Coreografie di Mary Anthony
Scene di Grazzini e Zitkowsky
Costumi di Anna Salvatore
Regia di Mario Landi

La controfigura del Cowboy
Prod.: Crayne

23.25 BUON ANNO!

Spettacolo di fine d'anno con collegamenti da:

«La Bussola» di Marina di Pietrasanta in Versilia, l'Hotel «Principi di Piemonte» di Torino, il dancing «Il Cigno Bianco» di Bologna

Presentano Luciano Rispoli, Enza Sampò, Renato Tagliani, Enzo Tortora

Regia di Romolo Siena, Maurizio Corgnati, Daniele D'Anza e Pierpaolo Ruggerini

22.30 «Chi legge?»

VIAGGIO LUNGO IL TIRRENO

di Mario Soldati e di Cesare Zavattini
VI - Nido dell'aquila

23 IL PERICOLO E' IL MIO MESTIERE



Cino Tortorella, che alle 17 presenta per la TV dei ragazzi la fantasia musicale dal titolo Alla fiera di Mago Zurlì

LA TV DEI RAGAZZI

17 a) Dal Teatro dell'Arte al Parco di Milano

ALLA FIERA DI MAGO ZURLÌ

Fantasia musicale a cura di Cino Tortorella

Regia di Gilberto Tofano

b) **IL PASSATEMPO**

Rubrica settimanale di giochi a tavolino a cura di Ada Tommasi De Micheli

Presenta Febo Conti
Regia di Cesare Emiliano Gaslini

RITORNO A CASA

18.30 TELEGIORNALE

Edizione del pomeriggio ed Estrazioni del Lotto

GONG

(Bebè Galbani - Vini)

18.50 1960 BIS

un anno di spettacoli televisivi

a cura di Mino Caudana e Antonello Falqui

19.40 CRONACA DI UN ANNO

A cura di Emanuele Rocco, Vincenzo Incisa e Ferdinando Cassiani

RIBALTA ACCESA

20.30 TIC-TAC

(Chlorodont - Olio Dante)

SEGNALE ORARIO

TELEGIORNALE

Edizione della sera

ARCOBALENO

(Agipgas - Sugro Althea - Moplen - Terme S. Pellegrino)

PREVISIONI DEL TEMPO - SPORT

21 CAROSELLO

(1) OMOpù - (2) Perugina - (3) Lectric Shave Williams - (4) Società del Plasmom - (5) Martini & Rossi

I cortometraggi sono stati realizzati da: 1) Film Iris - 2) Teledear - 3) Titanus-Adriatica - 4) Cine televisione - 5) Cine televisione

21.15 CANZONISSIMA

Programma musicale abbinato alla Lotteria di Capodanno di Amurri, Faele e Landi presentato da Lauretta

Sanyo **RADIO TRANSISTORS GIAPPONESI**
NUOVI MODELLI
A 6 - 7 - 8 - 9 TR.
ONDE CORTE E MEDIE

non confondete!
Sa come Saper scegliere
Sa come Saggiamente

Sanyo

potenza di voce
fedeltà di tono
eleganza di linea
minimo ingombro
assistenza tecnica
prezzo conveniente

IMPORTATORI AUTORIZZATI **SIDERNORD - MILANO**

CANTANTI, ORCHESTRALI, FISARMONICISTI

La fama nel campo musicale, incomincia con il DISCO!

L'industria fonografica «EMBASSY» mette a Vs. disposizione la propria attrezzatura, esperienza ed organizzazione a condizioni favorevoli.

Scrivete chiedendo informazioni e condizioni a:

«EMBASSY» C.so Genova, 22 - MILANO
Tel. 85 46 41/2

macinacaffè
elettrico

vedette

con pulsante
macina in un attimo
la quantità di caffè necessaria

ha la coppa
in acciaio inox

la sola che oltre a garantire
una macinatura perfetta
non comunica al caffè odori
che ne alterano il profumo

costa soltanto

Lire

2750

in vendita nei migliori negozi



Prod. SPADA - TORINO



Bruna Lelli, Anita Sol, Anna d'Amico e Gloria Christian: volti e voci simpativamente familiari agli spettatori di «Canzonissima»

notturno
dall'Italia

Dalle ore 23.05 alle 6.30: Programmi musicali e notiziari trasmessi da R. su kc/s, 845 pari a m. 355 e dalle stazioni di Caltanissetta O. su kc/s, 605 pari a m. 49,50 e su kc/s, 9515 pari a m. 31,53

23.05 Musica da ballo - Le voci di Jacqueline François e Nat King Cole - 0,36 Colonna sonora - 1,06 Le canzoni di sempre - 2,06 Cocktail musicale - 2,06 Napoli canta - 2,36 Il moose del jazz - 3,06 Pagine scelte - 3,36 Luci di Broadway - 4,06 Il club dei solisti - 4,36 Musica sinfonica - 5,06 Melodie e ritmi - 5,36 Musiche del buongiorno - 6,06 Arcobaleno musicale.

N.B.: Tra un programma e l'altro brevi notiziari.

Locali

SARDEGNA

12.25 Musica leggera - Notiziario della Sardegna (Cagliari 1 - Nuoro 2 - Sassari 2 e stazioni MF II).

14.15 Gazzettino sardo - Musica leggera (Cagliari 1 - Nuoro 1 - Sassari 1 e stazioni MF II).

20 Album musicale - Gazzettino sardo (Cagliari 1 - Nuoro 1 - Sassari 1 e stazioni MF II).

23.05 Gazzettino della Sicilia (Caltanissetta 1 - Caltanissetta 2 - Catania 2 - Messina 2 - Palermo 2 e stazioni MF II).

14.15 Gazzettino della Sicilia (Caltanissetta 1 - Catania 1 - Palermo 1 - Reggio Calabria 1 e stazioni MF II).

20 Gazzettino della Sicilia (Caltanissetta 1 e stazioni MF II).

23.05 Gazzettino della Sicilia (Caltanissetta 2 - Catania 2 - Messina 2 - Palermo 2 e stazioni MF II).

12.25 Trentino-Alto Adige

7.15 Frohe Klänge am Morgen 7.30 Morgensendung des Nachrichtenstudios (Rete IV - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3).

8-8.15 Das Zeitzeichen - Gute Reise Eine Sendung für das Autocentro (Rete IV).

10.30 Leichte Musik am Vormittag 12.30 Die Gleichzeitige Sendung für die Südtiroler Genossenschaften (Rete IV).

12.30 Mittagsnachrichten - Werbedurchgaben (Rete IV - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3).

12.45 Gazzettino delle Dolomiti (Rete IV - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3 - Trento 3 - Paganella III).

13.30 Leichte Musik - 13,30 Operettenzeiter (Rete IV).

14.15 Gazzettino delle Dolomiti - 14,30 Transmission per i Ladini de Fassa (Rete IV - Bolzano 1 - Paganella I).

14.45-14.55 Nachrichten am Nachmittag (Rete IV - Bolzano 1 - Bolzano I).

17.00 Fünfthürte (Rete IV).

18.30 Wir senden für die Jugend. Joachim Herrmann: Das Sonettensystem. 10. Tei: Kommen Sternschnuppen und Meteor - 19 Johann Strauss: Die Fledermaus. 1. Akt - Philharmonie Orchester London, und Chor - Dirigent: Herbert von Karajan (Rete IV - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3).

19.45 Gazzettino delle Dolomiti (Rete IV - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3 - Trento 3 - Paganella III).

20.30 Das Zeitzeichen - Abendnachrichten - Werbedurchgaben - 20,15 Johann Strauss: Die Fledermaus. 2. und 3. Akt (Rete IV - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3).

21.30 Für die Frau - Eine Plauderei mit Franz Marzetta - 21,45 Wir bitten zum Tanz - 1. Tei - 22,45 Das Kaleidoskop (Rete IV).

23 Spätnachrichten (Rete IV - Bolzano 2 - Bolzano II).

23.05-1 Wir bitten zum Tanz - 2. Tei (Rete IV).

FRIULI-VENEZIA GIULIA

13.30-7.45 Gazzettino giuliano (Trieste 1 - Gorizia 2 - Udine 2 e stazioni MF II).

12.25 Teza pagina, cronache delle arti, lettere e spettacolo a cura della redazione del Giornale Radio con la segreteria di Arlecchino a cura di Danilo Soli (Trieste 1 - Gorizia 2 - Udine 2 e stazioni MF II).

12.40-13.30 Gazzettino giuliano (Trieste 1 - Gorizia 2 - Udine 2 e stazioni MF II).

13. L'ora della Venezia Giulia - Trasmissione musicale e giornalistica dedicata agli italiani di oltre frontiera. Canzoni a festa: Ficonelli-Specchia: 'Na risetta, Clorff: Sole giallo; Lutz: Amurri: Tira a s'empia; Kramer-Nisi: Cha cha ciao; Savona-Giacobetti: Piedigrotta a Broadway; Lavagnino-Simoni: Primo amore; Di Lauro e Reggine: Canzoni campagnole; Livraghi-Chiosso: Coriandoli; Granata: Oh, oh, Rosi - 13,30 Almanacco giuliano - 13,35 Uscita di saluto sul mondo - 13,37 Panorama della Penisola - 13,41 Uscita di saluto - 13,44 Una risposta per tutti - 13,47 Quello che si dice di noi - 13,55 Sulla via del progresso (Venezia 31).

14.15 Concerto sinfonico diretto da Mario Rossi - Brahms: Sinfonia n. 2 in re magg. op. 73 - Orchestra Filarmonica di Trieste (Seconda parte della registrazione effettuata dal Teatro Comunale - G. Verdi - di Trieste - 1955-1960 (Trieste 1 e stazioni MF II).

14.55 Giani Stuparich: «Piccolo cabotaggio» (Trieste 1 e stazioni MF II).

15.05 Canzona senza parole - Passaggio ai giovani giuliani - Canzona diretta da Alberto Cassamassima - Wilfinger: «La moglie bambina»; Erlach: «Au revoir»; Clivio: «Tiziana»; De Leitenburg: «Hop Sass»; Popolare: «La mule di arenza»; Viola: «Tra le rose»; Degano: «Ce zielele frute»; Feruglio: «Poesia»; Lutz: «Quando una ragazza»; Tiziani: «I bambini» (Trieste 1 e stazioni MF II).

15.30-15.55 Capodanno delle Alpi alla laguna - Cori giuliani e friulani - Trasmissione a cura di Claudio Nollani (Trieste 1 e stazioni MF II).

20-20.15 Gazzettino giuliano con la rubrica «Gli avvenimenti culturali della regione» a cura di Giovanni Comelli (Trieste 1 e stazioni MF II).

In lingua slovena (Trieste A)

7.15 Calendario - 7,15 Segnale orario - 7,30 Segnale orario meteorologico - Lettura programmi - 7,30 Musica del mattino - nell'intervallo (ore 8) Clivio - 8,15 Segnale orario - Giornale radio - Bollettino meteorologico.

11.30 Lettura programmi - Sette note - 11,45 La giostra, echi dei nostri giorni - 12,30 Per ciascuno qualcosa - 13,15 Segnale orario - Giornale radio - Bollettino meteorologico - 13,30 «Benvenuti Dischi in prima trasmissione - 14,15 Segnale orario - Giornale radio - Bollettino meteorologico.

14.30 Fatti ed opinioni, rassegna della stampa - Lettura programmi - 14,45 Piccoli complessi - 15,30 «L'importanza dell'uniforme» - farsa in tre atti di Jaka Stoka, adattamento radiofonico di Slavko Rebec. Compagnia di teatro del Teatro Sloveno di Trieste, regia di Modest Sancin - 17,15 programmi della sera - 17,15 Segnale orario - Giornale radio - 17,20 «Canzoni e ballabili

18 Classe unica: Ivan Artač - sviluppo degli stati europei. II parte: L'eco mondo (7) - «Il problema dei Balcani» - 18,15 Nel mondo della cultura - 18,30 «Amor turian; Masquerade, suite. Peter Iljic Claikowski: Valse della Serenata op. 48. Bela Bartók: Danze popolari rumene. 19 Incontro con le ascaltatrici, a cura di Maria Anna Prepeluh - 19,10 Melodie romantiche - 20 Radiosport - Lettura programmi serali - 20,15 Segnale orario - Giornale radio - Bollettino meteorologico - 20,30 La settimana in Italia - 20,40 Coro «France Prešeren» - 21 Varietà di San Silvestro - 22

* Gran Veglione 1960. Nel 1° intervallo (ore 23,15) Segnale orario - Giornale radio - Previsioni del tempo - I programmi di domani. Nel 2° intervallo (ore 24) «Auguri di buon anno».

Radio Vaticana

14.30 Radiogiornale. 15.15 Trasmissioni estere. 19.33 Orizzonti Cristiani: Bianco Pradez intonato con l'Azione Cattolica Italiana e i laici dediti all'Apoteo - Il Vangelo di domani, lettura di Alberto Lupu, commento di P. Giulio Cesare Federici. 21.30 Santa Trinità. 21.15 Trasmissioni estere. 22.30 Replica di Orizzonti Cristiani.

selezione
dall'estero

AUSTRIA

VIENNA

19.10 Il Pipistrello, opera di Johann Strauss, diretta da Herbert von Karajan. 22.30 Musica da ballo. 23.55 Auguri di buon anno. 24 Campana di Santo Stefano. Indi: Johann Strauss. Il bel Danubio, valzer diretto da Max Schönerher. 0.15 Ritmi e danze. 2.30-5.31 balla fino al mattino.

FRANCIA

I (PARIGI-INTER)

20 Vita parigina. 20.50 Fantasia su aria francese con l'orchestra George Melachino. 21 De Ginevra: «Y'a d'la joie», gran gala di varietà. 23 Musica da ballo.

II (REGIONALE)

19.08 (WALBÈRG) 19,36 «Le avventure di Tintin», di Hergé. Adattamento radiofonico di Nicos Strass. Jacques Langais. Musica di Vincent Vial. 19° episodio. 19,50 Ritmo e melodia. 20,30 «Cocktail parigino» di Pierre Mendelsohn. 21,20 Maurice Renault presenta: «Le avventure di Arsenio Lupin». Adattamento di Jean Maréchal. Stesera: L'equipe creuse. 3° episodio. 22,10 Orchestra di musica leggera.

III (NAZIONALE)

19.30 Concerto del complesso coreico israeliano «Rini» diretto da Gerry Bertini. Cristoforo Colombo, di Paul Clodel. Musica di Darius Milhaud, diretta da André Girard. 21,30 Musica leggera diretta da Paul Bonneau, con la partecipazione di Nicole Joissin, Henri Legay e «Les Dirims».

MONTECARLO

19.25 La famiglia Duraton. 20,05 «Devo dirvi due parole», con Jean-Claude Pascal. 20,20 Segnale orario. 20,35 Musica del mondo. 21 «Cavalcata», presentata da Roger Pierre e Jean-Marc Thibault. 21,30 Brani da opere liriche: Verdi, «La Traviata»; Massenet: «Manon Lescaut»; Puccini: «La Bohème»; Ravel: «L'ora spagnola». 22 Vedetta della sera. 22,06 Impasse de la Fidélité, commedia musicale in due parti di Alexandre Breffort. Musica di Jean-Pierre Mortier. 23,57 Buon Anno! 0-6 Veglione di San Silvestro.

GERMANIA

AMBURGO

19.45 Uno sguardo retrospettivo al Radio-Magazzino 1960 con illustrazioni musicali a cura di Heinrich Rietmüller, Horst Pillaud e Hans Rosenthal. 20,45 Il Pipistrello, opera in 3 atti di Johann Strauss, diretta da Herbert von Karajan. 23,20 Uscita dall'anno vecchio a passo di danza. 23,57 Le campane della chiesa di San Michele di Amburgo. 0,05 Le migliori orchestre da ballo del mondo. 1,10 Danze nell'anno nuovo alla Riva di Berlino. 2 Le radiorchestre suonano musica da ballo. 3 «Onda» - Musica da ballo. 2 (Da Baden-Baden): Onda 1961 - Ritmi per la fine dell'anno. 5 Musica del mattino.

MONACO

19.05 Joseph Haydn: Quartetto in re maggiore per due violini, viola e violoncello, op. 33 n. 3 (Quartetto Koeccker). 20 Gran varietà. 0,05 Musica da ballo. 2 (Da Baden-Baden): Onda 1961 - Ritmi per la fine dell'anno. 5 Musica del mattino.

CONCORSI ALLA RADIO E ALLA TV

«Il Buttafuori»

(Gran gala)

«Controcantale»

Concorso riservato a tutti i telespettatori che hanno fatto pervenire nei modi e nei termini previsti dal regolamento del concorso stesso le soluzioni dei quiz proposti durante la trasmissione.

Trasmissione del 7-12-1960

Sorveglianza n. 4 del 13-12-1960
Soluzione dei quiz: Saint Tropez e Giorgio Albertazzi.

Vince un viaggio in ferrovia (1° classe) per due persone, con soggiorno di una settimana in una delle seguenti città: Londra, Parigi, Bruxelles, Copenhagen, Amsterdam, Amburgo la signora

Adriana Tanzi Duca, via G. B. Carta, 21 - Milano.

«Tutti in pista»

Concorso riservato a tutti i telespettatori che hanno fatto pervenire nei modi e nei termini previsti dal regolamento del concorso stesso la soluzione del quiz consistente nell'indovinare il nome (italiano o scientifico) dell'animale presente, nonché della famiglia alla quale l'animale stesso appartiene.

Trasmissione del 4-12-1960

Sorveglianza n. 4 del 14-12-1960
Soluzione del quiz: Alligatore del Mississippi (nome italiano); Alligator Mississipiensis (nome scientifico); Alligatoridi (famiglia).

Vincano un pupazzo di stoffa ciascuno, i seguenti trenta nominativi:

David Arcangeli, via Isonzo, 4 - Valfabbrica (Perugia); Stefano Torricelli, via Lungomare Trieste, 26 - Salerno; Nazario Ridarelli, via G. B. Romagnoli, 19 - Terni; Leila Krom, via Lavareto, 24 - Trieste; Renzo Piazza, via Romana, 53 - Firenze; Renato Mariani, via Desiderio, 22 - Milano; Paola Lafatta, via Brunico, 25 - Varese; Eugenia Scanzanella, via

Emilia Levante, 23 - Bologna; Rudy De Nardo, via Susa, 31 - Torino; Domenico Conte, via Galvani, 9 - Villini Posteghera - Bari; Enrico Giovenza, corso Milano, 10/B - Monza (Milano); Alessandro Neri, via E. Sighieri, 3 - Pisa; Nello Castaldo, corso Garibaldi, 26 - Potenza; Ivana Salza, via Dell'Edera, 48/11 - Roma; Franca Fastidio, via Roma, 98 - Nardò (Lecce); Mariapia Antonelli, via Albenga, 4 (ex 98) - Milano; Adriana Calzavara, piazza S. Martino, 1 - Pianiga (Venezia); Pino Melodia, calata S. Mattia, 27 - Napoli; Mario Gello, via Scuderlando, 590 - Borgo Roma - Tomba (Verona); Enrico Franchina, via Belavitis, 2 - Bassano del Grappa (Vicenza); Eletra Bruscoli - Montecerboli (Pisa); Rosalba Campanaro, via Lucana, 280 - Matera; Tullio Zampino, via Principe di Piemonte, 2 - Campobasso; Alessandro e Antonella Comanducci, piazza Artiglieri, 3 - Cecchinogli (Roma); Roberto Billi, via Pieve, 39 - Arezzo; Italia Gardan, S. Stino Di Livenza (Venezia); Alice Modesti, via Pioneri, 27/p-5 - Livorno; Arturo Marchetti, via Matteotti, 31 - Trento; Franco Mariani, via Pasquale Tosi, 1 - Garbatella (Roma); Lucia Bianchi - Madonna Bosch - Poggio Renatico (Ferrara).

Trasmissione del 11-12-1960
Soluzione: I delfini.

Vince un apparecchio radio e una fornitura di «Omopix» per sei mesi:

Cesarina Innocenti, via Ponte alle Mosse, 80 - Firenze.

Vince una fornitura di «Omopix» per sei mesi:

Marisa Negrisoli, fr. S. Martino - Ceresara (Mantova); Vincenzo Mastrototaro, via Alcide De Gasperi, 22 - Bisceglie (Bari).

«La settimana della donna»

Trasmissione del 11-12-1960
Soluzione: I delfini.

Vince un apparecchio radio e una fornitura di «Omopix» per sei mesi:

Cesarina Innocenti, via Ponte alle Mosse, 80 - Firenze.

Vince una fornitura di «Omopix» per sei mesi:

Marisa Negrisoli, fr. S. Martino - Ceresara (Mantova); Vincenzo Mastrototaro, via Alcide De Gasperi, 22 - Bisceglie (Bari).

«La settimana della donna»

Trasmissione del 11-12-1960
Soluzione: I delfini.

Vince un apparecchio radio e una fornitura di «Omopix» per sei mesi:

Cesarina Innocenti, via Ponte alle Mosse, 80 - Firenze.

Vince una fornitura di «Omopix» per sei mesi:

Marisa Negrisoli, fr. S. Martino - Ceresara (Mantova); Vincenzo Mastrototaro, via Alcide De Gasperi, 22 - Bisceglie (Bari).

«La settimana della donna»

Trasmissione del 11-12-1960
Soluzione: I delfini.

Vince un apparecchio radio e una fornitura di «Omopix» per sei mesi:

Cesarina Innocenti, via Ponte alle Mosse, 80 - Firenze.

Vince una fornitura di «Omopix» per sei mesi:

Marisa Negrisoli, fr. S. Martino - Ceresara (Mantova); Vincenzo Mastrototaro, via Alcide De Gasperi, 22 - Bisceglie (Bari).

«La settimana della donna»

Trasmissione del 11-12-1960
Soluzione: I delfini.

Vince un apparecchio radio e una fornitura di «Omopix» per sei mesi:

Cesarina Innocenti, via Ponte alle Mosse, 80 - Firenze.

Vince una fornitura di «Omopix» per sei mesi:

Marisa Negrisoli, fr. S. Martino - Ceresara (Mantova); Vincenzo Mastrototaro, via Alcide De Gasperi, 22 - Bisceglie (Bari).

Trasmissione del 2-12-1960

Vincino 1 piatto d'argento e 1 pacco di prodotti «Pal-molive»:

Luisa Cavassa, via Vicoli, 8 - Ravenna; Bruna Balboni - Stiatico - S. Giorgio di Piano (Bologna).

Vincino 1 piatto d'argento:

Assunta Gueli, via T. Tam-burini, 2 - Caltanissetta; Attilio Favozzi, via Boccaccio, 4 - Caltanissetta; Emilia Perzoli, via S. Marco, 21 - Clusone (Bergamo); Laura Gerin, largo Barriera, 5 - Trieste.

Trasmissione del 9-12-1960

Vincino 1 piatto d'argento e 1 pacco di prodotti «Pal-molive»:

Mario Piro, via Gioieni - Agrigento; Francesco Borselli, via Atenea, 19 - Agrigento.

Vincino 1 piatto d'argento:

Gastone Scarlata, via S. Liborio, 31 - Valguarnera Caropepe (Enna); Carmela Forciniti - Firmo (Cosenza); Irma Martini, viale Trieste, 79 - Rovigo; Bianca Concin - Varone di Riva (Trento).

«La mia casa si chiama Europav»

Concorso riservato ad alunni ed insegnanti delle classi 3°, 4° e 5° delle scuole elementari.

Trasmissione del 2-12-1960
Sorveglianza n. 2 del 13-12-1960
Soluzione del quiz: Roma.

Vince un radiorecettore MF:

Antonio Giove - Insegnante della classe 5° B della scuola Elementare «G. E. Pestalozzi», via Antonio Banfo, 32 - Torino.

Un libro «L'Europa in francobolli» è stato assegnato a ciascuno dei 33 alunni della classe suddetta.

Faure: Ballata op. 19 per pianoforte e orchestra. 20,45 Rusticella. 21 Y'a d'la joie, spettacolo di fine anno. 23,25 Ballando allegramente. 23,40 «Il primo augurio». 0,05 Musica da ballo.

SOTTENS

20 Le più belle ore dell'anno. 21 Y'a d'la joie...», gran gala di varietà. 23,10 «Al carillon di mezzanotte». 24-2 Auguri e musica da ballo.

157 fotogrammi e 11 grafici.



INVITO ALLO SCI

LA TECNICA MODERNA DELLO SCI

a cura di GIOVANNI SICHERI

L. 1000

Il libro offre una dimostrazione pratica, attraverso l'immagine, di ogni esercizio, secondo i principi della progressione tecnica e didattica della Fed. Naz. Maestri di Sci. Un volume, dunque, particolarmente utile sia a quanti intendono acquisire da soli le norme basilari per la pratica di questo sport, come a coloro che desiderano istruirsi con l'ausilio di un maestro specializzato e si propongono di ritornare sulle nozioni apprese.

157 fotogrammi e 11 grafici.

ERIE EDIZIONI RAI radiotelevisione italiana
Via Arsenalet, 21 - Torino

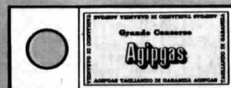
TRE MILIONI DI FAMIGLIE ITALIANE USANO GIORNALMENTE

Agipgas

il gas liquido del sottosuolo italiano

Il nuovo Grande Concorso Agipgas offre con ogni bombola un premio sicuro e il diritto di partecipare alla estrazione finale - che avverrà entro il mese di Settembre 1961 - di altri 2000 premi tra cui 50 Alfa Romeo "Giulietta,,

Occhio al tagliando! Il tagliando, sigillato elettronicamente e fissato alla valvola della bombola, significa garanzia di Qualità, Sicurezza, Rendimento! Aprite il tagliando sigillato e vincerete subito un premio. Per partecipare alla estrazione finale scrivete sul tagliando nome, cognome, indirizzo e consegnatelo al distributore Agipgas.



LA BOMBOLA AGIPGAS COSTA MENO PERCHÈ DURA DI PIÙ